



Auto Sales
Mecânica
Familiaria
e Serviços

Tel 407 855-7044

Veja anúncio na página 63



Status Baby
Transportes & Mudanças

Agora em Orlando, Tampa, Clearwater, Bradenton e St. Petersburg

Ligue Ricardo 407 470-5265
1 800 848 1424

www.statusbaby.com.br

*Veja anúncio na página 13

TATUAGEM AINDA PROVOCA PRECONCEITO?

Páginas 06, 07, 08, 09 e 10

Miss Brasil-USA Orlando

Página 24



PRE-SORTED
STANDARD
U.S. Postage
PAID
Mid-Florida, FL
Permit No. 475

GRÁTIS! Receba o Jornal Nossa Gente em sua casa ou escritório gratuitamente. Basta preencher um dos cupons que você encontra dentro do jornal ou visitar nosso website <http://www.nossagente.net/signup.html> e preencher o formulário. Anuncie GRÁTIS em nossa seção de classificados.

Plano Família Ilimitado.

4 linhas por apenas \$100
Ligações Nacionais, Texto e Internet Ilimitados.

metroPCS
ilimitado

Veja anúncio na página 18



BRASIL
A PARTIR DE:
\$439*
ONE WAY

Absolute Tours & Travel
1-800-864-6288

Fazemos remessas de **DINHEIRO** e **CAIXAS** para o Brasil!

Veja anúncio na página 07



Remessas de Dinheiro

Seg - Sex: 10:00 am - 7:00 pm / Sáb: 10:00 am - 4:00 pm

Melhor PREÇO • Rapidez
Segurança • Taxa ZERO

Tel (407) 226 1001

5572 International Drive - Orlando, FL 32819 - Ao Lado do Mall dos Brasileiros!

Você sofreu um acidente de carro?

Você já sofreu uma lesão física?

Você já sofreu algum acidente no trabalho?

Você já trabalhou mais de 40 horas semanais e não recebeu hora extra?

Dr. Louis A. DeFreitas
Advogado

Eu posso ajudá-lo!

Se você sofreu respondeu "**SIM**" há uma das questões acima, está na hora de procurar um advogado preocupado com você! Em Orlando você tem um advogado americano que fala Português, Espanhol e Inglês. Nós só cobramos se você ganhar a causa!



...For the people

Morgan & Morgan, P.A.
198 BROADWAY AVENUE - KISSIMMEE, FL 34741

407 452-6990

Contratar um advogado é uma decisão importante que não deve ser baseada somente em anúncios. Antes que você decida, peça nossas qualificações e experiência.

Um Inesquecível e Happy Thanksgiving!

Por Rita Pires

O Thanksgiving tem sido comemorado nos Estados Unidos desde 1621. Esta data é de grande importância para os americanos. A família se reúne e celebra com um belo banquete e ações de graças. Na mesa, pratos tradicionais que marcam esta data, como: peru (o mais importante), stuffing, milho, abóbora, purê de batata, batata-doce, torta de abóbora, cranberry. Todas estas comidas recordam as virtudes rústicas dos Peregrinos. São vistos, também, ornamentos em toda casa, que identificam o Thanksgiving, em cores que lembram a colheita e o outono. O dia de Thanksgiving tem a mesma ternura do natal, e ambas as festas têm a mesma importância para os americanos. Somente no Thanksgiving e no Natal é que o país pára de verdade, nem os mercados abrem. No dia seguinte do Thanksgiving acontece a abertura oficial da temporada de compras do Natal. São várias promoções, e filas se formam



Ela escolheu a última quinta-feira de novembro por causa da declaração de George Washington. A data foi oficialmente transferida para a 4ª quinta-feira de novembro.

Com o hábito do Dia de Ações de Graças no Brasil, não foi difícil à nossa comunidade aderir esta cultura. Os brasileiros se reúnem com a família e amigos para a ceia e celebram com alegria. Esta celebração é um momento perfeito para agradecermos a Deus por tudo que temos conquistado e por tudo que ainda iremos alcançar. Reatar laços, perdoar e pedir perdão. Compartilhar da cultura do país que estamos vivendo, nos faz cada vez mais parte dele. Quando estamos inseridos

nas portas das lojas desde a madrugada do dia anterior. O termo "Black Friday" surgiu na Filadélfia, nos anos 60, referindo-se ao tráfego pesado nesse dia de compras "alucinadas".

Na história dos Estados Unidos, muitas foram as celebrações de Thanksgiving e proclamações de datas em que os

americanos se lembrariam de agradecer a Deus. Em 1863, Sarah Josepha Hale, autora do poema Mary Had a Little Lamb (Maria Tinha um Pequeno Cordeiro), muito conhecido entre os americanos, convenceu Abraham Lincoln a proclamar o Thanksgiving como feriado nacional.

na cultura, nos sentimos mais confortáveis e adaptados em terra estrangeira.

Neste dia tão especial, desejamos aos nossos leitores, um ano de abundância material e espiritual. Desejamos levar boas notícias em nossas páginas a todos os imigrantes durante todo o ano. Um inesquecível e Happy Thanksgiving!!!!

IMIGRAÇÃO

Primeira consulta grátis para imigração.

- CORTE DE IMIGRAÇÃO • DIVÓRCIOS • CONTRATOS •
- CHEQUES DEVOLVIDOS • PROCURAÇÕES •

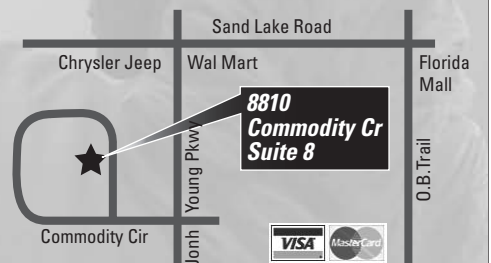
WALTER G. SANTOS ADVOGADO

- Advogado nos Estados Unidos, membro do Florida Bar.
- Advogado no Brasil, membro da OAB desde 1993.
- Mestre em Direito - PUC/SP.

SANTOS
LAW FIRM, P.L.

8810 Commodity Circle, #8
Orlando, FL 32819-9065

(407) 447 9090
santoslawfirm@gmail.com



A Graphic Design 407 276 6108

"A contratação de um advogado é uma decisão importante que não deve se basear somente em anúncios. Antes de você decidir, solicite-nos o envio gratuito e por escrito de nossas qualificações e experiência."

Queda do Muro de Berlim completou 20 anos

Lísia Gusmão e Renata Giraldo, da Agência Brasil

Brasília - Os alemães orientais começaram a buscar as fronteiras menos rigorosas da Hungria e da Checoslováquia com a Áustria. Os líderes da Alemanha Oriental decidiram, então, diminuir a burocracia para o trânsito de cidadãos para o Ocidente. A flexibilização das regras para obtenção de passaportes e vistos foi anunciada numa conturbada coletiva de imprensa na noite de 9 de novembro de 1989, já em pleno outono.

Informações desencontradas e confusas davam conta de que as mudanças entrariam em vigor de imediato. Em poucos minutos, alemães eufóricos tomaram os principais pontos da fronteira entre Berlim Oriental e Berlim Ocidental. "Não foi uma ação planejada. Na verdade, foi uma grande surpresa. O Muro caiu meio que por acaso", disse o diplomata Holger Klitzing, que trabalha na Embaixada da Alemanha no Brasil.

A queda do Muro de Berlim simbolizou o fim do chamado socialismo real no Leste Europeu. "A partir daí, é uma espécie de dominó. Se o país mais desenvolvido do bloco socialista cai, no caso a Alemanha Oriental, os outros vão seguindo", observa Virgílio Arraes, professor de relações internacionais da Universidade de Brasília (UnB). "Neste sentido, os norte-americanos conseguem ganhar, sem disparar um só tiro, a Guerra Fria. Apresentam ao mundo uma nova forma de ser, a democracia neoliberal."

forçada com blocos de concreto, cimento e placas de metal. Torres de observação ocupadas por policiais fortemente armados e cães de guarda cuidavam para que ninguém tentasse atravessá-la. Durante 28 anos, o muro com uma extensão de 155 quilômetros separou uma cidade, sem respeitar laços familiares ou afetivos, como se vê no filme *Asas do desejo*, de Wim Wenders.

Em 1949, no apagar das luzes da 2ª Grande Guerra Mundial, a Alemanha foi retalhada para contemplar as potências vitoriosas: Estados Unidos, União Soviética, Inglaterra e França. As zonas controladas pelos ocidentais reuniram-se sob a República Federal da Alemanha.

O lado soviético formou a República Democrática Alemã (RDA). Tal como o resto do país, o mesmo foi feito com a cidade de Berlim, uma "ilha" dentro da RDA, uma espécie de "buraco" na Cortina de Ferro

Continua na pág. 06

Enquanto isso, no Brasil...

Quem acendeu a luz?

No dia 10 de novembro, por volta das 22h, as luzes do Brasil se apagaram. O breu se instalou sobre a maioria dos Estados e não se via nada. Os geradores suportariam somente até certo horário e, então, viraria escuridão total. Ninguém sabia explicar o que ocorria. Estávamos incommunicáveis: sem telefone e sem internet. Algumas pessoas se mantinham informados através de conexões móveis, mas isso também não sobreviveu



Andreza Duarte
repórter da revista CLAUDIA
a_duarte@nossagente.net

entre os alunos, que ofenderam a jovem de forma cruel e violenta. A repercussão foi tanta que minha mente remói o caso até durante o apagão.

Naquela noite, me agarrei a qualquer pensamento para fugir de uma saudade. Na verdade, me esquivei dessa sensação há semanas. Mas sem sono e numa escuridão convidativa, não tive para onde ir. Estava sozinha com meus pensamentos e emoções. Resolvi me entregar à onda de sensações que, sem a minha autorização, já invadiam e afogavam o meu corpo. A saudade, à qual me refiro, é de um grande homem que, num piscar de olhos, saiu do meu campo de visão e instalou-se unicamente em meu coração. Mesmo na escuridão, consegui ver seu sorriso, sentir o conforto de seu colo e o calor de seu abraço. Suas palavras, nunca omissas, ecoavam mais alto do que a gritaria lá fora. Falo de meu pai, de uma dolorosa perda, recente demais para apreender. As infinitas horas sem luz reacenderam a minha alegria e iluminaram a minha alma. Pude apreciar as memórias boas sem o amargo das últimas recordações. Reorganizei os meus pensamentos e assumi a responsabilidade de ser um pouco mais parecida com uma pessoa que proporcionou nada menos que gargalhadas e trouxe imensa paz aos outros.

ao blecaute. Os boatos sobre o que havia causado o apagão começaram: era o tão esperado "fim do mundo", ou um provável golpe de Fernandinho Beira-Mar ou, até mesmo, invasões alienígenas - meu favorito. Nenhum era verdade e a vida continuou normalmente. Mas durante o crepúsculo, eu passei por experiências únicas. Assim que caiu a eletricidade, reuni as velas espalhadas pelo apartamento e fui buscar os fósforos, que, para a minha surpresa, nunca encontrei. Não achei um mísero palito ou isqueiro. E lá fiquei, no escuro. Nada de lanternas ou lampiões. A bateria do meu celular já estava quase no fim e não vi alternativa além de ir dormir.

Pegar no sono não foi fácil. As pessoas na rua estavam animadíssimas com a brincadeira, e a gritaria, mesmo do 12º andar, ressoava em alto e bom som. Apesar da escuridão, a noite estava clara, e iluminava todo o meu quarto. Olhando fixamente para o teto, mil pensamentos invadiam a minha mente inquieta. Um deles foi o caso da menina da Universidade Bandeirante que sofreu uma humilhação bárbara dentro da própria faculdade por ter ido à aula usando um vestido (realmente) muito curto. Essa "ousadia" atçou uma exagerada revolta

As luzes de São Paulo voltaram ao normal antes do dia amanhecer. Eu, porém, passei a noite em claro, iluminada por uma luz inexplicável. Apenas sei que minha vida não voltou ao normal, como a de outras pessoas. Ela recomeçou. E o que me guia é esse amor transformador que, ao invés de deixar tristeza com seu breve adeus, voa livre ao som de aplausos.

O tempo que passa

Antes de começar a escrever, sempre ficamos por um tempo divagando sobre o assunto. É que nem sempre, ou quase nunca, o que pensamos é o que acontece na hora. Surgem idéias tão inusitadas, e deixo que elas fiquem por um tempo se construindo, ou então, que desmoronem logo.

Ao contrário, a mensagem desse mês tem me perseguido, e sempre deixo pra lá por achar o assunto batido demais, mas realmente não teve jeito. Hoje, ao ouvir a música "Novamente", cantada por Ney Matogrosso, no trecho: "o tempo que antecipa o fim, também desata os nós", senti a alma tocada.

É sobre esse maravilhoso passar do tempo que me propus a falar. Os acontecimentos por trás dos acontecimentos. A vida que segue, além e aquém de nossas interferências.

É assim, o tempo por não nos pertencer nos fascina, nos ajuda e nos enlouquece, não temos direitos sobre ele, não o consumimos, mas adoramos pensar que estamos no controle, e aí não flui. Esse é o grande "barato", quando pensamos estar atrasados é o outro que nem chegou. Quando amamos demais, pensamos que se ficarmos um dia longe da pessoa amada iremos enlouquecer, um mês e já morreremos, e às vezes, quando se passa um longo tempo da separação, precisamos fazer esforço para lembrar. E... quantos amores eu tive... tantos quantos eu pensei que o fim da relação seria o fim de mim. E não foi. O tempo passou, e foi levando com ele



Marcia Alevato
marcia@radionossavoz.com

todas as minhas certezas.

Programamo-nos dias e dias para um evento, fazemos um pacto com a ocasião e, de repente, nesse dia, se algo significativo acontece, é simples assim, não iremos. E não há nada que possamos fazer quanto a isso.

Em nossa luta diária pelos nossos objetivos, "n" vezes temos que mudar a direção para batalhas que não são nossas; crises institucionais, compromissos familiares, amigos, con-

dições climáticas, blecaute. Mas, mesmo assim, não podemos abrir mão das nossas agendas, se não, passaríamos do quase para o caos completo...

Todos nós já estivemos em situações onde parecíamos estar envolvidos em uma corda repleta de nós, ou em cima de uma árvore e vendo lá embaixo um animal esperando a presa; ele não desiste e não temos como fugir e, nesse passar do tempo, vemos que nem os nós eram tão cegos, nem o bicho era assim, um urso, ou nem vimos nada, simplesmente passou.

Não penso em levar a vida ao tipo do: deixa a vida me levar. Adoro fazer planos, projetos, sou até bem organizada e, às vezes, gosto de procrastinar também, deixar para a última hora e ter aquela sensação de estar em um cassino; adrenalina pura. Mas, aprendi ou aprendi que o importante é não paralisar diante dos contratempos, e sim, ir desviando, dar um tempo para o tempo, e se der, ainda cantar uma canção... dessas que alimentam a alma.

Até a próxima.

EXPEDIENTE

NOSSAGENTE

MEMBRO



PO Box 772227 | Orlando | FL | 32877-9998 | Tel (407) 276-6108 | Fax (866) 659-9817 | info@nossagente.net | www.nossagente.net

Editor Paulo de Souza (407) 276-6108
Graphic Design A Graphic Design, INC

Diretor Comercial Marcio Silva
(407) 888-9933 ou (407) 276-6108

Revisão/Tradução Claudia Moreira
(Allcomp Solutions, Inc.)

Distribuição/Marketing
Monica Franchi Souza

Colunistas e Colaboradores

Andreza Duarte	Rosana Almeida
Cleide Rotondo	Nilzon Dizeu
Elaine Peleje Vac	Vera Mendonça
Elly Tuckler	Vinicius Ferraciu
Paula Mattos	Viviane Sperb

O jornal "NOSSA GENTE" é uma publicação mensal. As opiniões expressas em artigos assinados são de responsabilidade de seus autores e não refletem necessariamente a opinião do jornal "NOSSA GENTE". O jornal não se responsabiliza pelo conteúdo do material publicitário veiculado nesta edição. A publicação de matérias contidas no jornal requer autorização por escrito.

DIVIRTA-SE COM O MÁXIMO EM TECNOLOGIA



Art by: mjarimplicity(954)773-0561



PROMOÇÕES ESPECIAIS

+15 canais especiais de filmes **por 3 MESES**
Incluindo **HBO®** com contrato

+ de 120 canais digitais
\$24.99 por 12 meses
por mês com contrato



GRÁTIS
Instalação padrão
profissional
e HD DVR
Upgrade

\$5.98 por mês pelo serviço de DVR

1-877-DISH-SAT

Satellite DISH Connections
ATENDIMENTO DIRETO EM PORTUGUÊS

3474-728

As ofertas da programação requer participação na promoção "Digital Home Advantage" com contrato de 24 meses e programação qualificadora mínima. Cliente receberá crédito por cada um dos primeiros 6 meses. Depois de 6 meses, cliente deve telefonar para fazer o downgrade do pacote ou serviço, ou será cobrado o preço normal do pacote ao cliente. O crédito mensal depende do pacote selecionado. 3 meses de canais premium: Cliente receberá crédito por cada um dos primeiros 3 meses. Depois de 3 meses, cliente deve telefonar para retirar a oferta. Digital Home Advantage: Requer assinatura de programação qualificadora por 24 meses, número de Seguro Social, cartão de crédito válido e aprovação de crédito. Caso o serviço seja cancelado antes do final do contrato de 24 meses, uma taxa de cancelamento de \$300 ou menor será cobrada, ou, uma taxa de \$12.50 por mês de serviço cancelado se aplicará. Todo equipamento deverá retornar à DISH Network no ato do cancelamento do serviço. Limite de quatro receptores por conta. O valor mensal da programação inclui a taxa de \$5.00 ou \$7.00 de aluguel de equipamento a ser cobrada pelo primeiro receptor, dependendo do modelo. Uma taxa mensal de \$5.00 ou \$7.00 de aluguel de equipamento a ser cobrada por todos os demais receptores, dependendo do modelo. Uma taxa adicional de \$5.00 ao mês será cobrada por acesso à programação em cada receptor dual-tuner. Para evitar esta cobrança, conecte o seu receptor dual-tuner no cabo da linha de telefone terrestre. Programação HD (alta - definição) requer um receptor HD e aparelho televisor HD (vendido separadamente). Cliente deverá assinar ao pacote de programação HD qualificador ou uma taxa de \$5 ao mês de aplicará. O número de canais HD Vídeo on Demand depende diretamente da programação disponível e do modelo do receptor. Uma taxa de aluguel de receptor de modelo novo se aplica, dependendo do modelo. Oferta expira em 07/31/2009 e esta disponível nos Estados Unidos da América continental para clientes novos e residenciais. Todos os pacotes, preços e programação estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Impostos locais e estaduais podem se aplicar. Dependendo da localidade, os impostos sobre aluguel de equipamento e programação são cobrados separadamente. Toda programação DISH Network e quaisquer outros serviços oferecidos estão sujeitos aos termos e condições do acordo de promoção e do Acordo com o Cliente Residencial (Residential Customer Agreement) disponível para consulta no website www.dishnetwork.com. Número de Seguro Social será utilizado para obter total de número de crédito (credit score) e não será divulgado para terceiros, com exceção apenas de casos de consulta e coleta de débito e de ordem judicial do governo. Todas as marcas e marcas registradas pertencem aos seus respectivos donos. HBO® e Cinemax® uma marca de service da empresa Home Box Office, Inc.

O Brasil tem concerto?

Prezados Brasileiros,

Normalmente somos um povo que se preocupa muito mais com a aparência, a jovialidade, o humor, o futebol e o carnaval. Curtir com a cara de terceiros, esse então é o nosso forte. Levar vantagem está no sangue e na cultura popular desde que o Gerson, canhotinha de ouro, instituiu o hábito: "temos de levar vantagem em tudo".

A maioria a quem escrevemos está vivendo em outro país por falta de opção ou pela sacanagem desenfreada e descarada que campeia no Brasil. Um país com tudo para dar certo e que, na realidade, sofre de uma doença crônica que começou a se alastrar em 1952. Em 2002, com a vitória do molusco presidente e de seus guerrilheiros comunistas, a esperança se transformou em desgraça, e o Brasil passou a ser o centro mundial de corrupção e maracutaia.

Escrevemos um livro em 2005 após o início do escândalo dos R\$3.000 nos Correios, e prevendo que o Brasil poderia se

tornar um país sério, ético e atrativo para viver, trabalhar, construir, e investir em 50 anos. Isso poderia ocorrer a partir de uma série de medidas que precisariam ser iniciadas e desenvolvidas pelo povo e este, sem nenhum conhecimento do que pode ser feito, simplesmente espera pacientemente a solução dos políticos.

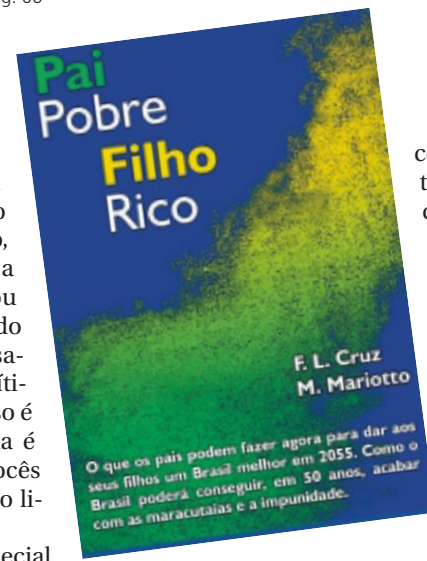
Os políticos, por sua vez, jamais vão querer que o povo tenha saúde, instrução e nutrição, porque com esses três pilares, a camarilha política que aí está perderá para sempre os privilégios e a capacidade de fazer rolo, e levar vantagem como ocorre hoje no Congresso Nacional. É claro que o Executivo e o Judiciário também não querem que o povo melhore e, assim, o ciclo se completa. O Executivo cria a oportunidade, o Congresso faz a partilha, e o Judiciário afugenta quem tentar morder ou acabar com a farra.

O livro Pai Pobre Filho Rico, apresenta idéias de como poderemos acabar com essa bagunça que há mais de 50 anos impera no Brasil, e como poderemos resgatar e possuir a tão famosa e decantada

cidadania. Esse direito que, para quem vive legalmente no exterior é tão claro, no Brasil é relegado a planos inferiores ou simplesmente trocado por programas Bolsa-Qualquer-Coisa (político adora dizer que isso é cidadania). Cidadania é muito mais, e isso vocês poderão ver em nosso livro.

Solicitamos o especial favor de divulgar esse livro a todos os brasileiros e é claro, visitem o site da Amazon e comprem o livro. Ele possui o justo preço para o conteúdo que muitos brasileiros desconhecem. Um outro local para comprar o livro é o site da Create Space: <https://www.create-space.com/3400098>

Caso tenham comentários ou informações para serem incluídos na segunda edição, visitem o blog brasil2055.blogspot.com.



com. Deixem seus comentários e aproveitem para divulgar esse espaço democrático denominado O Brasil Tem Concerto.

Nós acreditamos que o Brasil tem concerto, mas para que isso ocorra, todos temos que trabalhar juntos e com um único objetivo - consertar e despertar de vez o gigante adormecido.

F.L. Cruz & M. Mariotto

SOBRE O AUTOR

Engenheiro Civil, Técnico Mecânico, Corretor de Imóveis no Brasil e Realto nos EUA. Desde 1992 residindo fora do Brasil e após alguns anos de convivência com outro tipo de cultura, descobriu que Cidadania é uma conquista do povo e não o falatório de governos populistas.

Continuação da pág. 04

que separava o Ocidente capitalista do Leste socialista.

Nos seus primeiros 20 anos, a RDA atingiu um nível de vida superior ao dos outros países da órbita soviética. Os laços econômicos com a Alemanha Ocidental representaram uma enorme vantagem nas trocas comerciais. "Por meio da República Federal, a RDA teve acesso ao merca-

do comum da Comunidade Europeia, por exemplo. Esses laços econômicos fizeram a diferença", explica Klitzing.

Mas, a partir dos anos 1970, os choques do petróleo ofereceram um horizonte sombrio. O fornecimento de petróleo subsidiado da União Soviética sofreu drásticas reduções, o que deflagrou graves crises de abastecimento na RDA. Em 1989, o governo alemão

oriental já estava completamente falido.

Na União Soviética, o líder reformista Mikhail Gorbachev apostava na liberalização do país para modernizá-lo e mantê-lo como grande potência. Frustradas as expectativas, a pressão popular nos países socialistas foi ampliada, e Gorbachev decidiu que nenhuma arma seria disparada para contê-la. Ruiu assim o sistema socia-

lista e, junto com ele, o Muro de Berlim.

"Até o final dos anos 1960, Alemanha Oriental, Checoslováquia e Hungria eram países que tinham um nível de vida superior ao da Espanha, de Portugal e da Grécia. Eram países que tinham a aceitação de suas populações. Mas, nos anos 1980, isso desmorona, perde a legitimidade", diz Arraes, da UnB.

Transporte de Cargas e Mudanças

Enviamos qualquer tipo de carga para o Brasil

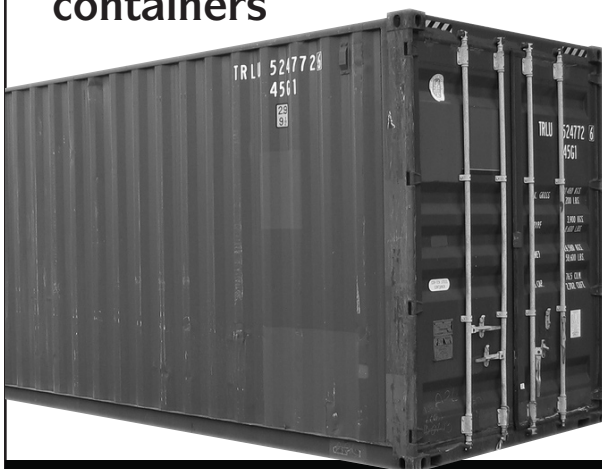
USAMOS TAMBÉM

• **FEDEX** • **UPS** • **DHL**

e outros transportadores de qualidade.
MELHORES PREÇOS DE MERCADO

CONTAINERS

Confira nossos preços para o envio de containers



IBA

express

Desde 1995

DOCUMENTOS
PACOTES
MUDANÇAS
CONTAINERS
CAIXAS DE 27"

Porta a porta & Aeroporto-Aeroporto

AGORA
CAIXAS de 27"

Garantimos o melhor serviço do mercado



7061 Grand National Dr. Suite 106 Orlando, FL 32819

Tel.: (407) 354-0340 Fax: (407) 354-0364 iba@bellsouth.net ou iba@ibaexpress.com

Tatuagem... Um velho hábito que aos poucos...

...vem conquistando a sociedade

Por Rita Pires

A tatuagem ou "tattoo", é um método de desenhar o corpo mais conhecido no mundo por ser permanente. É, tecnicamente, uma aplicação subcutânea obtida através da introdução de pigmentos por agulhas. Um procedimento que durante séculos foi irreversível.

Atualmente, a tatuagem atrai jovens e adultos de grandes metrópoles do mundo inteiro, assim como a tatuagem não definitiva, conhecida como "henna". As tatuagens manuais tribais e as pinturas corporais faziam parte da cultura brasileira desde antes de Cabral.

O fato é que a tattoo esteve sempre ligada à história da evolução do homem. Um exemplo de marca no corpo que vem de tempos atrás é as cicatrizes nos homens da pré-história, que eram motivo de orgulho, pois eram sinônimo de coragem. Existem muitas provas arqueológicas que afirmam que tatuagem era feita no Egito entre 4000 e 2000 A.C., e também por nativos da Polinésia, Filipinas, Indonésia e Nova Zelândia, que se tatuavam em rituais ligados à religião.

A Igreja Católica, na Idade Média, banuiu a tatuagem na Europa. Em 787, ela foi proi-

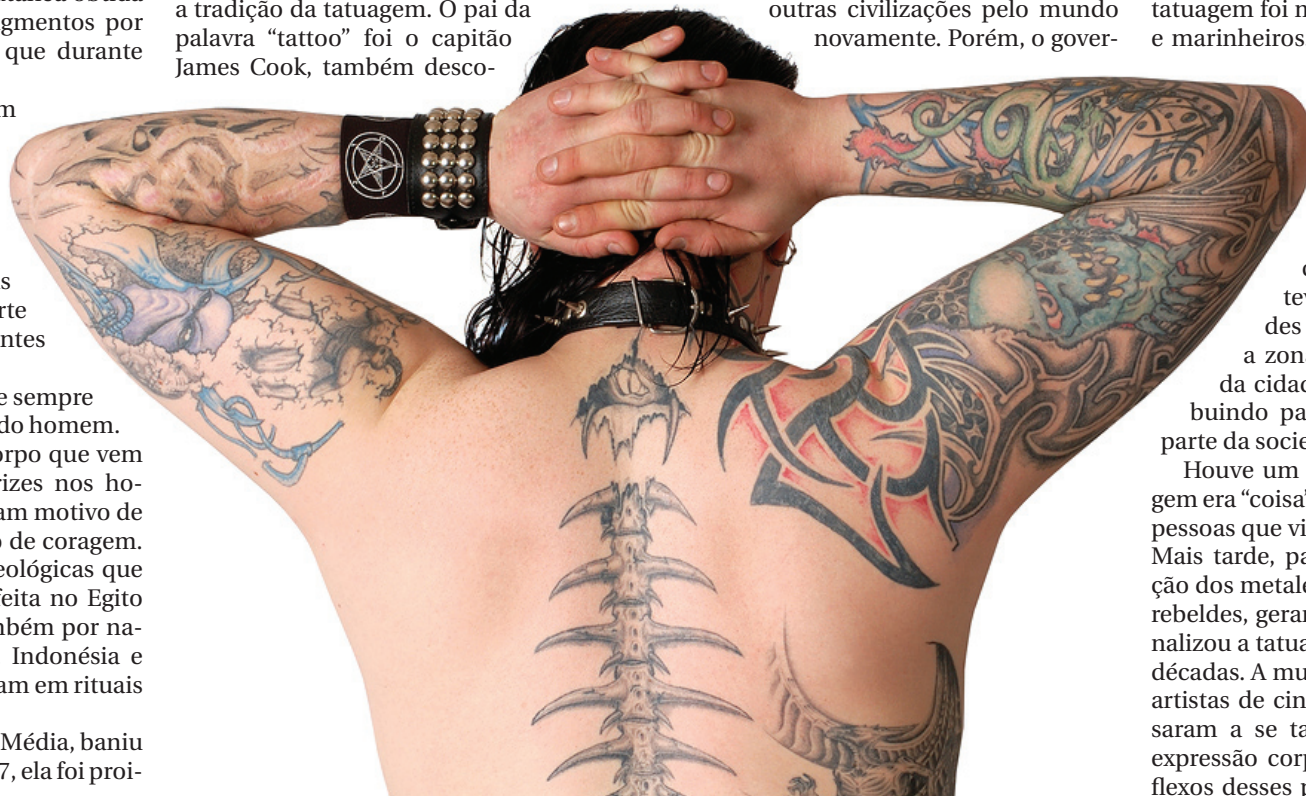
bida pelo Papa, com o argumento de que era um ato fora dos padrões religiosos. No século XVIII, porém, a tatuagem se tornou bastante popular entre os marinheiros, particularmente aqueles que navegaram os mares do sul. A palavra "tattoo" teve sua origem no idioma polinésio (ta-tau), e supõe-se que todos os povos circunvizinhos ao oceano Pacífico possuíam a tradição da tatuagem. O pai da palavra "tattoo" foi o capitão James Cook, também desco-

brido do surf, que escreveu em seu diário a palavra "tattoo", também conhecida como "tatau", que era o som feito durante a execução da tatuagem, onde se utilizava ossos finos como agulhas e uma espécie de martelinho para introduzir a tinta na pele. Com a circulação dos marinheiros ingleses, a tatuagem e a palavra "tattoo" entraram em contato com diversas outras civilizações pelo mundo novamente. Porém, o gover-

no da Inglaterra adotou a tatuagem como uma forma de identificação de criminosos em 1879. A partir daí, a tatuagem ganhou conotação de fora da lei no Ocidente. Em 1821, Samuel O'Reilly desenvolveu um aparelho elétrico para fazer tatuagem, com base em um aparelho para marcar couros, patenteado por Edson Thomas.

Durante a Segunda Guerra Mundial, a tatuagem foi muito utilizada por soldados e marinheiros. No Brasil, a tatuagem elétrica é uma arte muito recente. Surgiu em meados dos anos 60, na cidade portuária de Santos-SP, e foi introduzida pelo dinamarquês "Knud Harld Likke Gregersen", conhecido como Luck Tattoo, que teve sua loja nas proximidades do Cais, onde, na época, era a zona de boemia e prostituição da cidade. Este fato acabou contribuindo para forte discriminação por parte da sociedade.

Houve um tempo em que fazer tatuagem era "coisa" de marginais, drogados, de pessoas que viviam nas ruas e em cadeias. Mais tarde, passou a ser uma identificação dos metaleiros, grupo de rock pesado, rebeldes, gerando um estigma que marginalizou a tatuagem e os tatuados por duas décadas. A mudança de status se deve aos artistas de cinema e da música, que passaram a se tatuar como uma forma de expressão corporal. Até hoje vivemos reflexos desses preconceitos, porém, muito



Continua na pág. 09

MELHORES PREÇOS DE PASSAGENS EM PRESTAÇÕES!

A PARTIR DE

BRASIL \$439*

ONE WAY

ABSOLUTE TOURS & TRAVEL INC.

5605 INTERNATIONAL DRIVE Orlando FL 32809

407 352.5502

Toll Free 1-800-864-6288

www.attflorida.com vendas@attflorida.com

TAMBÉM OFERECEMOS

Remessa de Dinheiro e Envio de Caixas para Brasil

* Mais taxa de embarque saindo de Miami e em baixa temporada. Restrições se aplicam. Preços sujeitos a reajustes sem aviso prévio. Aceitamos todos cartões de crédito! IN GOD WE TRUST

Continuação da pág. 07



hora de fazer a tatuagem. Amadurecer a idéia é de extrema importância para quem vai se tatuar. Tomar a decisão de se tatuar num momento de entusiasmo pode ser frustrante. É importante saber o significado do desenho ou das letras, e tomar muito cuidado com tatuagens que envolvam somente o momento, como por exemplo: o rosto, letras ou nome do namorado(a) ou de algum grupo que você esteja envolvido momentaneamente. Evite tatuagens que fazem parte da moda. Tenha certeza que você está emocionalmente preparado para recebê-la. O ideal é que o jovem seja maior de idade e responda pelos seus atos, e não através da assinatura dos pais, consentindo a tatuagem. Este tempo pode ser fundamental para a decisão final, pois o ideal é que o tatuado pense na tatuagem como definitiva, apesar das novas técnicas de remoção.

Cuidados e Riscos

Nos últimos anos, vimos um crescimento enorme de pessoas que aderiram às tatuagens. Mas afinal, será que todas essas pessoas informam-se o suficiente e procuram tomar todos os cuidados necessários para evitar contaminações? Os riscos de contaminação se dão pelo fato dos procedimentos não serem realizados em boas condições de higiene. Neste caso, a pessoa se expõe a riscos de contaminação por bactérias que causam infecções como impetigo, fungos ou vírus, que causam doenças como a hepatite, a AIDS, a sífilis, e muitas outras. As agulhas nunca devem ser reutilizadas e, como há sangramen-



to da região que vai ser trabalhada, até o dedo ou algodão utilizado para estancar o sangue pode transmitir doenças, por isso o uso da luva descartável é essencial. Porém, estes procedimentos são realizados normalmente em estabelecimentos licenciados. Por isso, a escolha do local e do profissional passa a ser de extrema importância, mais que a escolha da tatuagem. Não há restrições à tatuagem desde que a pessoa e a pele estejam saudáveis. Existe o risco de reações alérgicas e quelóides para quem tem tendência.

Na história da medicina, nunca se encontrou um caso de câncer causado por tatuagem. Embora o câncer não seja uma ameaça, deve-se sempre levar em conta que os pigmentos da tatuagem, principalmente os pigmentos escuros, podem de certa forma esconder a presen-

ça de certas pintas cancerígenas, impedindo assim o seu diagnóstico precoce. Quando se faz uma tatuagem, a tinta da mesma fica restrita às células do corpo especializadas na absorção de elementos estranhos ao corpo, chamadas de macrófagos. Podem ocorrer alergias e erupções cutâneas, caso o tatuado tenha intolerância à formulação das tintas. Portanto, caso ocorra coceira intensa e apareçam bolhas, procure um dermatologista imediatamente. Tatuagens de Henna podem sim, representar um perigo, mas somente as hennas adulteradas para a cor preta. A verdadeira henna é de cor de ferrugem. Fazer tatuagens fora de locais credenciados é tão perigoso quanto se consultar com um médico



Continuana na pág. 10

mais aceito pela sociedade atual. Hoje em dia, através da circulação de informação por meios de comunicação como a TV e a Internet, a tatuagem tem conquistado seu espaço no mundo.

O Momento Ideal

O momento ideal é aquele que você sente paz na decisão e, principalmente, na escolha do desenho. A indecisão, seja ela no ato de tatuar, na escolha do desenho, ou até mesmo na escolha do local do corpo, é um bom sinal para saber que NÃO é



LAW OFFICE OF
PAULA LEITE
PLLC

-IMIGRAÇÃO

-DUIs (DIRIGIR SOB INFLUÊNCIA)

-PROPRIETÁRIO/INQUILINO

-DIREITO EMPRESARIAL

-ACIDENTES PESSOAIS

-DIREITO IMOBILIÁRIO

-TESTAMENTOS

-BANCARROTA

-LEI DE IDOSOS

CONSULTA GRÁTIS
ACEITAMOS CARTÕES DE CRÉDITO

Tel (407) 306-8383
Fax (407) 306-8384
paula@leitelaw.com

1850 N. Alafaya Trail, Suite 2A
Orlando, Florida 32826
www.LeiteLaw.com

Continuação da pág. 08



sionais que estudam os comportamentos humanos. Em muitos casos, a tatuagem é uma atitude que funciona como auto-identificação. Ela serve como uma bandeira que simboliza adesão a um determinado grupo social. Foi-se o tempo em que a tatuagem simplesmente representava uma forma de expressar rebeldia, inconformismo, ou protesto. Hoje, a tatuagem simboliza

sem registro no Conselho de Medicina, ou fazer uma lipoaspiração ou cirurgia plástica fora de consultórios especializados.

independência e liberdade de escolha. Em geral, as pessoas tatuadas são auto-confiantes e menos convencionais.

diz, são desenhos estilizados. Alto Relevo: muito difundida entre os índios. A pele é dissecada formando desenhos.

- Belfaro Pigmentação: a maquiagem definitiva, como delineador, batom, etc. Esta tatuagem estética visa corrigir pequenas falhas dos traçados do rosto, ou mesmo aprimorar e realçar definitivamente sombrancelhas, olhos e bocas.

- Celta: desenhos de origem celta com figuras entrelaçadas. Pode ser preta ou colorida. Muito parecida com a tribal

- Tribal: desenhos em preto ou coloridos com motivos tribais. Podem ser desenhos de tribos norte-americanas, maias, incas, astecas, geométricas ou abstratas.

- Oriental: trabalhos grandes, geralmente de corpo inteiro, como um painel. Os desenhos são com motivos orientais, como samurais, gueixas e dragões.

- Psicodélicas: trabalhos supercoloridos com desenhos totalmente malucos.

- Religiosas: trabalhos com personagens bíblicos, como um santo, uma cruz, etc.

- Bold line: desenhos dos Comics e HQs com traços bem largos e cores berrantes.

- Branding: tatuagem marcada à ferro e fogo.

solar para o resto da vida. É importante não expôr a tatuagem ao sol nos primeiros dias e seguir, à risca, as orientações do tatuador. Essa é a maior garantia de ter uma tatuagem brilhante por muito tempo.

Instruções

Lave a tatuagem com água e sabonete neutro ou anti-séptico

Com as mãos e a tatuagem devidamente limpas, utilize a pomada cicatrizante indicada por seu tatuador, evitando excessos.

Cubra a tatuagem com filme PVC, aquele plástico usado para embalar alimentos.

Repita os procedimentos acima de 2 à 3 vezes ao dia, por 5 dias consecutivos, não esquecendo de nada (uso da bandagem, filme PVC e pomada).

Depois do quinto dia, utilize somente a pomada por mais 5 dias passando-a 2 vezes ao dia.

Evite sol direto sobre a área tatuada.

Não se banhe em mar ou piscina, nada que deixe a tatuagem imersa, pois isto faz com que as cascas se soltem antes do processo de cicatrização haver terminado, podendo causar falhas na tatuagem.

Não tome banhos muito demorados e com água muito quente nos primeiros 15 dias.

Nunca coce ou arranque as cascas (caso formem).

Não esfregue a toalha ao banhar-se.

Use roupas leves, evitando atritos com a tatuagem, pois as fibras da roupa podem grudar na casquinha que se forma.

Passado o período de cicatrização, pro-

A Escolha da Tattoo

A escolha de uma boa imagem é importante, lembre-se que você a carregará para o resto da vida. O profissional pode esclarecer dúvidas e falar dos significados das tatuagens, porém, o ideal é que ele não tenha nenhum tipo de influência na escolha do cliente. A figura deve ter um significado pessoal e as cores não devem ser padrão, e sim, escolhidas à dedo. A tatuagem passa a ser parte do seu corpo e, pensando assim, é que a decisão da tatuagem ideal passa a ter o mesmo peso de decisão quanto o da profissão que iremos exercer. As razões que levam alguém a desenhar seu próprio corpo são objetos de estudo de sociólogos, psicólogos, psiquiatras, e outros profis-

Variedades de Estilos

- Tradicional: mais conhecida como tatuagem de marinheiro. São aqueles desenhos que todo mundo está cansado de ver, como uma âncora ou uma gaivota. Os marinheiros foram os grandes divulgadores da tatuagem pelo mundo.

- Sumi: técnica oriental de tatuar usando bambu. Dói muito, mais do que as feitas com agulhas. Geralmente os desenhos são ricos em detalhes.

- Realista: desenhos que imitam o mundo real, como mulheres, pássaros, flores ou personalidades.

- Estilizada: como o próprio nome já

15 Anos!

SUNCOAST USA
Tour & Travel

2008 Premio Delta #1 em Vendas

TOLL FREE
1 888 354.3080

BRASIL
\$ **349**.00*
(One way MIA)

USA - BRASIL - USA
\$ **585**.00*
(IDA & VOLTA)

BRASIL - USA - BRASIL
\$ **750**.00*
(IDA & VOLTA)
Pkg. Only GRU-MIA

ORLANDO
SÃO PAULO
\$ **615**.00*

7901 Kingspointe Pkwy, Ste 29-B Orlando, FL 32819

PARCELAMOS TAM em 5 X !!
Entregamos a sua passagem em todo território Americano e do Brasil.

2008 Operadora Oficial Walt Disney World

DELTA AA TAM Brazilian Airlines

7901 Kingspointe Pkwy. - Suite 29B - Orlando, FL 32819 Phone (407) 354.3080 - Fax (407) 354.2266

CAROL LARSON
ACCOUNTANT TAX PREPARER

Há anos Servindo a Comunidade Brasileira na Florida

QUER SER DONO DO SEU PRÓPRIO NEGÓCIO?
AUDITORIA DE WORK COMPENSATION E IRS?
NÓS PODEMOS LHE AJUDAR!!
NÓS OFERECEMOS OS SERVIÇOS DE:

- Abertura de Corporações e LLC
- Licenças de Ocupação
- Isonção do Worker's Compensation
- Registro Federal(FEI Number
- Tax ID Number

Serviços Consulares:
Passaportes, Procurações e autorizações de Viagem para Crianças Traduções Certificadas Notário Público - Divórcios

Contabilidade em geral
Serviço de Payroll
Preparação de Imposto de Renda Pessoal e Jurídica

Consultoria de negócios e planejamento de impostos
LIGUE PARA MARCAR UMA CONSULTA

ORLANDO **407-370-3686** MIAMI **305-519-1801**

LARSON ACCOUNTING & CONSULTING SERVICES, LLC
8810 COMMODITY CIRCLE STE 17 ORLANDO, FL 32819 FAX: (407) 370-3120
email: carol@larsonacc.com - www.larsonacc.com

Continuação da pág. 8

Me Arrependi... e Agora???

O método a laser, ou por raspagem, como se usava antigamente, são as opções de remoção da tatuagem. Porém, é bom saber que a pele nunca mais voltará a ser como antes, e também vale a pena lembrar que o custo é muito alto para remover uma tatuagem.

O laser explode os pigmentos. A luz incide, o pigmento absorve essa luz, e explode dentro da pele em partículas menores, em altíssima temperatura, que chega à 10000º Celsius. Esse aparelho funciona mais em tatuagens escuras, segundo dermatologistas. A média de aplicações em cima de um segmento é de 6 à 7 vezes, com intervalos de mais ou menos 1 mês, podendo ser feito com ou sem anestesia, para quem tem medo de sentir dor.

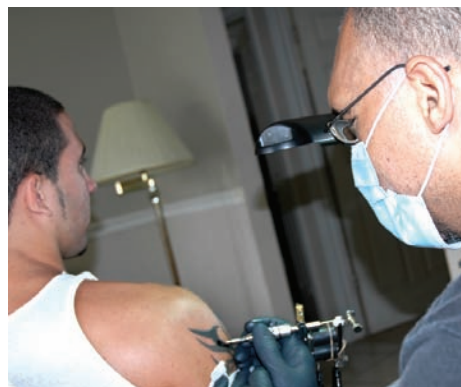
Esse método pode deixar cicatriz se mal aplicado. Por isso, a escolha do local também é importante no caso da remoção. A raspagem é o processo inverso da aplicação da tatuagem. A tinta será expelida aos poucos, de forma que vá clareando a cada aplicação. Geralmente é usada em tatuagens antigas, de pigmentos clareados pelo tempo, e o número de aplicações varia de acordo com a intensidade da cor da tatuagem.

Cover-up

Outra forma de remover uma tatuagem antiga é a técnica denominada de cover-up. Neste caso, cobre-se a tatuagem antiga com outra, com forma, desenho e cores diferentes. Mas, mesmo essa técnica possui limitações, pois o tatuador precisa analisar o desenho existente e o que vai ser sobreposto e, se há possibilidade e viabilidade técnica de cobertura sem deixar remanescente da tatuagem anterior.

Uma opção interessante para evitar que você se arrependa de uma tatuagem, é fazer uma tatuagem de henna no local e tamanho que pretende fazer a definitiva. Se você se arrepender (seja do local, figura ou tamanho), ela sai com o tempo e você define melhor sem um futuro arrependimento.

Erico Ferreira, mais conhecido como Robocop, tatuador experiente, viveu 15 anos nos Estados Unidos,



e hoje vive no Brasil, numa ponte aérea Rio- Orlando.

Com 27 anos de experiência, Erico diz, como tatuador, que a crise econômica afetou mais os Estados Unidos que o Brasil. "Hoje, a proporção das pessoas que se tatuam é muito maior lá do que aqui. É muito mais fácil ver pessoas que têm tatuagem do que pessoas que nunca fizeram uma."

Os preconceitos têm diminuído cada vez mais, e pessoas de todas as gerações têm aderido à tatuagem", disse Robocop. Um dos seus maiores desafios como tatuador é o processo de "cover up", o qual está aperfeiçoando cada vez mais para sempre surpreender às expectativas do cliente. Erico diz que o que mais lhe dá prazer é corrigir um trabalho mal feito, o que exige muita técnica.

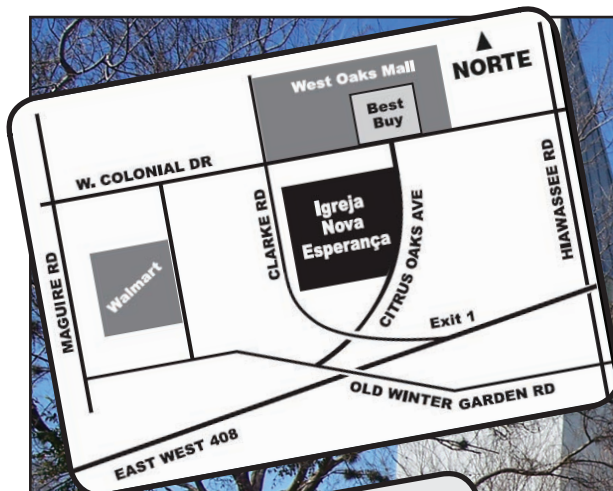
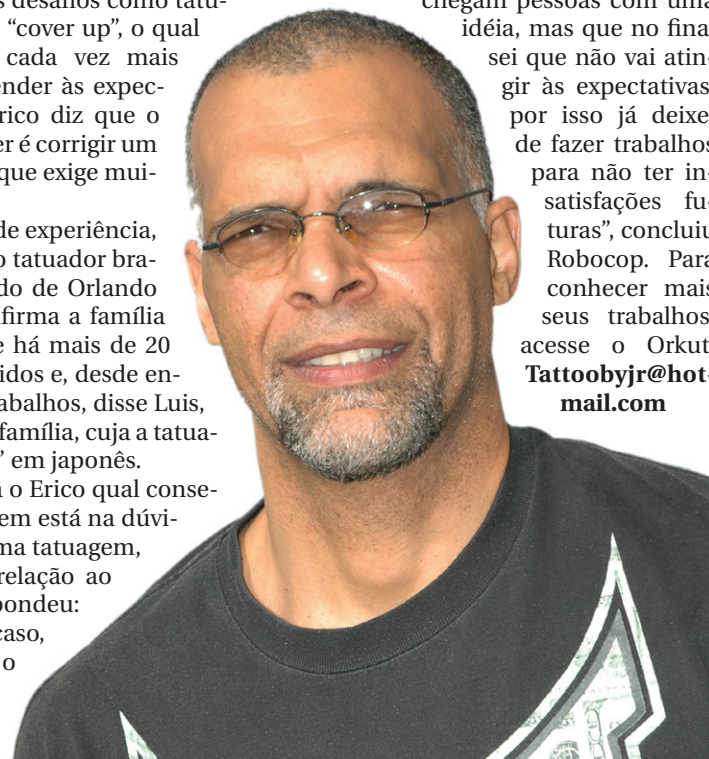
Com tantos anos de experiência, o que não falta para o tatuador brasileiro mais conhecido de Orlando é técnica. Assim confirma a família Pegoraro, que já vive há mais de 20 anos nos Estados Unidos e, desde então, tem visto seus trabalhos, disse Luis, um dos membros da família, cuja a tatuagem é o nome "Deus" em japonês.

Perguntamos para o Erico qual conselho ele daria para quem está na dúvida de fazer ou não uma tatuagem, ou tem dúvida em relação ao desenho. Ele respondeu: "NÃO FAÇA". Neste caso, amadurecer a idéia é o mais aconselhado.

E para quem já tomou a decisão?

"Para quem já se decidiu, o item mais importante é assepsia. Saber o local e o profissional que irá fazer a tatuagem é de extrema importância. Procure certificar-se de que todo o material usado, além de descartável, vai realmente para o lixo depois de cada uso. Isto é fundamental para não correr risco de contaminação", responde Robocop.

Erico também procura fazer aquilo que ele acredita que irá realmente atender às expectativas do tatuado: "Muitas vezes, chegam pessoas com uma idéia, mas que no final sei que não vai atingir às expectativas, por isso já deixei de fazer trabalhos para não ter insatisfações futuras", concluiu Robocop. Para conhecer mais seus trabalhos, acesse o Orkut: **Tattooobyjr@hotmail.com**



B DIA DO APOIO AO BRASILEIRO

21 de Novembro

9am às 5pm

Com a presença do **Consulado-Geral do Brasil**



IGREJA NOVA ESPERANÇA
9600 West Colonial Dr
Ocoee, FL 34761
Acesso pela Citrus Oak Av.

Informações:
(407) 956-6698

(321) 303-0978 alternativo
diadoapoioaobrasileiro@gmail.com
www.igrejanovaesperanca.org
www.brazilmiami.org

E mais... Festival de Comida Brasileira!

Serão atendidos somente os serviços:

- Registro de Nascimento
- Registro de Casamento
- Procurações Públicas
- Certificado de Reservista Serviço Militar
- Autorização de Retorno ao Brasil (ARB)
- Atestado de Vida
- Autorizações de Viagens
- Legalizações de Documentos
- Renovação de Passaporte* (Posto de Coleta).

É mandatório que o usuário preencha o formulário online e traga o protocolo junto com os documentos no dia 21 de novembro - www.brazilmiami.org

Além do Consulado a Igreja Nova Esperança disponibilizará os seguintes serviços profissionais:
• Advogado de Imigração • Preenchimento de Formulário para Extensão do Visto de Turista (I-94) • Notário Público
• Fotos para Passaporte Brasileiro • Cantina • Xerox
• Distribuição de Cesta Básica (exclusivo para pessoas com dificuldades financeiras ou desempregados)

Apoio:



Empresários de Orlando participam da ABAV 2009



O Mall da Perfumeland compareceu em peso

Aconteceu no Rio de Janeiro, de 21 à 23 de Outubro, a 37ª Feira das Américas da Associação Brasileira de Agências de Viagens – ABAV. O evento, considerado o maior da América Latina na indústria de turismo, contou com 12,5 mil visitantes e 7,3 mil profissionais, entre expositores de 42 países e prestadores de serviços. O espaço ocupado pelas entidades e empresas participantes foi de 16,7 mil m², distribuídos nos pavilhões 2, 3 e 4 do RIOCENTRO.

“Recebemos visitantes de 29 países, o que demonstra a internacionalização do evento, e isto reforça a aposta na cidade do Rio de Janeiro como sede. Demonstra,



Ronal Ambar, Marianna Silva e Márcio Silva

encontravam-se as operadores de turismo (81%), hotelaria (74%), agências de viagens (67%) e transporte aéreo.

Dentre os participantes internacionais, várias empresas de Orlando que lidam direta ou indiretamente com a indústria de turismo participaram do evento.

Como expositores, estiveram presente Kaluah Tours Operator, Personal RGE Tours, Orlando CVB que, em parceria com seus membros, formou um centro de atendimento e negócios onde empresas como Universal Studios Florida, Wet 'n' Wild, Dollar Rent-A-Car, e outras, dividiram o espaço.

Como visitantes, procurando expandir seus negócios com o mercado de turismo brasilei-



Como não podia faltar, a tradicional “mortadela gigante” se fez presente em vários estandes e até na recepção oferecida pelo Sheraton Hotel, nas noites após o evento.

ainda, que este modelo profissional deverá continuar em 2010 e o evento deverá ganhar ainda mais força, pois será divulgado pela Rede Exhibitions no exterior”, destacou o Presidente da ABAV Nacional, Carlos Alberto Amorim.

Segundo ele, o número de visitantes pré-inscritos surpreendeu e possibilitou realizar uma pesquisa que identificou o perfil do visitante no evento. Quarenta e três por cento dos profissionais atuam em área de vendas. Metade do público ocupa cargos com poder de decisão – 30% são diretores e 19% gerentes. Entre os segmentos de maior interesse dos visitantes

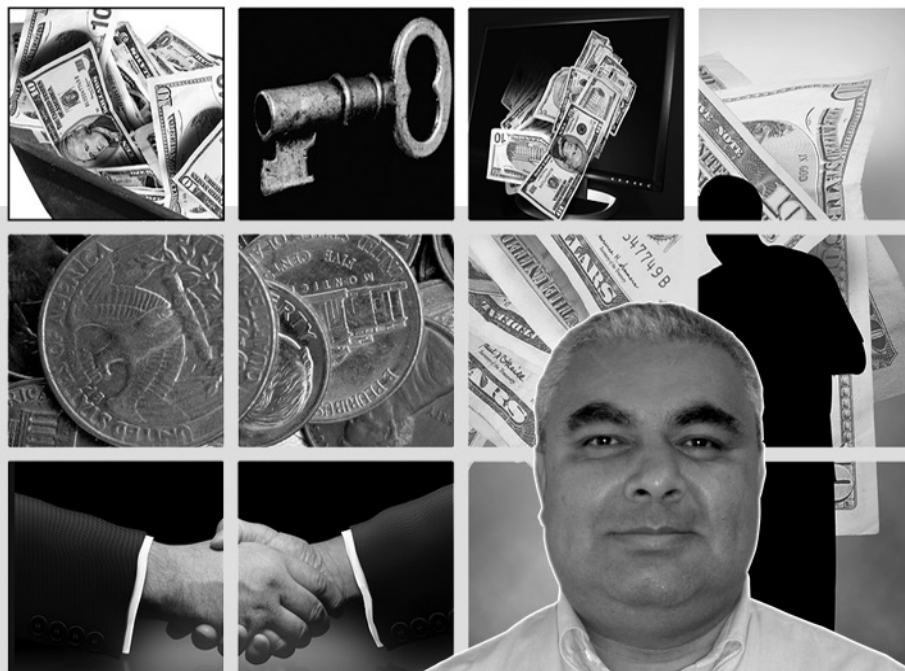


Márcio e Fernanda

Continua na pág. 13

ACCOUNT Bookkeeping

AUTHORIZED
IRS
e-file
PROVIDER



Alberto Lemus

VOCÊ ACABA DE ENCONTRAR A AJUDA QUE PRECISA

- Abertura de empresas
- Registro federal (FEI number)
- Licenças (Todos os tipos)
- Payroll (Pagamento de empregados)
- Fazemos contabilidade em geral
- Declaração de Imposto de Renda Pessoal e Empresarial
- Cartas de referência
- Auditorias
- Work Compensation exemption
- Consultoria em geral
- Administração de empresas
- Traduções
- Notarização e Procurações
- Emissão e renovação de Passaporte
- Carteira de Motorista Internacional

Notário Público
registrado no
Consulado
Brasileiro

Fazemos TAX ID, com ele você pode:

- Abrir contas em bancos
- Construir seu crédito
- Abrir companhias



Ligue para uma consulta grátis!

Fone: 407 898-1757 Fax: 407 897-5336
5950 Lakehurst Drive, # 246 Orlando, FL 32819
accountbookkeeping@yahoo.com

HONESTIDADE, CONFIANÇA E COMPETÊNCIA



100% MDF exceto quando a melhor solução técnica envolve outros insumos. Consulte o vendedor.

A Todeschini é uma das maiores fabricantes de móveis planejados do Brasil, com 70 anos de tradição em inovar. São mais de 300 lojas exclusivas em todo o País, América Latina e, agora, também na Flórida. Coloque a qualidade e a sofisticação Todeschini nos seus projetos.

- 100% MDF-E1.
- Aproveitamento dos espaços.
- Qualidade no acabamento.
- Resistência e durabilidade.
- Revestimentos exclusivos, alinhados com as últimas tendências internacionais.
- Visualização do projeto em software 3D.
- Assistência técnica.

Entre em contato conosco:
EcoProjects Inc.
5401 S. Kirkman Rd. Suite 310
Orlando - FL, 32819
P: 407 926 6193 | C: 305 801 0047
ecoprojects.inc@hotmail.com



Todeschini

SEGUROS COM O MELHOR PREÇO E EXCELENTE ATENDIMENTO

Seguros de Veículos - Residenciais - Workers Compensation - General Liability e mais...



Emplacamento

Fazemos o emplacamento
de seu veículo com qualquer
tipo de Carteira de Habilitação.



Accent
BROKERS
SERVIÇOS DE SEGURO

PROGRESSIVE
COMMERCIAL

1.800.403.8710

5605 International Drive
Orlando, FL 32819

5659 Curry Ford Road
Orlando, FL 32822

Horário de Atendimento: Segunda a Sexta-feira: 9:30am - 6pm

www.accentbrokers.com

Continuação da pág. 11



Alexandre, Máximo, Guaracy, Marcelo, Mucio, Ronald, Marcio e Marcelo



Marcio, Marcelo, Ronald e Ricardo

estavam Perfumeland, Excel Cellular, Vittórios Restaurant, Innovation, MCA Transportation, Camila's Restaurant, Caravan Transportation, Newland Eletronics, Pegasus Transportation, Chang Express, 1001 Transportation, Virtual Photos, Open Tours USA, Hotel Beds, Pirate's Dinner Entertainment, Costa Brasil e One Way Transportation.

Segundo alguns participantes, o evento foi muito proveitoso causando uma expectativa muito positiva para os grupos que viajarão para Orlando na temporada de Janeiro de 2010.

Os adiamentos e cancelamentos ocorridos durante o verão, devido à gripe H1N1, e a cotação baixa do dólar estão causando um aumento significativo nas procuras de viagens para Janeiro e Julho próximos.

A ABAV já se prepara para 2010.

Amorim está bastante otimista em relação à ABAV 2010. "Já temos 68 expositores pré-inscritos e mais de 5 mil m² pré-reservados na ABAV 2010, que irá acontecer nos dias 20 à 22 de outubro e, provavelmente, o Distrito Federal será ser o Estado-Patroño, pois estará completando 50 anos de criação e esta será nossa homenagem", conclui Amorim.



Ronald Ambar e Jose Sampol



Aldrey e Janaina



Mucio e Ramon



Siciliano e Fabiana

Agora em Orlando, Tampa, Clearwater, Bradenton e St. Petersburg!



A melhor empresa para sua mudança e remessa de caixas!

ECONO-BOX
L19xC19xA29

Valor de Envio
\$155

para as seguintes capitais (São Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Gov. Valadares, Curitiba, Florianópolis, Porto Alegre, Vitória, Campo Grande) Interior destas cidades terá um acréscimo de \$10 dólares!

Custo da Caixa: \$5

Mudança Residencial para o Brasil e/ou Mundo
Direta/Exclusiva... ou... Compartilhada em containers de 20 ou 40 pés. Porta a Porta... ou... Porto a Porto

Orlando, Tampa, Clearwater, Bradenton e St. Petersburg **LIGUE**

Ricardo Amar
407 470-5265

Peso limite:
88/132 libras
Seguro Limitado
a \$150 por cx
(3% seguro)



Dr. Mudanças®

Napolitano garante que legalização sai em 2010

“Quando o Congresso estiver pronto para agir, nós estaremos prontos para apoiá-lo,” com essas palavras a secretária de Segurança Nacional, Janet Napolitano, disse que a reforma migratória começará a ser aprovada ainda no início de 2010.

Discursando numa reunião realizada esta manhã no Center for American Progress, uma ONG liberal, Napolitano disse que vê hoje mais chances para passar a legalização dos estimados 12 milhões de imigrantes indocumentados que vivem nos EUA.

A secretária disse que a Casa Branca está ouvindo a mensagem que vem dos legisladores, dizendo “queremos aplicação da lei primeiro, reforma depois.” E explicou que a Administração Obama tem feito tudo o que os críticos de uma legalização dos imigrantes têm exigido.

“Nós nunca teremos uma lei efetiva e nem segurança nacional enquanto houver milhões de pessoas vivendo nas sombras,” disse Napolitano.

Nos últimos anos, o governo americano construiu mais de 600 milhas de muros na fronteira dos EUA com o México, além de 2 mil milhas de cercas para impedir a travessia de pedestres e duplicou para 20 mil homens a força da Patrulha da Fronteira. Por outro lado, por causa de um mercado de trabalho que não pára de encolher, o número de prisões na fronteira sul do país caiu de 1,2 milhões de detenções em 2005 para menos da metade em 2008.

“Ainda há várias diferenças a serem resolvidas durante o debate sobre imigração. Nós entendemos a resposta do Congresso.



Para Janet Napolitano, “não será possível garantir a segurança nacional enquanto milhões de pessoas viverem nas sombras” da sociedade americana.

Mas, confiem em mim: eu sei quando uma mudança acontece, e vejo que hoje a reforma é muito mais possível do que foi antes,” disse ela.

As palavras usadas pela secretária, em parte, foram cuidadosamente escolhidas para darem uma resposta à liderança his-

pânica, que após 10 meses da nova Casa Branca no poder, começam a duvidar se o presidente Obama vai mesmo cumprir uma promessa de campanha, a de legalizar os trabalhadores imigrantes.

Ainda não é possível dizer que o discurso de Napolitano trouxe vários pontos

específicos sobre como a Casa Branca pretende aprova a reforma migratória. Mas, pela primeira vez, a secretária falou sobre alguns argumentos já usados pela Administração Bush e por democratas. Napolitano citou a necessidade de se agilizar o processo de novos vistos, requisitando imigrantes ilegais a se registrarem, pagarem uma multa, e a se submeter a uma pesquisa de histórico criminal, além de pagar impostos e aprender inglês.

Os críticos discordam que durante uma recessão seja mais fácil aprovar a reforma.

“É irônico que a justificativa deles para a anistia é a economia fraca,” disse o deputado Lamar Smith, (R-Tex.), republicano membro do Comitê Judiciário da Câmara. “Como eles podem alegar que a parte da aplicação da lei está completa se ainda temos aberta mais de 400 milhas da nossa fronteira com o México, centenas de milhares de criminosos e aliens fugitivos e imigrantes ilegais tomando o emprego dos americanos?”

Mas, ativistas imigrantes aplaudiram a Casa Branca por estar finalmente se aproximando do “momento da verdade,” tentando aprovar a proposta que vai mudar a vida de milhões de trabalhadores neste país.

É por causa de opiniões radicais – como a de Lamar Smith – que os imigrantes ilegais de hoje nunca deveriam esquecer quem os tratou como pais de família e quem os viu como “aliens,” quando eles ainda não votavam.

Eduardo de Oliveira - <http://oglobo.globo.com/blogs/brasilcomz/>

Copa do Mundo e Olimpíadas devem impulsionar mercado de equipamentos de construção

O mercado brasileiro de equipamentos de construção, que experimentou este ano retração de 24% nas vendas devido à crise financeira internacional, deverá se recuperar em 2010, mostrando expansão entre 24% e 25%. De acordo com dados da Associação Brasileira de Tecnologia para Equipamentos e Manutenção (Sobratema), no ano passado, o setor bateu recorde ao registrar alta de 46%. Em 2007, foram vendidas 34 mil máquinas. Este ano, o número se aproxima de 40 mil.

Para isso, deverão contribuir eventos como a Copa do Mundo de 2014 e as Olimpíadas de 2016, além do Programa de Aceleração do Crescimento (PAC) do governo federal e a exploração do petróleo na camada pré-sal.

O vice-presidente da Sobratema, João Daniel, disse à Agência Brasil que a perspectiva é extremamente positiva. Segundo ele, a Olimpíada e a Copa são como a cereja para o bolo.

“Esses são projetos que têm data para serem inaugurados. Ou seja, saiu do discurso político e entrou agora a necessidade de ser feito. E esse processo arrasta junto com ele uma série de necessidades de infraestrutura.”

Estudo feito pela Sobratema sobre o mercado nacional de equipamentos de construção mostra que enquanto o mercado mundial registrou, nos últimos dois

anos, queda de 46% na venda de equipamentos da linha amarela, que envolve construção e mineração, como escavadeiras hidráulicas, pás carregadeiras e tratores de esteira, o Brasil cresceu 10%.

João Daniel considerou, porém, que para o tamanho das necessidades do país, o mercado brasileiro ainda é pequeno. Hoje, a média de venda de máquinas no mundo alcança 700 mil unidades. O Brasil participa com 50 mil máquinas na área da construção civil. “Nosso mercado ainda é muito pequeno.”

A frota nacional de máquinas soma atualmente 80 mil equipamentos, dos quais 50% têm até quatro anos de durabilidade, o que mostra que houve uma evolução significativa nos últimos três anos. A frota era de 60 mil equipamentos, com 20 mil máquinas até quatro anos.

A expectativa para 2014 é que sejam vendidos no Brasil 82 mil equipamentos de construção. “Você consegue enxergar nos números como é essa perspectiva? Hoje, a nossa frota de dez anos são 80 mil máquinas. Nós estamos falando que em 2014 há espaço para vender 82 mil unidades em um ano”, ressaltou João Daniel.

Ainda de acordo com dados da Sobratema, em 2004 o Brasil ocupava 1% da participação de demanda mundial para equipamentos de construção. Em 2013, a meta é elevar esse número para 3,5%.

TV Brasil participa de conferência sobre as Comunidades Brasileiras no Mundo

A criação de um canal de televisão gratuito e acessível aos cerca de 3 milhões de brasileiros que moram no exterior monopolizou as atenções dos participantes da II Conferência sobre as Comunidades Brasileiras no Exterior, realizada no dia 15 de outubro no Palácio do Itamaraty, no Rio de Janeiro. Em resposta à reivindicação dessas comunidades, que ressentem dessa ligação com o Brasil e compareceram ao evento, a presidente da EBC – Empresa Brasil de Comunicação - e da TV Brasil, jornalista Tereza Cruvinel, reforçou o interesse da emissora pública em se viabilizar como alternativa aos canais privados, que já operam fora do Brasil, através de um canal internacional que já se encontra em fase de construção.

Por isso mesmo, aproveitou a presença de representantes do governo, do Congresso, de embaixadores e dos brasileiros que moram no exterior e trabalham em diversos ramos para pedir o apoio necessário à concretização do projeto de levar a TV Brasil para outros países. “O Brasil precisa falar lá fora”, disse, acrescentando, portanto, que isso requer ajustes na programação, providências operacionais, subsídios e informações importantes. As articulações institucionais e técnicas, segundo ela, são fundamentais para dar à TV Pública as condições de oferecer sua programação sem custos aos usuários no exterior. Em resposta aos sucessivos pedidos

dos brasileiros que buscam alternativas, sobretudo nos Estados Unidos e na Europa, Tereza Cruvinel afirmou que a pretensão é chegar a todos os continentes, dando prioridade aos países que têm grandes colônias brasileiras. Adiantou, contudo, que as gestões mais avançadas estão ocorrendo com países da África, onde só agora a TV a cabo está chegando. Em sua palestra, a presidente da TV Brasil anunciou que a emissora está planejando duas licitações para o uso de satélites de transmissão. Um para a África e outro para cobrir as Américas. Ela disse ainda que estão sendo feitos alguns ajustes para a realização de outras melhorias significativas nesse processo de modernização na comunicação com outros países.

Além da Agência Brasil, que pode ser um forte canal de informação, existe no telejornal Repórter Brasil, um quadro chamado Outro Olhar, onde o telespectador faz o papel de repórter enviando um vídeo sobre algo que lhe tenha chamado atenção.

Recentemente a TV Brasil produziu uma série jornalística sobre como os brasileiros enfrentaram a crise no exterior. E mais, está sendo planejado o programa Brasileiros no Mundo para compor a grade de programação da emissora, bem como a criação de um site para que os usuários possam trocar informações e gerar conteúdos para a grade.



BRASIL está ainda mais pertinho



Guaraná Antártica
2 Litros
\$1.99



Biscoito Bono Nestlé
\$0.99



Kimilho Flocão Yoki
\$1.95



Passa Tempo Nestlé
Morango, Chocolate com Chocolate
\$1.25



Wafer Bauducco
Morango, Chocolate e Baunilha
\$0.99



Panetone Bauducco
500g
\$5.99

America's Brazilian Mart

ABERTO TODOS OS DIAS!

5920 Metropolis Way #118 - Orlando FL 32811

No mall do Walmart na Kirkman - Phone: (407)792-1554



MATRÍCULAS ABERTAS



A Learning Environment for the Whole Child

(VPK) PRÉ-ESCOLA GRÁTIS

Um ambiente de ensino familiar em que as crianças são ativas no processo de ensino. Inspirado no método Reggio Emilia onde as crianças são acompanhadas no seu desenvolvimento total (social, emocional, físico e linguístico)

**Cuidamos
de seu Bebê
até 5 anos**

Horário:
**6:30am
até 6:30pm**
Aulas em Inglês



**The Learning Center
of South Park**

407-363-9325 407-355-0475
7350 Futures Drive Orlando, FL 32819

License # C09OR0578

www.tlcofsouthpark.com

Próximo ao Walmart da Sand Lake com Jonh Young Pkwy

Brindes exclusivos



para surpreender seus clientes!

PRODUTOS PROMOCIONAIS

- COBRIMOS QUALQUER ORÇAMENTO
- TUDO PARA A SUA EMPRESA

- Camisas
- Bonés
- Bolsas
- Canetas
- Copos
- Toalhas
- Chaveiros
- Garrafas de vinho
- Sandálias
- Chocolates
- Relógios
- Agendas

Mencione este cupom e economize
50% na digitalização de seu logo ou
20% na sua primeira ordem
 CUPOM # NG20091

TUDO COM SUA LOGOMARCA



STAND 1
Orlando Premium Outlets
 (Lake Buena Vista, FL)
Vineland Ave. Off I-4
(407) 238-1141
 Entre Diesel & Burberry

STAND 2
The Florida Mall
 (Orlando, FL)
South OBT & Sand Lake
(407) 240-3665
 Entre Macy's & Nordstrom

CORPORATE OFFICE & FACTORY (Windermere, FL)
(407) 808-3114 (407) 808-3976 (407) 654-3479
 Pronta Entrega Design FAX

VISITE-NOS
www.FloridaTShirtsPlus.com
www.FloridaTShirts.info

CELEBRANDO 11 ANOS GRAÇAS A DEUS

**NOSSO CONSELHO:
A IMAGEM E O SOM
DIGITAL QUE VOCÊ
MERECE ESTÃO NA
DIRECTV.**



A partir de

\$19,99
por mês

CANAIS BRASILEIROS A LA CARTE
(TV Globo ou PFC ou Band ou Band News)

INSTALAÇÃO
PROFISSIONAL PADRÃO
GRÁTIS
em até 4 ambientes



**Promoção
de pacotes
americanos**

Oferta termina em 02/08/10, e é baseada em aprovação de crédito; cartão de crédito é exigido. Apenas para novos clientes (requer aluguel do equipamento, manutenção da programação e do acesso ao DVR e/ou aos canais em alta definição). Hardware disponível separadamente. Taxa de aluguel de equipamento no valor de \$5/mês para o segundo ou demais receptores. Taxa no valor de \$19,95 poderá ser cobrada por Manuseio e Entrega.

Pergunte ao revendedor sobre os programas de entretenimento da televisão brasileira!

FLORIDA SATELLITE 407 953-2921

An Authorized DIRECTV Retailer



Cartão de crédito não é exigido nas regiões de MA e PA. O número de canais em Alta Definição pode variar de acordo com o pacote selecionado. Para obter acesso à programação da DIRECTV em alta definição, taxa de acesso à alta definição (\$10/mês), é necessária uma antena DIRECTV Slimline, um receptor de alta definição e um equipamento de televisão em alta definição. **CRÉDITO NA FATURA/OFERTA DE PROGRAMAÇÃO: LIMITE DE UMA OFERTA DE PROGRAMAÇÃO POR CONTA.** A fim de receber o crédito de \$16 o cliente deve enviar um formulário de "rebate" online e registrar sua conta no site directv.com antes do resgate do "rebate". Requer endereço de email válido e deverá concordar com o recebimento de emails. Ao ativar o Sistema da DIRECTV, o cliente receberá instruções para o resgate (incluindo na primeira fatura da DIRECTV, em cartas, ou, no estado de Nova Iorque, por um revendedor) e deverá seguir aos termos das instruções. O crédito se inicia em 6-8 semanas após o recebimento do formulário do "rebate" online ou por telefone (De 8 a 12 semanas quando enviado por correio). O início do período promocional depende da data em que o resgate for feito. A conta deve estar em "boas condições", determinado apenas pelo julgamento da DIRECTV, para manter-se elegível. A DIRECTV não se responsabiliza por correio atrasado, perdido, ilegível, danificado, incompleto, redirecionado ou com data limite de renvio. **SE AO FINAL DO PERÍODO DO PREÇO PROMOCIONAL O CLIENTE NÃO ENTRAR EM CONTATO COM A DIRECTV PARA ALTERAR OS SERVIÇOS ENTÃO TODOS OS SERVIÇOS CONTINUARÃO AUTOMATICAMENTE INCLUINDO A TAXA DE ALUGUEL DO EQUIPAMENTO NO VALOR DE \$5/MÊS PELO 2º RECEPTOR E OUTROS.** O sistema da DIRECTV possui uma ferramenta que restringe o acesso a canais. Programação/preço podem variar em determinadas áreas. **INSTALAÇÃO:** Apenas instalação padrão. Instalação personalizada é cobrada à parte. **ALUGUEL DO SISTEMA:** Compra de 24 meses consecutivos de qualquer pacote de programação base da DIRECTV (\$29,99/mês ou acima) ou pacote de serviços internacionais que se qualifiquem. O aluguel do sistema da DIRECTV pode, de acordo com o julgamento da DIRECTV, incluir um equipamento novo ou revisado. Veja o Adendo sobre o Aluguel do Equipamento para detalhes. **A FALHA NA ATIVAÇÃO DE TODO O EQUIPAMENTO DO SISTEMA DA DIRECTV DE ACORDO COM AS REGRAS ACIMA MENCIONADAS DO ALUGUEL DE EQUIPAMENTO PODERÁ RESULTAR EM UMA COBRANÇA DE \$150 POR RECEPTOR NÃO ATIVADO. SE VOCÊ FALHA EM MANTER A SUA PROGRAMAÇÃO, A DIRECTV PODERÁ LHE COBRAR UMA TAXA PRÉ-DETERMINADA DE \$480. OS RECEPTORES SÃO DE PROPRIEDADE DA DIRECTV A TODO O MOMENTO E DEVEM SER DEVOLVIDOS NO ATO DO CANCELAMENTO DO SERVIÇO OU TAXAS ADICIONAIS PODERÃO SER COBRADAS. VISITE directv.com OU LIGUE 1-800-DIRECTV PARA DETALHES.** Programação, preço, termos e condições estão sujeitos a mudanças a qualquer momento. Preço residencial. Impostos não incluídos. A recepção da programação da DIRECTV está vinculada ao Contrato do Cliente DIRECTV, com cópia fornecida em directv.com/legal e em sua primeira fatura. ©2009 DIRECTV, Inc. DIRECTV e o logotipo Cyclone Design, PREFERRED CHOICE, e todas as marcações de serviços WorldDirect são marcas registradas da DIRECTV, Inc. Todas as demais marcas registradas e marcações de serviços são de propriedade de seus respectivos donos.

Oferta válida
por tempo limitado

Plano Família Ilimitado.

4 linhas por apenas \$100

Ligações Nacionais, Texto e Internet Ilimitados.

*Rebates válidos até dia 11/15/09

metroPCS
ilimitado

TINT
com REBATE
\$50
VIA CORREIO

FINESSE
com REBATE
\$70
VIA CORREIO

MESSAGERII
com REBATE
\$70
VIA CORREIO

CODE
com REBATE
\$70
VIA CORREIO



Falamos Português Maitland: 407 339.8749 - 9240 S. Hwy 17-92 Orlando: 407 248.0330 - 5389 S Kirkman Rd
Oviedo: 407 365.7290 - 7505 Red Bug Rd Casselberry: 407 478.2977 - 918 SR 436 (Semoran)

Realizada entre os dias 14 e 16 de outubro, a II Conferência sobre Brasileiros no Mundo reuniu mais de 300 representantes dos imigrantes de 34 países, Ministros de Estado, 55 Embaixadores e Cônsules e autoridades para se discutir as necessidades das comunidades brasileiras no exterior.

A conferência foi no Salão Nobre do Palácio Itamaraty, no Rio de Janeiro e promovida pelo Ministério das Relações Exteriores, sob a coordenação do embaixador Oto Agripino Maia.

Os cálculos são de mais de 3 milhões de brasileiros vivendo no Exterior, em diversas partes do mundo, e até pouco tempo atrás, não tinham nenhum apoio do governo brasileiro. O máximo que obtinham era um péssimo atendimento nos consulados brasileiros, com funcionários sobrecarregados de serviço e insatisfeitos.

Nos últimos anos, no entanto, houve uma mudança geral de atitude. Os consulados começaram a mudar seus serviços e métodos de processar as informações. Os consulados itinerantes passaram a atingir as comunidades mais distantes dos grandes centros comerciais, notamos uma grande melhora nos serviços. Acrescenta-se a isto uma mudança de atitude do governo que passou a ver os brasileiros residentes no exterior como sua responsabilidade, ainda que não residam no Brasil.

Esta nova visão do governo, que alguns críticos dizem estar havendo, pois estão apenas de olho nos "bilhões de dólares" que os imigrantes enviam, para suas famílias no Brasil, ou no número de imigrantes, o que poderiam decidir uma eleição no Brasil, se pudessem votar para todos os níveis políticos, inclusive com a eleição de representantes no Congresso Nacional (o brasileiro no exterior pode apenas votar nas eleições presidenciais, se estiver cadastrado no consulado de sua região) está mexendo nas estruturas sociais formadas pelos imigrantes no exterior

As razões podem ser infinitas, no entanto o importante é que existe uma melhora nos serviços consulares, a abertura de bancos oficiais brasileiros no exterior, o lançamento da CMC "Carteira de Matrícula Consular" e outras facilidades também estão sendo discutidas, como: lei de

BRASILEIROS NO MUNDO

II Conferência das Comunidades Brasileiras no Exterior

Palácio Itamaraty
Rio de Janeiro
15 e 16 de outubro de 2009



A Comunidade de Orlando e Tampa se fez presente: Ronald Ambar (Presidente da CFBAC), Paulo De Souza (Jornal Nossa Gente), Claudio Costa (Costa Brazil Tours), Paulo Correa (Brazilian Day Orlando) e Pastor Wesley Porto (Igreja Nova Esperança)

reciprocidade para anistia de imigrantes ilegais no país; somatória do tempo de trabalho para requisição de aposentadoria; aprendizado da língua portuguesa para filhos de imigrantes; validação dos diplomas de curso superior; acesso à saúde, dentre outros tópicos.

Sobre a Conferência

Segundo a pauta aprovada pelo MRE, um CRBE de 16 membros será eleitos através do voto direto de brasileiros que moram no exterior. Destes, a América do Norte terá 4 representantes (3 para os EUA e 1 para o Canadá, México e Caribe), 4 para a América do Sul e Central, 4 para a Europa e 4 para a Ásia, África, Oriente Médio e Oceania. Cada representante vai possuir



Carlos Borges, Milla Buns e Maria Fulfaro

Continuana na pág. 20

AUTOPPOINT

PNEUS
Garantimos o
Melhor Preço

SEU MECÂNICO COMPLETO EM ORLANDO

- Troca de Óleo
- Alinhamento
- Balanceamento
- Freios
- Amortecedores
- Refrigeração
- Auto Elétrica
- Ar Condicionado
- Regulagem de Motor

Alinhamento
Computadorizado
Economia de Pneus
e combustível!



407 859-9901

Fernando 407 486-6118 Osni 321 229-0168
1455 W LANDSTREET ROAD 403 A
ORLANDO, FL 32837

Empresa de jovem brasileiro integra lista das 500 empresas de maior crescimento nos EUA

A empresa de um brasileiro de apenas 27 anos de idade alcançou a 253ª posição na lista das 500 companhias privadas de maior crescimento nos Estados Unidos, divulgada pela revista de negócios norte-americana Inc.

O ranking da publicação é feito anualmente e leva em conta o índice de crescimento das empresas entre os anos de 2005 e 2008. Durante esse período, a US Aluminum Services Corp., que trabalha com a fabricação e instalação de telas contra insetos e estruturas de alumínio em piscinas residenciais e pátios, registrou um aumento de 877,8%, elevando sua receita de US\$ 206,5 mil em 2005, para US\$ 2 milhões em 2008.

O rápido crescimento da empresa, fundada em 2004 pelo brasileiro Thiago D'Ávila, levou a US Aluminum Services Corp. ao 7º lugar nas categorias "Empresas gerenciadas por latinos e hispânicos" e 'Construção', que também integram a lista da revista.

"Se você quer saber quais companhias vão mudar o mundo, veja a lista das 500 empresas da Inc. Elas são as empresas mais dinâmicas do país, elas têm soluções inovadoras para os problemas, elas criam sistemas inteligentes e inventam produtos que logo nós descobrimos que não conseguimos viver sem", diz Jane Berentson, editora da publicação.

Segundo a revista, as companhias que fazem parte da 28ª edição do ranking – junto com a US Aluminum Services Corp. estão gigantes como Microsoft, Jamba Jui-



Thiago D'Ávila – fundador e CEO da US Aluminum Services Corp.

ce e American Apparel – geram mais de 55 mil empregos desde que foram fundadas, e têm uma renda, juntas, de cerca de US\$ 18,4 bilhões.

A US Aluminum Services Corp. conta atualmente com três escritórios, todos no Estado da Flórida (Orlando, Boca Raton e Palm Coast). A empresa, que este ano tem o rendimento esperado em torno de US\$ 3

milhões, conta com 20 funcionários efetivos e outros 30 temporários.

"Em breve, tenho planos de levar a companhia para outros estados norte-americanos e, no futuro, para o Brasil", conta o CEO Thiago D'Ávila, hoje com 27 anos. Natural de Jacareí, interior de São Paulo, D'Ávila chegou aos Estados Unidos aos 18 anos. Ele estudou design gráfico na

Universidade da Central da Flórida e trabalhou como instalador em empresas de alumínio antes de abrir seu próprio negócio, aos 22 anos.

Para o CEO, o rápido crescimento da US Aluminum Services Corp. se deve à qualidade do serviço, ao suporte e à satisfação proporcionada ao cliente, que vê o trabalho da empresa como um investimento em sua propriedade. "Trabalhamos com o lema 'quality work, beautiful results' (em uma tradução livre, 'serviço de qualidade, belos resultados'), e tentamos fazer o serviço com máxima perfeição", diz D'Ávila.

A lista completa das 500 companhias privadas de maior crescimento nos Estados Unidos pode ser vista na edição de setembro da revista Inc, que estará à venda no país até o dia 15 de novembro. Ou então, através do site www.inc.com.

US Aluminum Services Corp.

Fundada em 2004, a empresa trabalha com a fabricação e instalação de telas contra insetos e estruturas de alumínio. A companhia conta com escritórios nas regiões Central, Norte e Sul da Flórida, e as instalações podem ser feitas em todo o Estado. Os serviços prestados são certificados de acordo com as normas de construção da Flórida. E-mail: tjdavila@us-aluminum.com | www.us-aluminum.com

Continuação da pág. 21

Os candidatos deverão ter no mínimo 16 anos, e devem morar na região que representam por pelo menos 3 anos, e vão desempenhar função não-remunerada com mandato de dois anos. Embora o governo brasileiro não tenha falado nada sobre status migratório do candidato no país onde reside, o representante tem que ser livre para viajar ao Brasil para reuniões com funcionários do MRE.

Poderão votar todos os brasileiros maiores de 16 anos, independente de seu "status" migratório, e que possuam uma dessas três formas de identificação: Título de Eleitor, Carteira de Matrícula Consular (já disponível em todos os consulados brasileiros nos Estados Unidos e Canadá) ou através da Internet acompanhada de devida comprovação de identidade e residência.

Agora, as comunidades brasileiras no exterior aguardam um comunicado do MRE sobre a data e a regulamentação das eleições, que poderá ser feita através de



Al Souza, considerado fundador dos jornais comunitários nos EUA e Jorge Nunes do Jornal AcheiUSA



uma ordem executiva do presidente Lula.

Já confirmada para 2010 a realização da III Conferência, teremos antes disso, de 14 a 17 de abril, no Sul da Flórida, durante a realização do V FOCUS-BRAZIL uma avaliação dos progressos alcançados pela II Conferência Brasileiros no Mundo e uma ante-sala para a III Conferência.



No site: <http://www.brasileirosnomundo.mre.gov.br/pt-br/> você pode obter mais informações sobre o andamento dos processos.

Na foto a esquerda: Ronald Ambar, Presidente da CFBACC e embaixador Oto Agripino Maia

Na foto central: Paulo De Souza, Luiz Augusto de Araujo Castro (Cônsul Geral do Consulado do Brasil em Miami) e Ronald Ambar

ALEX UM EMPRESÁRIO OTIMISTA

Uma das melhores maneiras de driblar a recessão é ser otimista e acreditar que tendo bons preços, produtos e serviços o seu mercado volta a crescer! Investir no que o cliente precisa é a melhor maneira de atraí-lo!

Sempre de bem com a vida, Alexandre Santos, proprietário da PAVERS DEPOT e PAVERS DESIGN, pensou em facilitar a busca de bons produtos por bons preços no ramo de acabamentos exteriores.

Acabou de inaugurar um espaçoso SHOW ROOM, onde além de novidades em "pavers", o construtor ou o cliente final, vai encontrar esquadrias de alumínio, granito, gabinetes de cozinha e banheiro, entre outros produtos.

Um dos parceiros com exposição permanente é a I-4 Kitchen Bath Outlet. Além de armários (gabinetes) feitos em madeira ou laminado, o cliente poderá escolher no local a placa do "seu" granito ou mármore para as bancadas de seu banheiro ou cozinha.

Outro parceiro que achou ótima a idéia de divulgar num único Show Room vários produtos destinados ao mesmo mercado, é a US Aluminum. Líder de vendas em screens, pérgolas, summer kitchen, (à prova de ventos e furacões) e com designs personalizados, também vai estar neste novo endereço 3150 36th Street Orlando, FL 32839

A Central Florida tem agora um espaço permanente para quem busca qualidade, bom preço e atendimento diferenciado,



graças a mais um empresário brasileiro que ao invés de fugir da crise, amplia seus negócios!

Na foto acima Alexandre Santos, (Pavers Depot), Thiago Davila (US Aluminum) e Junior (I-4 Kitchen Bath Outlet)

Na foto ao lado: Mike, Maurício, Junior, Victoria, Bernardo e Léo da I-4 Kitchen Bath Outlet



BLACKSTONE

"Just law"

*Rudolph, Gotschall & Osborne P.A.,
Attorneys at Law*

• Imigração • Foreclosure • Bankruptcy • Contratos • Divórcios • Casos Criminais • Acidentes



BLACKSTONE LAW GROUP

931 South Semoran Blvd, suites 201 e 202 Winter Park, FL 32792

Para atendimento em português: (407) 671-1474

Telefone central: (407) 691-3929

www.blackstonelaw.us

Curso Preparatório para teste de admissão de faculdades de direito (LSAT) e para a ordem dos advogados da Flórida (Florida Bar)

Advogado responsável por esse anúncio: Wallace M. Rudolph - A decisão de contratar um advogado e muito importante e não deve ser baseada unicamente em anúncios.

A primeira

Credit Union

dos Brasileiros em Orlando



- Conta Corrente
- Poupança
- Investimentos
- Financiamentos
- Cartão de Crédito
- Money Orders



Fale conosco
Francheska Rodriguez - Gerente

407-835-3500

www.orlandofcu.org

O Melhor e Mais Antigo Restaurante de Orlando



Almoço agora é no Camila's. Todas as terças e quartas Churrasco no Buffet com picanha, alcatra e linguíça!



**BUFFET
SELF
SERVICE!**



Eno jantar uma deliciosa surpresa todos os dias!

Orlando
5458 International Drive
Orlando, FL 32819
Tel. (407) 354-2507
Fax (407) 354-2509

Miami
129 S.E. 1st Avenue
Miami, FL 33131
Tel. (305) 375-0992
Fax (305) 375-0175



www.restaurantcamilas.com.br

Não caia na armadilha do I-130

Uma das petições mais comuns submetidas ao Department of Immigration Services (USCIS) é a petição I-130 (Petition for Alien Relative). Muitas pessoas submetem essa petição sem o auxílio de um advogado



Erika Fernanda Rocha é Mestre em Direito Comparado pela University of Florida (erikafernandarocha@gmail.com).

de imigração e, ao receberem a aprovação da mesma, imaginam que podem requerer o "adjustment of status" imediatamente. Todavia, a aprovação da petição I-130 é apenas a primeira etapa do processo de green card. O objetivo da petição I-130 é simplesmente classificar o estrangeiro que deseja imigrar para os Estados Unidos (beneficiary) como parente de um cidadão americano ou residente permanente legal (petitioner), a fim de estabelecer a relação entre o petitioner-sponsor e o beneficiary. A aprovação do I-130 indica que o Department of Homeland Security (DHS) e USCIS reconhecem que o beneficiário é cônjuge, filho, pai, mãe, ou irmão do requerente.

A aprovação do I-130 por si só não garante nenhum direito imigratório ao beneficiário. Ou seja, se o beneficiário teve um I-130 aprovado em seu favor, mas permaneceu ilegalmente nos Estados Unidos, o mesmo não poderá requerer o adjustment of status. A fim de receber o green card, o beneficiário terá que sair do país e deverá comparecer a uma entrevista no consulado americano localizado no seu país de origem. Caso a entrevista seja aprovada, o beneficiário poderá retornar aos Estados Unidos, já como portador do green card.

Vale ressaltar que caso o beneficiário tenha permanecido ilegalmente nos Estados Unidos por mais de 180 dias, o mesmo terá um impedimento legal de retornar ao país (bar to admissibility) durante os três anos subsequentes. Caso o beneficiário tenha permanecido ilegalmente nos Estados Unidos por mais de um ano, o mesmo fica impedido de retornar por até 10 anos. Essa é a grande armadilha do I-130. A pessoa tem a petição aprovada e classificada como parente de um cidadão americano ou residente legal, o que, a princípio, daria direito à residência legal (green card) ao beneficiário, mas por ter permanecido ile-

galmente nos Estados Unidos, fica impedido de solicitar o adjustment of status e, se sair do país para a entrevista no consulado americano, não poderá retornar por 3 ou 10 anos devido ao impedimento legal (bar). O pior é que a maioria dessas pessoas imaginam que por terem submetido uma petição I-130 têm seu status imigratório protegido e que, tão logo recebam a aprovação, poderão solicitar o green card imediatamente. Esse não é o caso, portanto, é imprescindível que o beneficiário mantenha seu status legal nos Estados Unidos através de um nonimmigrant visa, como o visto de estudante (F1) ou um visto de trabalho (L1 ou H1B, por exemplo). Do contrário, o beneficiário deverá sair do país e esperar sua entrevista e subsequente green card em seu país de origem para evitar a permanência ilegal e, consequentemente, a proibição de retorno.

Apesar de existir um perdão para aqueles que permanecem ilegalmente no país (waiver), o mesmo não se aplica em via de regra, e é muito difícil de ser obtido. Portanto, se o beneficiário de um I-130 aprovado resolver, mesmo assim, ir em frente e solicitar o adjustment of status, as autoridades americanas podem iniciar um processo de deportação contra o mesmo. Outro impedimento legal para o adjustment of status é a entrada ilegal nos Estados Unidos (sem inspeção nas fronteiras).

Apenas quando um visto se torna disponível para o beneficiário, ou seja, quando a "priority date is current", é que o mesmo pode iniciar a segunda etapa do processo de solicitação de residência permanente que é a petição I-485 (Application to Register Permanent Residence or Adjust Status). Se o beneficiário entrou legalmente nos Estados Unidos e manteve seu status legal durante todo tempo de espera do visto (que pode levar anos), o mesmo poderá solicitar o adjustment sem a necessidade de sair do país.

Do contrário, a pessoa

deve retornar ao seu país de origem e, caso não tenha permanecido ilegalmente nos Estados Unidos por mais de 180 dias, poderá receber o green card após a aprovação da entrevista no consulado americano situado no seu país. Nos demais casos (de permanência ilegal por mais de 180 dias ou mais de um ano), o beneficiário terá que esperar 3 ou 10 anos respectivamente para retornar aos Estados Unidos ou solicitar um waiver. O beneficiário de um I-130 aprovado pode acompanhar o visa bulletin do Department of State (DOS) no website da imigração www.uscis.gov a fim de verificar quando seu visto estará disponível (priority date).

A única exceção às imposições legais da legislação imigratória americana são aplicáveis aos parentes imediatos "immediate relatives", para quem os vistos são considerados imediatamente disponíveis. São "immediate relatives" os cônjuges e as crianças menores de 21 anos de cidadãos americanos e os pais de cidadãos americanos maiores de 21 anos. Os demais casos são divididos em primeira preferência (filhos e filhas solteiras e maiores de 21 anos de cidadãos americanos), segunda preferência (crianças e esposas de permanente residentes / portadores de green card), terceira preferência (filhos e filhas casadas de cidadãos americanos) e quarta preferência (irmãos e irmãs de cidadãos americanos adultos).

Uma última nota: a autorização de trabalho só poderá ser concedida quando um visto se tornar disponível para o beneficiário e pode ser solicitada em conjunto com a petição de adjustment of status. Portanto, pessoas com a intenção de

imigrar para os Estados Unidos com base em petições de familiares devem primeiramente esperar a aprovação do I-130 e, após essa aprovação, devem esperar que um visto esteja disponível, o que pode levar anos, como foi dito, e só então solicitar o green card. Caso essas pessoas estejam nos Estados Unidos, as mesmas devem ser bastante cautelosas a fim de manterem durante todo tempo de permanência seu status legal. Caso isso seja impossível, devem aguardar seus vistos/green cards nos seus países de origem, do contrário, mesmo com um I-130 aprovado, essas pessoas correm o risco, não só de não se beneficiarem com o parentesco e, consequentemente, não receberem seus green cards, como podem ainda ser deportadas dos Estados Unidos. Os parentes classificados como de primeira preferência certamente receberão seus green cards antes dos demais classificados como de segunda preferência, e assim por diante.

Para os immediate relatives, todavia, o I-130 pode ser submetido em conjunto com a petição de adjustment of status, uma vez que para essa categoria, como dito, os vistos são considerados imediatamente disponíveis. O fato de um immediate relative ter por ventura permanecido ilegalmente nos Estados Unidos não impede necessariamente que a imigração conceda o adjustment of status ao beneficiário que se enquadra nessa categoria.

A informação contida nesse artigo constitui mera informação legal genérica e não deve ser entendida como aconselhamento legal para situações fáticas, concretas ou específicas. Se você precisa de aconselhamento legal, consulte sempre um advogado licenciado e membro da organização de classe (the Bar) do seu estado.

Autores: Erika Fernanda Rocha, que é Mestre em Direito comparado pela University of Florida e Assistente Legal do escritório Blackstone (erikafernandarocha@gmail.com), e Wallace M. Rudolph, que advoga nos Estados Unidos e é professor de direito há mais de 50 anos.



Fale diretamente com os brasileiros nos Estados Unidos



Conheça as opções de preços para o Jornal Nossa Gente, o maior jornal comunitário de língua portuguesa na Flórida. Anuncie no Nossa Gente e fale diretamente com os imigrantes brasileiros e portugueses residentes no Centro e Sul da Flórida. Distribuímos gratuitamente **12.500 cópias** e enviamos mais de 3.900 cópias via correio, atingindo um público de mais de 48.000 imigrantes.

Periodicidade: Mensal **Formato:** 11 x 13.75 inches (Tablóide)
Circulação: 12.500 exemplares
Assinatura GRÁTIS: enviamos via correio, para qualquer estado dos EUA.



Para anunciar
Tel.: 407-276-6108
7031 Grand National Drive
Orlando FL US 32819
www.nossagente.net
paulo@nossagente.net

MISS BRAZIL-USA 2009 ETAPA ORLANDO

Foi realizado no dia 8 de novembro o concurso de beleza Miss Brazil-USA 2009 - Etapa de Orlando.

Os desfiles ocorreram na Boate LUX Ultra Lounge com um show de Dudu Nobre.

Todas candidatas eram bonitas, porém algumas se destacavam pela postura e outras pelo belo corpo que possuem, porém os jurados tiveram que levar em consideração muitos outros pontos para selecionar a nova Miss Brazil-USA 2009.

Na primeira etapa tivemos o desfile com biquínis onde podemos ver bem todas as curvas das candidatas e saber qual possui um melhor corpo dentre todas concorrentes. A segunda etapa foi ao desfile com roupa de vestido de noite e cada candidata recebeu um envelope na qual tinha uma pergunta que elas deveriam responder mostrando assim sua forma de expressar.

Como é de costume também todos os anos é escolhida a Miss Simpatia 2009, que



As vencedoras acompanhadas de Dudu Nobre e Eduardo da Metro PCS

é a candidata mais simpática e carismática entre elas. As próprias candidatas que votaram para deixar mais justo a competição.

Logo após a escolha da Miss Simpatia 2009 o apresentador do concurso anunciou as 5 finalistas. Houve um empate entre a terceira e quarta colocada e a organização do evento decidiu levar as duas para a etapa final do concurso que vai ser realizado em New York no dia 21 de novembro

E com um pouco de suspense foi divulgada a grande vencedora do concurso.

Miss Brazil-USA 2009 foi Duda Castro!

Os Patrocinadores desta etapa foram, MetroPCS, Perfumeland e Newland Electronics, Vitorios Restaurante, Florida T-Shirts Plus, Bee Idea, Supermercado Brasileira, Carol Larson e teve o poio, Maremare Swimwear, MM Beauty Salon, Camilas Restaurante e jornais e radios locais.

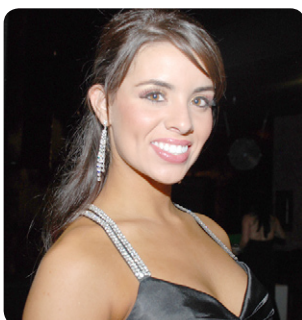
Uma realização TCBrazil e MW Star Productions.



Duda Castro - 1º lugar



Carla Sales - 2º lugar



Brida Ferraz - 3º lugar



Maria Cristina - 4º lugar



Thaissa Carvalho
Miss Simpatia



Bartira Santos



Clara Manzollilo



Daiane Aguiar



Jessica Soares



Joyce Lins



Natalia Zanoto



Rebeca Piccoli



A turma da Metro PCS compareceu em peso



David, Ann e Giovanni da Florida T-Shirts



Os apresentadores com Dudu Nobre



Geraldão convidou os amigos para curtir à noite

Os Melhores Produtos do Brasil

Sucos e Refrigerantes



Chocolates e Biscoitos



Diversos



Congelados e Refrigerados



Bravo

SUPERMERCADOS

• 192 •

4108 W VINE STREET
KISSIMMEE, FL 34741

(407) 962-1520 fax (407) 518-1552

• HIWASSEE •

2701 N HIWASSEE ROAD
ORLANDO, FL 32818

407-770-0012 fax 407-770-0032

• SEMORAN •

999 N SEMORAN BLVD.
ORLANDO, FL 32807

407 380-1191 fax 407 380-5382

• OAK RIDGE •

4061 W OAK RIDGE ROAD
ORLANDO, FL 32809

407 363-7024 fax 407 351-9959

• EAST COLONIAL •

10659 E. Colonial Dr.
ORLANDO, FL 32817

407 277-7688

• BOGGY CREEK •

2618 Boggy Creek Rd
Kissimmee, FL 34744

407 344-4444

• WINTER GARDEN •

624 S. Dillard Street
Winter Garden, FL 34787

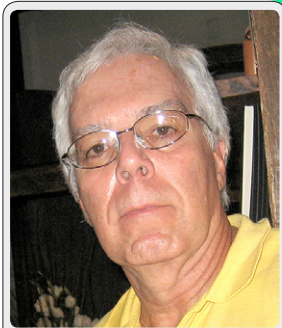
407 656-2550 fax 407 656-7744

APAGÃO NA POLÍTICA BRASILEIRA

por **Fernando Braga**

Milhões de lares, hospitais, empresas, indústrias, serviços de transporte e segurança em 18 Estados brasileiros sofreram, na noite do último dia 10, com a suspensão do fornecimento de energia durante várias horas, o que provocou, durante dias, diversos prejuízos à sociedade brasileira, como a consequente falta de água nos grandes centros urbanos, desligamento de semáforos, suspensão de aulas nas escolas e demora para retomada de operação em diversas indústrias, que necessitam de várias horas para religamento de seus equipamentos.

O desligamento de 45% da carga de energia do País, a partir de três linhas de transmissão da Hidrelétrica de Itaipu, na fronteira do Brasil com o Paraguai, prejudicou, igualmente, diversas regiões naquele país sulamericano, também abastecidas pelo sistema elétrico brasileiro. Dias depois do acidente, as autoridades do setor ainda não haviam chegado a uma explicação cabal para a enorme falha, nem atribuíram responsabilidades pelo gigantesco prejuízo. O ministro das Minas e Energia, o senador Edson Lobão (PMDB-MA), político que não tem nenhuma formação na área, indicado para o cargo pelo senador José Sarney (PMDB-AP), responsabilizou a natureza pela falha. Raios e ventos teriam prejudicado o fornecimen-



Fernando Braga, 61, é jornalista e professor universitário. Doutorando em Educação pela Universidade de Coimbra, Portugal, é carioca, mas mora em Brasília há cinco anos, frequentando, diariamente, os ambientes políticos da capital do País. Na imprensa, trabalhou em veículos como Gazeta Mercantil, O Globo, Opinião, TV Educativa e Rádio Manchete, entre outros. Assessorou o Governo do Estado do Rio de Janeiro, conselhos profissionais dos engenheiros e médicos, além do Senado Federal.

to, hipótese rejeitada pelo Instituto Nacional de Meteorologia e pelo Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais, que registraram baixa intensidade de descargas onde passam as linhas de transmissão. O acidente ocorreu poucos meses depois de o presidente da República, Luiz Inácio Lula da Silva, ter garantido, em programa nacional de rádio, que não haveria "risco de apagão em hipótese alguma no Brasil".

A falta de luz, que é um problema que ocorre na capital, em Brasília, quase diariamente, em especial no período das chuvas, de setembro a janeiro, desta vez mereceu ampla mobilização por parte da área política, envolvendo tanto o governo como a oposição. O

problema é que a ministra da Casa Civil e pré-candidata à Presidência da República, Dilma Rousseff, anteriormente, ocupou a pasta das Minas e Energia, sendo responsável pelo estabelecimento do marco regulatório do setor, justamente o instrumento que seria responsável pelo funcionamento do abastecimento de energia elétrica. "Temos uma outra certeza: que não vai ter Apagão", disse a ministra há menos de duas semanas. "O governo voltou a fazer planejamento (...) Se o País crescer a quatro, a cinco, a seis por cento ao ano, terá essas usinas disponibilizadas".

Conhecida por ser competente e dura administradora, diferente do "Lulinha paz e amor" que alcançou coeficiente

nistra candidata. "Este apagão é apenas a ponta do iceberg. Produto de um marco regulatório defeituoso, que foi comandado há cerca de cinco anos pela ministra Dilma, inibindo investimentos públicos e privados", disse o líder do Democratas, José Agripino (DEM-RN), seguido pelo senador Tasso Jereissati (PSDB-CE), que provocou com a frase que se tornou um bordão do presidente Lula: "Nunca antes na História deste País ... tivemos um apagão de tamanha proporção. Deve-se, com certeza, ao brilhantismo da primeira ministra das Minas e Energia, que pilotou esse processo de organização do sistema elétrico..."

Os desdobramentos do apagão devem prosseguir até as eleições gerais do próximo ano, quando, além de presidente da República, os brasileiros votarão em candidatos a senador, deputado federal e estadual. A Oposição já levantou que a estatal Eletrobrás investiu apenas 38% dos 4

bilhões de dólares planejados para geração e transmissão de energia. Se este ritmo de investimentos prosseguir até dezembro, este será o mais baixo investimento em energia dos últimos dez anos. As consequências deste desinvestimento ainda são sentidas. O jornal carioca O Globo, no dia 12, publicou reportagem informando que "Gerador falha e três morrem em hospital no Rio". Com o apagão, até mesmo o gerador falhou e o Hospital Carlos Chagas ficou às escuras das 22:30 h às 3 h. Eram pessoas idosas, de 73 a 84 anos, que morreram antes da meia-noite. O Conselho de Medicina, Sindicato dos Médicos e Associação de Moradores estão pressionando para que responsabilidades sejam apuradas. O que terá acontecido em outras unidades de saúde na metade do território nacional, região de maior concentração populacional, onde faltou energia? Nos milhares de cruzamentos de ruas? Nos sistemas de segurança de transportes como trens e metrô? Nos elevadores parados em um dos meses de novembro de mais alta temperatura registrada nos últimos anos? Quem foi o responsável pelo apagão? Cartas para esta redação!

fernandobraga@nossagente.net

Novo equipamento obrigatório para as famílias brasileiras

eleitoral para sua primeira condução à Presidência da República, o recente Apagão se tornou excelente argumento para a Oposição desqualificar a candidata. O governador de São Paulo, um dos Estados mais prejudicados, José Serra (PSDB), atirou: "Estamos sem saber o que aconteceu... O sistema mostrou-se vulnerável. Precisamos saber as causas (...) paralisar todas as turbinas de Itaipu é fato inédito em nossa História. O que se tem que fazer é corrigir isso..."

Como efeito cascata, os políticos saíram em campo fazendo exigências e previsões, sempre tendo como alvo a mi-

ASSINE GRÁTIS o Jornal Nossa Gente. É só preencher o cupom abaixo e enviar pelo correio



Envie este formulário para Nossa Gente - P.O. Box 772227 Orlando, FL 32877-9998 ou registre-se on line no site www.nossagente.net

Nome completo _____

Endereço _____

Cidade _____ Estado _____ CEP/ZIP _____

Telefone _____

e-mail _____

NOSSA GENTE 

P. O. BOX 772227 Orlando, FL 32877-9998
info@nossagente.net www.nossagente.net

Para anunciar

407 276-6108 ou 407 888-9933

Terra Mar
Brazilian Steakhouse

O melhor Churrasco Rodízio de Tampa

<p>Almoço</p> <ul style="list-style-type: none"> • Buffet de saladas • Picanha • Kabob • Lombo • Linguiça • Medalão c/ frango • Picanha com alho <p>\$11.99</p>	<p>Jantar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Filé Mignon • Carneiro • Buffet de saladas • Picanha • Kabob • Lombo • Linguiça • Medalão c/ frango • Picanha com alho <p>\$14.99</p>	<p>Sábados</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feijoada Completa + Buffet de saladas <p>\$8.99</p>	<p>Domingos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bacalhoda • Bobó de Camarão + Buffet de saladas <p>\$8.99</p>
---	---	--	---

6715 49 Street N - Pinellas Park, FL 33781
727 525-1100 terramarbraziliansteakhouse@hotmail.com

Horário de Funcionamento: Terça à Domingo: 11AM às 9PM - Fechamos às Segundas

LAW OFFICES OF
BARRY N. BRUMER
Mais de 28 anos de experiência

• IMIGRAÇÃO • BANCARROTA

- Residências
- Cidadanias
- Estudantes
- L-1 Tranferências
- Vistos para Investidores
- Certificado de Trabalho

Bancarrota pode ser a solução para sua situação financeira

- Casas
- Cartões de crédito
- Etc...

Primeira Consulta Grátis
Planos de pagamento
Aceitamos Cartão de Crédito
Falamos Português e Espanhol

www.barrybrumer.com
407-849-4000
barrybrumer@cfl.rr.com

"A contratação de um advogado é uma decisão importante que não deve se basear somente em anúncios. Antes de você decidir, solicite-nos o envio gratuito e por escrito de nossas qualificações e experiência."

900 East Michigan St. Orlando FL 32806

Em Pinellas Park, Flórida

SUGAR LOAF

PRODUTOS BRASILEIROS

Guaraná Antarctica
2 litros
\$1,99
Lata- Caixa com 12
\$7,49

Pão de Queijo
Forno de Minas
Pacote
\$2,49

Café Pilão
250g
\$2,99
500g
\$4,99

Café Caboclo
250g
\$1,99
500g
\$3,99

PICANHA Libra
\$3,99

ALCATRA c/ PICANHA
Libra
\$1,99

Venha visitar nossa loja em Pinellas park!

- Lanchonete
- Restaurante - Buffet
- Açougue
- Remessa de Dinheiro
- Envio de Caixas

6115 Park Blvd. Pinellas Park, FL 33781
Tel 727 541-5525 www.sugar-loaf.net

Horário de Funcionamento
 Segunda à Sexta: 9:30AM - 7PM
 Sábados: 9:30AM - 7:30PM

Mulheres nos EUA: deixem seus maridos assistirem ao futebol

Adriano fez um dos três gols do Fla na vitória sobre o Galo mineiro. Foto: Divulgação / Vipcomm. Milda não está nem aí para a tabela do Brasileirão. Ela só quer que o marido, Marinaldo, um cruzeirense roxo, jogue o lixo fora na hora que ela mandar.

Fabiana não aguenta mais ouvir narração de futebol nos finais de semana, e sai de casa toda vez que Wesley, torcedor do Galo, liga a TV na Globo ou na PFC. Essas são apenas duas de milhares de brasileiras que acreditavam que a paixão dos maridos pelo futebol iria simplesmente desaparecer assim que a família fincasse o pé nos EUA.

Bobinhas... Nos EUA a paixão pelo esporte mais popular do mundo não só cresce, como entre a comunidade é possível encontrar "rivais" do Brasil inteiro reunidos na sua esquina.

Apresento, então, alguns motivos para convencer a mulherada que o futebol faz bem à saúde familiar:

- Uma partida de futebol significa 1h30 em que o marido não reclama de você;



- Como futebol ainda é "coisa de homem," enquanto assiste uma partida, seu marido está cercado de marmanjos, ou seja, em zona de segurança;

- Pense bem, o seu marido poderia

emocionante, com seis times disputando o título. Segundo o "Bola de Meia", ótimo blog de Bernardo Pombo, na 33ª rodada do campeonato do ano passado, apenas 5 times tinham chances de título: São Pau-

estar assistindo baseball, esporte em que as partidas não têm hora para acabar;

- Assistir futebol é preservar a cultura brasileira viva, o que significa que o seu filho não vai ser estimulado a jogar esportes violentos, como hockey ou futebol americano;

- E o melhor argumento de todos: raramente o Campeonato Brasileiro esteve tão

lo (62 pontos), Palmeiras (61), Grêmio (60), Cruzeiro (58), Flamengo (57). O sexto colocado era o Botafogo, com apenas 49 pontos. Esse ano, com três jogos para o final, a briga pelo título está ainda mais emocionante: São Paulo (59), Palmeiras (58), Flamengo (57), Atlético MG (56), Cruzeiro (54) e Internacional (52).

Por isso, está ficando muito difícil para você criticar o hábito do marido quando você tem que concorrer com um campeonato eletrizante assim. Pense bem antes de criticar o marido, porque nos EUA futebol também é coisa de mulher, e ele pode buscar aconselhamento nos gramados. Por isso, faço aqui também o apelo que tenho feito nos dois programas de rádio para os quais sou contribuinte diário: atenção mulherada, deixem o marido assistir aos jogos do Brasileirão.

Eduardo de Oliveira mora nos EUA desde 2000. É colunista do *Nashua Telegraph*, repórter da *Universidade de Massachusetts*, colaborador da *Rádio WSRQ* e mantém a coluna "Brasil com Z" no jornal *O Globo*. (oglobo.globo.com/blogs/brasilcomz/)

Mega hidroelétricas na Amazônia iniciam nova onda de protestos indígenas



Kayapós dançam durante protesto contra hidroelétrica em 2006. © T. Turner

Índios Kayapó estão para realizar um protesto contra a construção de uma enorme hidroelétrica prevista para o rio Xingu, um dos principais afluentes do rio Amazonas, no Brasil.

A semana de protestos teve início no dia 28 de outubro, na comunidade Kayapó de Piaracú. Pelo menos 200 indígenas se reuniram. Representantes do Ministério de Minas e Energia e Ministério do Meio Ambiente foram convidados para conversar com os indígenas.

Os Kayapó e outros povos indígenas se opõem à hidroelétrica, dizendo que eles não foram adequadamente consultados sobre o projeto e não foram informados sobre os impactos reais que a mesma terá em suas terras.

A hidroelétrica desviará mais de 80% do fluxo do rio Xingu, e terá um grande impacto nas populações de peixes e florestas ao longo de um trecho de 100 km ao longo do rio habitado por povos indígenas. A Survival protestou contra o projeto junto ao governo.

Os Kayapós estão furiosos com Edison Lobão, Ministro de Minas e Energia, que recentemente declarou que "forças demoníacas" estavam impedindo a construção

de grandes hidroelétricas no Brasil. O líder Kayapó, Megaron Txucarramãe disse, 'Essa palavra é muito feia. Foi uma ofensa para nós e para quem defende a natureza.'

Belo Monte é um dos maiores projetos de infra-estrutura do Programa de Aceleração de Crescimento do governo. Em 1989, os Kayapós organizaram um protesto em massa contra uma série de hidroelétricas planejadas para o rio Xingu. Eles pressionaram, com sucesso, o Banco Mundial para cancelar o financiamento do projeto, que foi então arquivado.

Planos para construção de hidroelétricas em outros rios da Amazônia também são alvo de protestos indígenas. Há um ano atrás, a tribo Enawene Nawe, do estado do Mato Grosso, saquearam um local de construção de uma hidroelétrica na tentativa de parar a construção de dezenas de barragens planejadas para o rio Juruena. Os índios dizem que as barragens arruinarão a pesca da qual dependem.

Na Amazônia ocidental, a hidroelétrica de Santo Antônio, parte de um complexo de hidroelétricas a serem construídas no rio Madeira, inundará as terras de pelo menos cinco grupos de indígenas isolados. Acredita-se que um grupo vive apenas à

14 km do local da construção da barragem principal.

Em uma carta ao Presidente Lula, os Kayapós explicam a sua posição:

'Desde os primeiros ensaios sobre a Usina, na década de 80, os indígenas nunca tiveram opinião antagônica com a questão, mas que forçam o desejo de que o empreendimento não venha a destruir os ecossistemas e biodiversidade que, milenarmente, cuidamos e ainda podemos preservar. Sr. Presidente, nosso grito fica registrado para que os estudos sejam bem executados e procurem discutir com os po-

vos indígenas deste grande berço ecológico dos nossos antepassados.... Queremos participar do processo sem que ao menos sejamos taxados de ruínas demoníacas que emperram a evolução do país.'

Stephen Corry, diretor da Survival, disse, "O verdadeiro impacto das hidroelétricas foi ocultado às vidas, terras e sustento de muitas tribos, que serão destruídos caso eles sigam em frente com os planos de construção. Nenhuma forma de compensação poderá repor estragos desta magnitude que destruirão as vidas e independência de pessoas."

Índios Yanomami da Amazônia morrem em epidemia de gripe suína

Oito índios Yanomami na Venezuela morreram de um possível surto de gripe suína nos últimos quinze dias. Relatos não confirmados afirmam que outros 1.000 Yanomami estão contaminados com a variação mortal da gripe.

O governo venezuelano isolou a área e enviou equipes médicas para tratar os Yanomami. O órgão regional da Organização Mundial da Saúde, a Organização Pan-Americana de Saúde, confirmou que pelo menos dois Yanomami morreram de gripe suína. No entanto, teme-se que a epidemia possa varrer o território Yanomami e matar muitos outros indígenas.

Os Yanomami representam a maior tribo relativamente isolada na floresta amazônica, com uma população de cerca de 32.000, que se estende pela fronteira entre a Venezuela e o Brasil. Devido a esse isolamento, eles apresentam baixa resistência às doenças introduzidas, como a gripe.

A invasão de garimpeiros em terras Yanomami entre 1980-90 resultou na morte de um quinto de sua população, no Brasil, por doenças como a gripe e a malária, introduzidas pelos garimpeiros. O futuro dos Yanomami só foi assegurado após uma grande campanha internacional liderada pelos próprios Yanomami, a Co-

missão Pró Yanomami (CCPY) e a Survival International.

A assistência médica é extremamente precária em ambos os lados da fronteira. Muitas comunidades Yanomami não têm acesso algum à assistência médica. Os desafios na prestação de assistência médica emergencial são agravados pela geografia da região, que é montanhosa com floresta densa.

O território Yanomami está localizado na fronteira entre o norte do Brasil e o sul da Venezuela, e é o maior território indígena em floresta tropical no mundo.

No mês passado, a Survival publicou um relatório destacando as ameaças especiais que a gripe suína apresenta para povos indígenas ao redor do mundo.

Stephen Corry, diretor da Survival, disse: "A situação é crítica. Ambos os governos devem tomar medidas imediatas para deter a epidemia e precisam melhorar radicalmente os cuidados à saúde dos Yanomami. Caso contrário, mais uma vez, assistiremos a centenas de Yanomami morrendo de doenças tratáveis. Isso seria absolutamente devastador para essa tribo isolada, cuja população vem se recuperando recentemente de epidemias que dizimaram sua população há 20 anos."

Horário de verão provoca transtornos diferentes

Lourenço Canuto
Repórter da Agência Brasil

Brasília - A maioria das pessoas não se prepara para enfrentar o horário de verão, que começou no dia 18 de outubro no Brasil, e nos primeiros dias vai sentir sono em horários em que deveria estar em atividade. Com a mudança, o incômodo deverá ser para elas, inicialmente, de até duas ou três horas, podendo sofrer transtornos não só do ponto de vista da vigília, mas sentir vontade de dormir pela manhã. Isso provoca, nos primeiros dias, redução do desempenho profissional, com a possibilidade de ocorrência de cefaléias, irritabilidade e tendência de a pessoa procurar se encostar para dormir um pouco onde estiver. Dependendo da característica de cada um, o dia só vai melhorar a partir do começo da tarde, principalmente para quem costuma dormir oito horas por dia ou mais, de acordo com o médico do laboratório de Neurologia do Hospital Universitário de Brasília (HUB), Raimundo Nonato.

Os efeitos do horário de verão podem ser maiores às crianças e adolescentes, que costumam sentir maior necessidade de horas de sono do que às pessoas mais velhas. O médico diz que os mais velhos, especialmente pessoas aposentadas, têm menos necessidade de sono, e poderão se adaptar melhor, pois em geral costumam tirar cochilos durante o dia. As crianças

que estudam pela manhã sentirão mais desconforto, segundo Raimundo Nonato, que falou sobre o assunto em entrevista ao programa Revista Brasil, da Rádio Nacional no dia 17 de outubro.

Os efeitos provocados pelo horário de verão vão depender do quadro de cada um. Muitas pessoas poderão sofrer problemas digestivos, respiratórios e até cardíacos, porque vão ter que estar acordados em horário diferente, impondo ao organismo um ritmo diferente. O organismo não está preparado para obedecer sempre a mudanças, e há pessoas que vão se adaptar mais rápido, depois de 24 à 48 horas, segundo Raimundo Nonato. As pessoas que têm horário rígido a cumprir para tomar remédios deverão continuar ingerindo seus medicamentos no mesmo espaço de tempo que vinham seguindo, e devem ficar mais alertas se dirigirem automóveis, pois nos primeiros dias do horário de verão estarão submetidas a mais riscos.

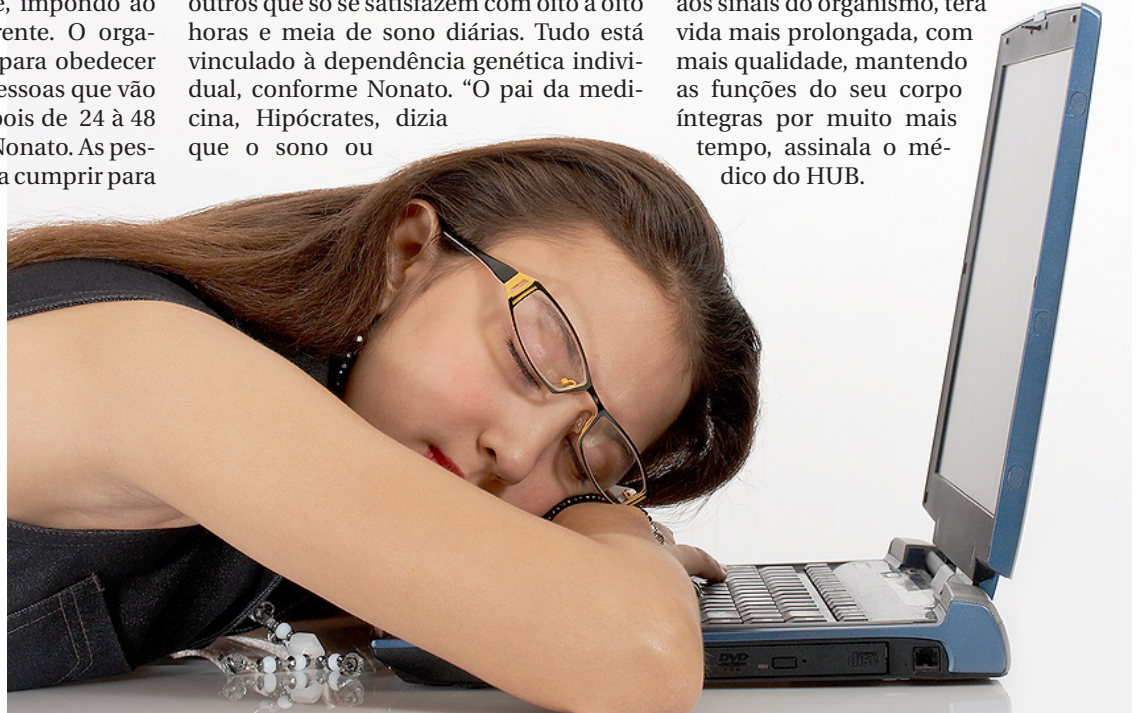
Dormir é uma necessidade básica do ser humano, do ponto de vista médico, pois o sono é o período usado para repouso e restauração das energias do indivíduo. “O

paciente que sente insônia sofre muito por não conseguir dormir e precisa de medidas terapêuticas cognitivas para atenuar seu problema, que é patológico”, afirma o médico. Para eles, a mudança de horário “é um coadjuvante a agravar o drama que vivem”.

De acordo com as características de cada pessoa, há aqueles que se habituaram a dormir pouco, até cinco horas, havendo outros que só se satisfazem com oito à oito horas e meia de sono diárias. Tudo está vinculado à dependência genética individual, conforme Nonato. “O pai da medicina, Hipócrates, dizia que o sono ou

a vigília excessiva, são sinais de doença e podemos constatar que isso é verdade até hoje”, diz Raimundo Nonato.

Qualquer dificuldade da pessoa para administrar sua rotina de descanso envolve a necessidade de procurar especialistas. Se uma pessoa acorda mais cansada do que quando foi dormir, isso mostra que ela tem um quadro patológico que requer tratamento. Quando o indivíduo obedece aos sinais do organismo, terá vida mais prolongada, com mais qualidade, mantendo as funções do seu corpo íntegras por muito mais tempo, assinala o médico do HUB.



Você faz parte da família do Amor e Caridade e esta convidado!

ALÍRIO de Cerqueira Filho - Dia 18 de novembro às 7:20pm
Palestra: Mediunidade e AUTOCONSCIÊNCIA

Jantar de Thanksgiving - Dia 25 de Novembro às 7:30 pM
depois de palestra: Alexandre Alves - AÇÃO de GRAÇAS

Festa de Natal-IMPERDÍVEL - 12 de Dezembro às 7:00pm
Para mais info visite o nosso site
www.amorecaridade.bravehost.com

A Central Florida recebeu este mês palestrantes do Brasil:

No mês de Outubro Heloisa Pires prestigiou a Florida, Allan Kardec (Orlando) e Kardecian Study Society of Florida (Deerfield Beach), dentre outros com sua série de palestras abrangendo temas diversos como Mediunidade e Profetismo Bíblico. Heloisa é licenciada em Matemática, Física e Pedagogia com especializações em deficientes físicos e visuais e é mundialmente conhecida como oradora e conferencista tendo realizado palestras em diversos Países da Europa e Estados Unidos. Filha de J. Herculano Pires, Filósofo, Escritor e Tradutor de livros Espiritas, Heloisa Pires é considerada um elemento chave no Movimento Espírita.

No dia 11 de Novembro foi a vez de Davidson Lemela, fazer a palestra sobre A Síndrome do Pânico. Ele que é psicólogo especializado em Terapia de Vida Passada, e membro da Sociedade Brasileira de Terapia de Vida Passada - SBTVP/

Campinas, onde exerce atualmente o cargo de diretor científico, falou no Centro Espírita Amor e Caridade. Davidson ainda escreveu livros como: “O Disfarce da Memória. Uma introdução à Terapia de Vida Passada” e “As Sombras de Hades. Reeducando espíritos”.

Visita de Alírio Cerqueira, no Centro Espírita Amor e Caridade no dia 18 de Novembro com a Palestra Auto Consciência e Mediunidade. e dia 22 no Kardecian Study Society of Florida. Ele que é médico, biólogo com habilitação em ecologia, com especialização em Homeopatia, especialização em Psicologia e Psicoterapia Transpessoal. Master Practitioner e Trainer na arte de Programação Neurolinguística. Curso de terapia regressiva a vivências passadas, consultor de empresas e profissionais para assuntos de inteligência emocional costuma pregar a saúde espiritual sem a qual todos ficaremos doentes.



ATENÇÃO MÚSICOS

Se você quer aprender a ler e escrever partituras musicais, estudar de forma prática e objetiva a teoria musical - Solfejo (fundamental para quem compõe).
Aulas de harmonia prática para piano e teclado.
Aulas em grupo ou individual. Formação de bandas ou grupos musicais. Noções de Canto Coral.

Chegou a sua vez de desvendar os mistérios da música.

**Apresentações e Shows musicais para Convenções, Festas de Fim de Ano, Aniversários, Casamentos, ETC.
Música ao vivo e DJ**

Informações: Nilson Dizeu (407) 460-3914

Crédito até \$8,000 na compra de sua casa foi estendida

O crédito para os compradores de sua primeira residência terá o seu fim no dia 30 de novembro. Muitos conseguiram comprar a sua residência antes desta data, ganhando até \$8,000 de reembolso no seu imposto de renda.

O governo aprovou uma extensão neste prazo e oferece benefícios que abrange um maior número da população. O plano agora continua o mesmo para quem está comprando a sua primeira residência. Esta pessoa tem um crédito de até \$8,000 na devolução do imposto de renda. A novidade é que quem está comprando uma nova residência, mas viveu em sua antiga propriedade por pelo me-



Vera Mendonça - Realtor
(407) 367-8711
vera@nossagente.net

nos 5 anos consecutivos nos últimos 8 anos, agora poderá se qualificar para um crédito de até \$6,500.

Este novo plano começa em 1º de dezembro de 2009 e vai até 30 de abril de 2010. Este plano poderá ser estendido até 1º de julho de 2010 se houver existência de um contrato até 30 de abril do mesmo ano. O limite do salário para um indivíduo é de \$125,000, e para o casal é de \$250,000, para que possam se qualificar para este benefício. O preço da nova residência não poderá ser mais de \$800,000.

A melhor forma para se obter certeza da qualificação que você terá é contatar o seu contador.

Boa oportunidade para se conseguir juros baixos

Os juros continuam baixos. Neste mês de novembro, estão se conseguindo juros de menos de 5% ao ano. Como os juros são flutuantes, o valor pode variar diariamente.

Se você está pensando em refinarçar a sua propriedade, não espere mais, pois ninguém sabe por quanto tempo os juros ficarão em torno de 4.9% ao ano para a compra ou refinanciamento de um imóvel pelo prazo de 30 anos.

Para que você tenha bom retorno em seu refinanciamento, os analistas sugerem que você deverá estar ganhando pelo menos 1% de diferença no seu refinanciamento. Por exemplo, se você possui juros de 6%, só fará sentido refinarçar se você conseguir juros de 5% ou menos.

Outro fator importante é levar em consideração o tempo que você pretende ser dono desta propriedade. Financeiramente, só valerá a pena refinarçar se você estiver planejando ficar com este imóvel por pelo menos cinco anos.

O motivo por trás deste prazo é que, em todos os casos de refinanciamento, você

terá gastos de fechamento do imóvel (closing costs), onde estão incluídos os impostos do governo, nova avaliação do imóvel, companhia de título ou advogado, etc.

É importante saber que você só terá chance de refinarçar, de uma forma geral, se o valor atual do seu imóvel suportar o valor a ser refinarçado.

O refinanciamento onde se recebe dinheiro de volta (cash out), é muito difícil de ser feito hoje, a menos que você deva muito pouco no imóvel.

Estes baixos juros são também um grande atrativo para quem está comprando uma propriedade.

Com toda certeza, juros abaixo de 5% lhe permitirá adquirir uma propriedade mais cara e manter uma prestação mensal no valor desejado, quando comparados com juros de 6% ao ano ou mais.

Esta é mais uma forma onde todos ganham; você no refinanciamento ou na compra do imóvel, e a economia do país ganha também, com a sua movimentação financeira.

Investidores voltam a comprar imóveis apostando em ganhos realísticos

O que temos observado nos últimos meses é que os investidores já estão voltando a apostar no mercado imobiliário.

Não precisam ficar preocupados, pois estes são os verdadeiros investidores, e não aqueles que se passavam por investidores que vimos há uns anos atrás.

Estes que estão voltando ao mercado possuem a experiência e, mais importante, o dinheiro para bancar a compra, o conserto da casa, e até a espera para vender o imóvel, caso seja necessário.

Estes investidores já conhecem os riscos e sabem que como qualquer investimento, poderão ter bons lucros ou poderão perder dinheiro na transação. Porém eles sabem também que se isto passa, eles se recuperarão no próximo imóvel e obterão aprendizado dos erros cometidos neste imóvel que não lhes ofereceu bons resultados, para que estes não sejam repetidos na próxima vez.

Eles já possuem o conhecimento que aqueles lucros absurdos que vimos há uns anos atrás não existem mais, e sabem também que os bancos estão analisando todos os casos cuidadosamente para a aprovação de um empréstimo. O FHA, por exemplo, é muito rigoroso na aprovação de um empréstimo para propriedade que trocou de mãos em menos de 90 dias e agora está à venda no mercado novamente. Então, estes investidores sabem que talvez terão que ficar com estas propriedades em seu inventário por um tempo maior, e talvez até usá-las para aluguel por determinado tempo. Correndo o risco de não ter um inquilino, ou se chegarem a alugar, poderão ter que consertar determinadas coisas novamente que não foram conservadas pelos mesmos.

Muitas pessoas se chateiam com os investidores, pois é difícil competir com eles. Eles possuem a vantagem de pagar o imóvel em dinheiro vivo e fechar a venda em curto prazo, normalmente sem nenhuma contingência.

Para um indivíduo que estará necessitando de um empréstimo do banco, as coisas já não são tão simples. Normalmente, ele terá que esperar entre 30 à 60 dias para se dar o fechamento da compra.

Neste meio tempo, o banco quer uma avaliação da propriedade. O imóvel neces-

sita ter o básico: piso, aparelhos domésticos como geladeira e fogão, as paredes não podem ter excesso de buracos, ter ar-condicionado, aquecedor, e etc. Se este imóvel não se qualifica, o banco negará o empréstimo.

Infelizmente, grande parte das casas que foram retomadas pelos bancos não possuem os aparelhos domésticos necessários. Em muitos casos, o banco precisa arrancar o carpete, entre outras coisas.

As casas vendidas pelos bancos são vendidas como estão, sem nenhum conserto. Você poderá fazer a sua inspeção, mas isto não dá a garantia de conserto, somente dá a idéia de quanto te custará para arrumar os problemas encontrados.

Em alguns casos, o banco tentará achar uma forma de auxiliar para que a venda ocorra. Como por exemplo, se o imóvel não tem piso, às vezes o banco concordará em colocar carpete. Mas, isto não é muito comum.

Então, em certos casos, só o investidor (ou um indivíduo que tem o dinheiro em mãos) poderá adquirir determinados imóveis.

Um outro exemplo que podemos citar são os condomínios de apartamentos.

Os bancos só estão aprovando empréstimos para o financiamento de apartamentos em determinados condomínios, pois estes possuem certos critérios de avaliação de risco. Como por exemplo, levam em consideração quantos apartamentos são habitados como residência primária, quantos apartamentos são de investimento, quantos destes estão alugados, como está a situação do pagamento da associação dos moradores, qual é a percentagem de apartamentos que estão com problemas de pagamento e sendo retomados pelo banco (foreclosures), etc, etc...

Tudo isto está influenciando a decisão dos bancos de fornecer, ou não, empréstimos.

Estão aparecendo algumas companhias que dizem financiar qualquer condomínio de apartamentos.

Estas, normalmente, exigem de 25 à 30% de entrada e os seus juros são mais elevados, pois o nível de risco é maior.

Se possuem perguntas e/ou comentários, por favor entrem em contato conosco.

Desejo que todos tenham um ótimo Thanksgiving, agradecendo por todas as bênçãos recebidas e pelas que ainda estão por vir.

Um abraço, Vera Mendonça

Qualidade de vida e economia de energia em casa

Existem várias maneiras de economizar energia em casa. O consumo de energia está distribuído em aquecimento de ar e água, ar condicionado, iluminação, refrigerador, cozinhar, eletrônicos, lavar roupas e diversos outros.

Para falar de todos estes itens acima, não teríamos espaço para um só exemplar deste jornal, portanto, iremos distribuí-los em vários exemplares. Hoje, vamos falar sobre o sistema de distribuição de ar através dos dutos de ar condicionado.

DUTOS DO SISTEMA DE AR CONDICIONADO e AQUECIMENTO DE AR

Se você tem problema com um valor muito alto na conta de energia, tem muito pó na casa, quartos com dificuldade de esfriar no verão ou esquentar no inverno, ou pouca circulação de ar, uns dos itens que pode causar estes problemas é um sistema de dutos de ar



Lino Cervino
(Focus Builders, Inc.) é Engenheiro Civil no Brasil e State Certified General Contractor com MBA, nos EUA.
linocervino@nossagente.net

mal-selado e mal-isolamento térmico (insulation).

Você sabia que durante a operação normal de eletrodomésticos movidos à gas, tais como aquecedor de água e ar, secadora de roupa, etc, alguns gases, como o monóxido de carbono (muito perigoso para saúde e é difícil de detectar devido a ser inodoro) podem entrar no sistema de dutos de ar, distribuindo o ar contaminado por toda a casa, ao invés de ser jogado para fora de casa. Além do perigo de algumas enfermidades, o mal funcionamento dos dutos de ar pode reduzir a eficiência do sistema de aquecimento e es-

friamento até 20%, aumentando o consumo de energia, consequentemente aumentando a conta de energia elétrica.

Muitos proprietários de casas preferem contratar um profissional para inspeção do sistema de dutos de ar. A maioria dos profis-

sionais da área de ar condicionado também fazem este tipo de trabalho de inspeção e reparação de dutos de ar.

Procure um profissional que irá fazer o seguinte:

- Inspeccionar todos os dutos de ar, incluindo o sótão, garagem e porão (se tiver).
- Avaliar o sistema de saída de ar e de retorno (balancear). Muitos sistemas têm os dutos de retorno de ar muito pequenos.
- Reparar os dutos danificados e desconectados, e reforçar os dutos flexíveis que estejam amassados.
- Selar todos os vazamentos e conexões com fita de metal ou um selante aerossol apropriado.
- Selar todos os registros e grades firmes com os dutos.
- Isolar (insular) os dutos nas áreas que tenham dutos com insulação, usando R-Value #6 ou mais alto.
- Incluir um filtro de ar novo como parte da melhoria do sistema de dutos de ar.
- Avaliar as saídas de ar depois dos reparos serem feitos.

• Certificar-se de que a casa tem eletrodomésticos movidos à gas ou óleo, caso o sistema esteja conduzindo a combustão corretamente, testando depois que os dutos estiverem selados.

Você pode pedir para verificar também como está o seu material de isolamento térmico (insulação) que está no porão, já que o profissional está verificando os dutos que lá se encontram.

No próximo exemplar, continuaremos falando sobre o assunto de economia de energia com um aumento de qualidade de vida, respirando um ar mais limpo. Estaremos abordando o sistema de ar condicionado e outros tópicos, como isolamento térmico (insulation) nas diversas áreas da casa, janelas com maior capacidade de redução de perda de energia (troca de calor/frio), iluminação (lâmpadas com uma luminosidade alta baixo consumo de energia), aquecimento de água (water heater) com um consumo de energia baixo (como o solar, por exemplo).

Em resumo, o objetivo é manter sua casa com uma eficiência alta para consumir menos energia.

Vou economizar quando eu fizer a remessa?

Sim!

\$5
de desconto*

na sua próxima Money Transfer enviada ao Brasil que tenha uma tarifa de \$9.99 ou mais

Utilize este cupom em qualquer agente da Western Union® nos EUA. Telefone para 1-800-325-6000 ou visite o website westernunion.com para encontrar o agente mais próximo de você.

***ALÉM DA TARIFA DE TRANSFERÊNCIA, A WESTERN UNION TAMBÉM OBTÉM UMA RECEITA ADICIONAL QUANDO FAZ A TROCA DOS SEUS DÓLARES POR REAIS (CÂMBIO).**

Você receberá um desconto de \$5 dólares na tarifa da sua próxima transação "money transfer" ao Brasil de pessoa física para pessoa física (as transações que se qualificam são: Money in Minutes, Next Day e Direct to Bank) quando o valor da tarifa for \$9.99 ou mais, e desde que a transação seja feita num agente nos EUA para qualquer local no Brasil. Todos os outros serviços estão excluídos, inclusive, sem limitações: Overnight Home Delivery, Convenience Pay™, Quick Collect®, Serviços Pré-pagos e Money Transfer da Western Union feitas em caixas eletrônicos. Existe o limite de um cupom por transação. Este cupom só pode ser usado uma vez. Este cupom não pode ser trocado por dinheiro. Este cupom não pode ser utilizado em combinação com outra oferta. O consumidor deve pagar todas as taxas aplicáveis incidentes sobre as tarifas de transferência monetária antes da aplicação do desconto. Sem efeito no caso de qualquer proibição. Sem efeito se for transferido, vendido, alterado, reproduzido por fotocópia ou trocado. Vence no dia 31 de dezembro de 2009. © 2009 Western Union Holdings, Inc. Todos os direitos reservados.



Direto na Conta



Dinheiro em Minutos



Dinheiro Dia Seguinte

AGENT INSTRUCTIONS:

PC-EQUIPPED AGENTS:

1. Input the transaction detail in the recording screen
2. Press ALT+F, ALT+A or ALT+P (depending on your software version) to open the "promo code" entry screen
3. In the "promo code" field, type the PROMOTION CODE exactly as it appears below.
4. Press F10 (DOS) or ENTER (Windows) to return to the transaction detail screen
5. Press F10 (DOS) or ENTER (Windows) to submit transaction
6. Confirm discount
7. Press F10 (DOS) or ENTER (Windows) to continue
8. Complete transaction
9. Collect and attach coupon to "Send Money" form and keep for your records

Money Transfer by Phone locations:

Western Union will deduct the coupon amount from the transfer fee. Collect coupon and fee from sender, attach coupon to Agent copy of the receipt and keep for your records.

For questions call 1-800-630-0822.

Data de vencimento: 31 de dezembro de 2009

Promo code (código da promoção): BRAZIL5

WESTERN UNION | *yes!*



Vittorio's

Brazilian Restaurant

**O MELHOR RESTAURANTE
BRASILEIRO DE ORLANDO**

Uma experiência inesquecível!

TEL (407) 352-1255
5159 International Dr Orlando FL



**CENTRO ESPÍRITA-CRISTÃO
ALLAN KARDEC**



407 421-0410

kardecinorlando@aol.com
www.kardecinorlando.com

McLeod Commerce Center
4075-D L.B. McLeod Rd. Orlando, FL 32811

(travessa da Kirkman; esquina da L.B. McLeod e Bruton Rd ao lado do plaza do posto de gasolina Chevron. Ao entrar no plaz pela L.B. McLeod, vire a esquerda e siga em frente até o final do segundo prédio)

ASSISTÊNCIA ESPIRITUAL
Palestras e Passes - Quintas - 7:15pm

GRUPO DE ESTUDOS
Terças-feiras (português e inglês)

Curso Básico 7:45pm **SPIRITISM 101**
NOVAS TURMAS - 3 de Agosto **6:30pm (in English)**

TRATAMENTO ESPIRITUAL MEDIÚNICO
Sábados - 9:30am Esse trabalho NÃO é aberto ao público.

ATENDIMENTO FRATERNAL
+ S.O.S. DEPRESSÃO Segundas - 7:45pm
Esse trabalho se destina ao encaminhamento de pessoas que estejam vindo ao centro pela primeira vez; aos que estejam experimentando problemas espirituais; aos que desejam buscar

assistência espiritual em períodos difíceis de suas vidas; e todos os que terminaram o tratamento espiritual de "ficha amarela" devem retornar ao Atendimento Fraterno para reavaliação.

MOCIDADE ESPÍRITA Quartas - 7:30pm

EVANGELHO NO LAR

3 visitas as casas das pessoas que desejam harmonizar o seu lar. Devido à grande procura, busque agendar com antecedência

CARAVANA DO AMOR - Domingos

Visita semanal aos idosos que residem em nursing homes
Horários diversos (contate caravan.of.love.ori@gmail.com)

PALESTRAS EM INGLÊS

Todo primeiro Domingo do mês

EVANGELIZAÇÃO INFANTIL Quintas - 7:15pm

SOB NOVA DIREÇÃO

**Totalmente remodelado!
Seu novo espaço gastronômico
na cidade de Orlando.**

DON GABBY
RESTAURANT
& pizzeria®



**Jantar
Especial de
Thanksgiving
Faça sua
reserva!**

SEXTA-FEIRAS E SÁBADOS ABERTOS ATÉ ÀS 4AM!

*Lanches, X-tudo, Hamburgue, Pizzas, Salgadinhos,
Pasteís de carne e queijo, kibe, etc*

*Venha conhecer nosso espaço para festas
(Temos decoração para todas as idades, DJs e muito mais)*

Espaço para Reuniões de Negócios e Eventos.

**7500 Universal Blvd. Orlando FL 32819
Tel 407.345.8665 www.dongabby.com**

**Festas de
Fim de ano!
Faça sua
reserva!**

Horário de Funcionamento: Segundas à Quinta-Feiras: 11AM - 10PM • Sexta-feiras e Sábados: 11AM às 4AM • Domingos: 12PM - 6PM

ATLANTIC SERVICE CENTER

AGORA EM NOVO ENDEREÇO

2028 W. Washington Street

(continuação da Old Winter Garden Road)

Orlando Florida 32805

Atlantic

Service Center

407-648-0211

PNEUS

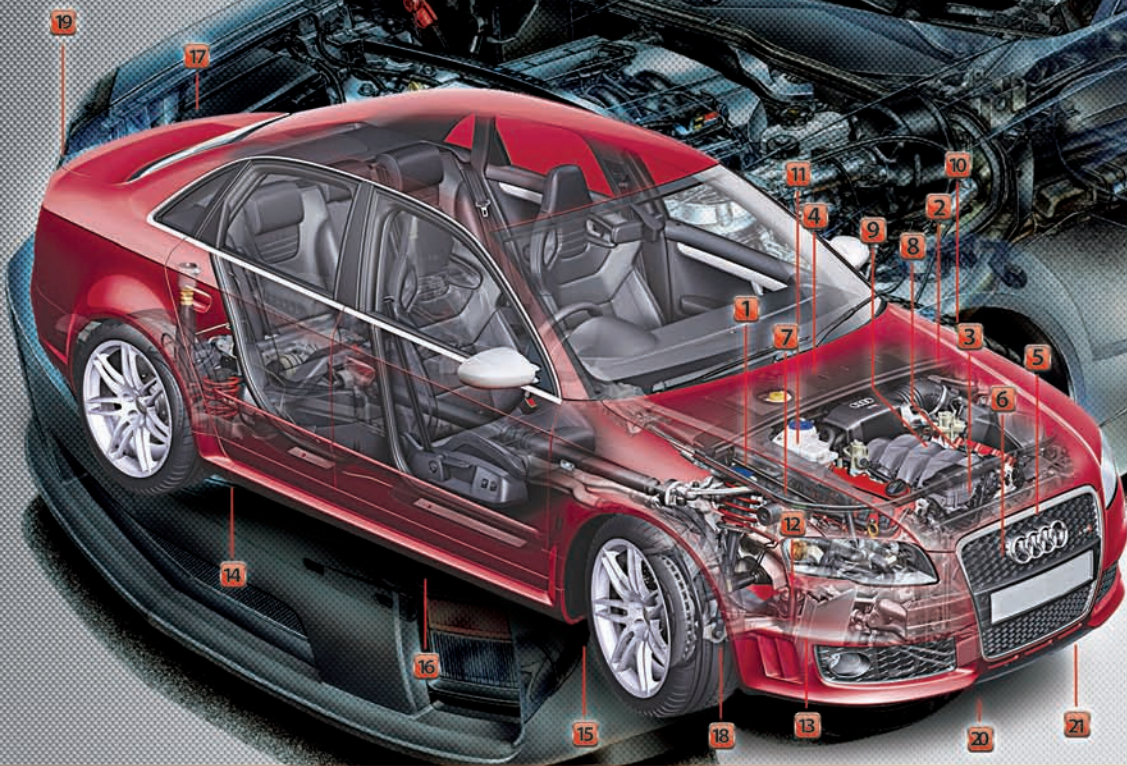
O MELHOR PREÇO

+ Montagem
e
Balanceamento

Pastilhas FREIO

\$99,99

Dianteira ou
Traseira



**Mecânico • Elétrica • Injeção Eletrônica
Ar Condicionado • Radiador • Tune Up
Semi Eixo • Bateria e muito mais!
Mecânicos que entendem de seu carro,
agora em novo endereço**



2028 W Washington Street Orlando, FL 32805
(Continuação da Old Winter Garden Road)

Tel 407 648-0211 Cel 407 234-5993
Fax 648-0240



Estrela Brasil
TAMPA, FL
 2310 Waters Av Suite C

Brazilian Food Market Phone Cards Airline Tickets Money Transfer
 Books in Portuguese O Boticário Fastway moving

www.estrelabrasil.com
 (813) 931-2584

Transferência de dinheiro
Passagens aéreas
Cartões Telefônicos
Mercado Brasileiro
Sebo de livros em português
Moda praia
Envio de caixas para o Brasil
Sorveteria Brasileira
Salgados
CD's e DVD's brasileiros
Classificados



2310 W. Waters Ave Suite C
 Tampa FL 33604
 Segunda à Sexta das 9hs - 18hs
 Sábados das 10hs - 18hs



Escolha o que você precisa e nos deixe te surpreender.



- ✓ WebSites
- Business Card
- Ecommerce
- Flyer
- Flash
- Brochure
- Web Hosting
- E muito mais...
- Logo



7600 Southland Blvd Ste: 100-111
 Orlando - Florida 32809
 contact@siteswebserv.com
 www.siteswebserv.com
 (407) 601.1744

Segurado e Licenciado
 CMC 1249840
 POLAR-MECHANICAL

FOCUS BUILDERS

Construção e Reformas em Geral
 Comercial e Residencial
 Orçamentos sem compromisso

Instalação e Reparos de sistemas de ar condicionado

- Sistema completo a partir de \$2,290*
- Micro purificação do sistema de ar
- Luz Ultra Violeta com Ação Germicida
- 29 pontos de manutenção preventiva
- Mais de 10 anos de experiência
- Falamos Português



\$59.00 ESPECIAL
 (Inspeção completa do sistema) Inclui limpeza do compressor e desentupimento do dreno.

Cobrimos qualquer orçamento
LIGUE 407 854-6190

LINO CERVINO focusbuilders@focusbuilders.net
 www.focusbuilders.net

CENTRO ESPÍRITA



AMOR E CARIDADE

Venha conhecer conceitos novos e mais aprofundados a respeito de Deus, do Universo, dos Homens, dos Espíritos e das Leis que regem a vida.

- Reunião Espiritual /Atendimento Fraterno - Quartas-feiras - 7:30pm
- Grupo de Estudos do EVANGELHO em Espanhol - Sábados - 10:00am
- Evangelização Infantil - Quartas-feiras - 7:30pm
- Mocidade Espirita (a partir de 13 anos) - Segundas-feiras - 7:00pm
- Grupo de Estudos do EVANGELHO em Português - Quintas-feiras - 6:00pm
- Grupo de Estudos do EVANGELHO em INGLÊS - Segundas-feiras - 7:00pm

INFORMAÇÕES
407 758-2167
 11753E S Orange Blossom Trail Orlando, FL 32837
 www.amorecaridade.bravehost.com
 NO PLAZA ATRÁS DO SUPERMERCADO GLOBAL

Somos um Centro Kardecista afiliado a Federação Espírita da Flórida.

RESTAURANTE DON GABBY SOB NOVA DIREÇÃO

O Restaurante Don Gabby está sob nova direção. O casal Michele e Paulo Pinto são os dois novos proprietários e desde que assumiram, só não mudou o nome, pois o restaurante passou por uma completa reforma. Com uma nova cozinha, novas mesas e cadeiras, novo ambiente, tudo foi renovado ou trocado.

Além de praticamente ter dobrado de tamanho o Don Gabby foi muito bem projetada e conta com 3 ambientes bem diferenciados com e está muito bem localizada bem próximo a International Drive, Universal Blvd e Sand Lake Road.

A inauguração foi o maior sucesso e rolou até altas horas.

Na cozinha, é priorizado o sabor original, utilizando ingredientes naturais, com sabor brasileiro e internacional.

Segundo Paulo Pinto, o restaurante produz diversos cardápios desde antepastos, saladas, até o prato principal seguindo os princípios de originalidade. O ambiente é clean e intimista, perfeito para as reuniões de negócios ou um jantar com a família ou amigos.

Funciona de segundas a quinta-feiras das 11AM às 10PM, sexta-feiras e sábados das 11AM às 4PM e domingos das 12PM as 6PM. Don Gabby Restaurante e Pizzaria: 7500 Universal Blvd, Orlando, FL 32819. tel 407 345-8665



"a memória guarda momentos inesquecíveis, somente as fotos ultrapassam gerações."

(407) 996-8979
(321) 287-0514
ritapires@cfl.rr.com

fotografia
rita pires

Brasileiros Brilham no National Honor Society

Por Rita Pires

O "National Honor Society", que faz parte da Olympia High School, é um clube de alunos que exige um mínimo de GPA 3.5, horas de serviço comunitário, espírito de liderança, e bom currículo escolar. Este ano, o NHS recebeu entre os 179 membros escolhidos, os brasileiros Raphael Pires, Sérgio Mesquita, Arlindo Pacheco, Eddy Carvalho, e Domingos Lima como membros.

A cerimônia aconteceu no auditório da própria escola, com a presença dos pais, onde cada aluno recebeu um certificado que os tornam membros do National Honor Society. A belíssima cerimônia contou com a presença do Dr. Patrick Simpkins, Diretor de Engenharia da NASA (Kennedy Space Center).



Fale diretamente com os brasileiros nos Estados Unidos



Conheça as opções de preços para o Jornal Nossa Gente, o maior jornal comunitário de língua portuguesa na Flórida. Anuncie no Nossa Gente e fale diretamente com os imigrantes brasileiros e portugueses residentes no Centro e Sul da Flórida. Distribuimos gratuitamente **12.500 cópias** e enviamos mais de 3.900 cópias via correio, atingindo um público de mais de 48.000 imigrantes.

Periodicidade: Mensal Formato: 11 x 13.75 inches (Tablóide)
Circulação: 12.500 exemplares
Assinatura GRÁTIS: enviamos via correio, para qualquer estado dos EUA.



Para anunciar
Tel.: 407-276-6108
7031 Grand National Drive
Orlando FL US 32819
www.nossagente.net
paulo@nossagente.net

Fast Way inaugura novas instalações na Flórida



Victor Passos e Leonardo Albuquerque (Fastway Massachusetts), juntamente com Tom Sancho (gerente Fastway Flórida)



A FastWay Moving inaugurou em novembro suas novas instalações em Pompano Beach, Flórida.

Os diretores Victor Passos e Leonardo Albuquerque (Fastway Massachusetts), juntamente com Tom Sancho (gerente Fastway Flórida) deram as boas vindas aos convidados.

As novas instalações concentram em uma mesma área os escritórios e área de armazenamento de carga, facilitando muito o controle das caixas.

Na ocasião foi lançado o novo cartão de crédito para transferência de dinhei-



ro "Simple Card", uma nova iniciativa da Fasway para a comunidade brasileira. Com o cartão, os usuários podem fazer envio de dinheiro, ter seu cheque depositado diretamente na conta do cartão, acesso online e a garantia da Mastercard, uma das maiores operadoras de cartões de crédito do mundo.

Mais informações sobre o Simple você pode obter no site simplecardusa.com.

O novo escritório da Fast Way está localizado na 1401 Green Road, Suite G, Pompano Beach, FL 33064



Horário dos Cultos

Terça-Feira: 19:30 Culto de Ensino
Quarta-feira: 19:30 Culto de Oração
Quinta-feira: 19:30 Culto Profético
Sexta-feira: 19:00 Culto Evagelístico



Pr. Idejair Pereira
Pr. Lucia Pereira

2132 Central Florida Pkway
Orlando FL 32837

407 866-5609

COMIDA CASEIRA EM JACKSONVILLE

Entrego marmita com deliciosas comidas caseiras, somente aos sábados e domingos-cardápio variado

Luzia (904)382-1058

Você faz parte da família do Amor e Caridade e esta convidado!

ALÍRIO de Cerqueira Filho - Dia 18 de novembro às 7:20pm
Palestra: Mediunidade e AUTOCONSCIÊNCIA

Jantar de Thanksgiving - Dia 25 de Novembro às 7:30 pM
depois de palestra: Alexandre Alves - AÇÃO de GRAÇAS

Festa de Natal-IMPERDÍVEL - 12 de Dezembro às 7:00pm
Para mais info visite o nosso site
www.amorecaridade.bravehost.com

A Central Florida recebeu este mês palestrantes do Brasil:

No mês de Outubro Heloisa Pires prestigiou a Florida, Allan Kardec (Orlando) e Kardecian Study Society of Florida (Deerfield Beach), dentre outros com sua série de palestras abrangendo temas diversos como Mediunidade e Profetismo Bíblico. Heloisa é licenciada em Matemática, Física e Pedagogia com especializações em deficientes físicos e visuais e é mundialmente conhecida como oradora e conferencista tendo realizado palestras em diversos Países da Europa e Estados Unidos. Filha de J. Herculano Pires, Filósofo, Escritor e Tradutor de livros Espiritas, Heloisa Pires é considerada um elemento chave no Movimento Espírita.

No dia 11 de Novembro foi a vez de Davidson Lemela, fazer a palestra sobre A Síndrome do Pânico. Ele que é psicólogo especializado em Terapia de Vida Passada, e membro da Sociedade Brasileira de Terapia de Vida Passada - SBTVP/

Campinas, onde exerce atualmente o cargo de diretor científico, falou no Centro Espírita Amor e Caridade. Davidson ainda escreveu livros como: "O Disfarce da Memória. Uma introdução à Terapia de Vida Passada" e "As Sombras de Hades. Reeducando espíritos".

Visita de Alírio Cerqueira, no Centro Espírita Amor e Caridade no dia 18 de Novembro com a Palestra Auto Consciência e Mediunidade. e dia 22 no Kardecian Study Society of Florida. Ele que é médico, biólogo com habilitação em ecologia, com especialização em Homeopatia, especialização em Psicologia e Psicoterapia Transpessoal. Master Practitioner e Trainer na arte de Programação Neurolinguística. Curso de terapia regressiva a vivências passadas, consultor de empresas e profissionais para assuntos de inteligência emocional costuma pregar a saúde espiritual sem a qual todos ficaremos doentes.

CLUBE DO LIVRO DE JAX REALIZA FEIJOADA

Foi realizada, no dia 7 de novembro, a primeira FEIJOJAX, uma feijoada beneficente com o objetivo de apoiar a educação e aprendizado da língua portuguesa em Jacksonville, e para divulgar os programas oferecidos na cidade.

Outro objetivo da FEIJOJAX foi a arrecadação de fundos para a compra de livros em português para serem usados no Clube do Livro, Portuguese Storytime, e Aulinha de Português para Baixinhos, programas criados por Daniella Williams e Suzanna Siebert, mães brasileiras em Jacksonville.

O evento contou com a participação de várias famílias brasileiras da área de Jacksonville, FL. Foi uma tarde muito divertida, com direito a uma feijoada deliciosa, sorteio de brindes (graças ao apoio do Brazil Grill, Espeto Churrascaria, New Vision Salon, Supermercados Brasileiros, Brazilian Honey Bakery e Coisas do Brasil), e historinhas para as crianças.



Para anunciar em JAX
LIGUE
321 202-9039 - Marcia
904 237-0159 - Andréia

RAQUEL'S SALGADOS

• SALGADOS E DOCES FINOS COM SABOR DO BRASIL •

Faça suas encomendas para as Festas de Final de Ano:
TEL 904-386-0971

CASA DE ORAÇÃO PARA TODOS OS POVOS
HOUSE OF PRAYER FOR ALL NATIONS

O Presidente do Ministério Casa de Oração da Assembléia de Deus, Pr. Luiz Muller, convida a todos a conhecer nossa segunda igreja localizada na **4241 Baymeadows Rd Salas 20, 21, 22 e 23 no Square II (da Baymeadows Rd), Jacksonville, Flórida**

Cultos: **Terças:** Oração 8PM, **Quartas:** Estudo Teológico EETAD 8PM, **Quinta:** Corrente da Vitória Queda das Muralhas 8 PM, **Sexta:** Ministério de Senhoras 8PM, **Sábado:** Encontro de Jovens 8 PM e Vigília 11PM, **Domingo:** Celebração da Família 6:30PM

New Vision Beauty Salon

(904) 329-2573

NOSSOS SERVIÇOS

- MANICURE
- PEDICURE
- REFLEXO
- MAQUIAGEM PARA NOIVAS
- DEPILAÇÃO BRASILEIRA
- CORTES MASCULINOS
- ESCOVA INTELIGENTE

Você SABIA?

A New Vision Beauty salon tem agora disponível para os seus clientes bijouterias, roupas, biquínis e peças íntimas diretamente do Brasil. Não perca a oportunidade de conhecer a mais nova coleção brasileira. Visite-nos hoje mesmo!

(904) 329-2573
Falamos Inglês, Espanhol e Português
9825 San Jose Blvd Suite 18
Jacksonville, FL 32257



SONHOU EM VIAJAR? A Costa Brazil Tours leva você!

Aproveite as novas promoções **IDA e VOLTA**
a partir de
US\$ 470,00*

SAINDO DE	INDO PARA	POR APENAS
Orlando	Recife/Salvador	US\$470,00*
Miami/New York		
Washington	São Paulo/Rio	US\$ 515.00*
Miami	São Paulo/Rio	US\$ 550.00*
New York	São Paulo/Rio	US\$ 580.00*
MCO	São Paulo/Rio	US\$ 635.00*

OUTROS SERVIÇOS

Emissão de Passaporte Brasileiro
Visto Americano
Fotos para Passaporte
Envio de Caixas (Fastway Moving)
Remessas de Dinheiro
(Seu dinheiro chega no mesmo dia com a melhor Rate do mercado)



1 866 579 5842

www.costabrazil.com

Orlando 407 477-4480 • Tampa 813 600.3044 • Pompano Beach 954 317.3517 • New Jersey 1 866-579-5842

ORLANDO 7061 Grand National Drive # 126 Orlando, FL 32819 TAMPA 5712 West Waters # 9 Tampa, FL 33634

*Preços válidos para compra até dia 15 de dezembro. Taxas não estão incluídas.

THIAGO CONSAGRA-SE CAMPEÃO NO JAPÃO

Thiago deixou Orlando no dia 22 de outubro com esperanças que poderia voltar com uma medalha. Nem a longa viagem desanimou o lutador, que não teve tempo para descanso. As lutas começaram no dia 25 de outubro, menos de 24 horas da chegada ao Japão. A primeira luta ele ganhou por estrangulamento, derrotando o faixa preta de judô e Jiu-Jitsu da Academia Axis, uma das melhores do Japão.

A segunda luta foi contra Inoue Kosei, da Academia Reversal Academy, considerado o melhor lutador do Japão. Ele é conhecido como "Japan's King of Spier-Guard" e Thiago ganhou a luta passando duas vezes pela famosa guarda de seu adversário.

A terceira e última luta foi contra outro faixa preta da mesma academia. Este lutador tinha uma guarda muito boa, mas mesmo assim Thiago não se intimidou e ganhou a luta com uma chave de perna



conhecida por "Ankle Lock", deslocando o pé do adversário. Com o pé fraturado seu adversário desistiu. O lutador brasileiro foi consagrado campeão absoluto da federação japonesa de Jiu-Jitsu.

Thiago treina e dá aulas na academia

do Ricardo Delariva/Carlson Gracie desde 2001. A academia oferece seminários e treinamentos para seguranças e aulas particulares e está localizada em Downtown Orlando na 1035 N Mills Ave, Orlando FL 32803, tel: 407 601 5918





**Safe
Financial**

Remessas de Dinheiro

**Melhor PREÇO • Rapidez
Segurança • Taxa ZERO**

(407) 226 1001

**5572 International Drive - Orlando, FL 32819
Ao Lado do Mall dos Brasileiros!**

**Seg - Sex: 10:00 am - 7:00 pm
Sáb: 10:00 am - 4:00 pm**

Quanto ou o que você está disposto a investir para ver sua empresa crescer?

Um empresário do setor de lubrificantes no Brasil estava na estrada em direção a São Paulo, caminho que percorria pelo menos uma vez por semana, quando notou uma fábrica de tijolos e logo pensou: como será que se faz tijolos? Na semana seguinte programou para conhecer a fábrica. O proprietário da fábrica, um senhor de 72 anos, o recebeu com muita disposição e mostrou todo o procedimento para se fabricar tijolos. Ao conhecer a esteira de quase 70 metros onde passavam os tijolos para secar, a uma temperatura bem elevada, o empresário indagou como que uma esteira tão grande e com tanto pó não causava problemas. A resposta foi que sim, que esta era uma das maiores dores de cabeça da fábrica atualmente. Continuaram a visita e, depois de conhecer toda a fábrica, o empresário agradeceu muito e convidou o proprietário para visitar a sua indústria de lubrificantes que reprocessava óleo usado de veículos.

Continuando a sua viagem, só conseguia pensar em como resolver o problema da esteira da fábrica de tijolos do seu novo amigo, que sempre quebrava por estar muito ressecada.

Imediatamente pensou que poderia utilizar o lubrificante para ajudar a resolver o problema e ligou para o engenheiro da empresa para pedir sua opinião. A resposta foi que sim.

A fábrica de lubrificantes reprocessava o óleo usado de veículos e o revendia ao



mercado, mas 5% do óleo não tinha aproveitamento, e acabava estocado, pois não tinha o que ser feito com ele, e este era um grande problema da empresa.

O engenheiro sugeriu que este óleo não reciclado poderia ser adicionado ao forno da fábrica de tijolos e, com isso, naturalmente lubrificaria todo o mecanismo evitando que o mesmo quebrasse.

Para resumir a história, o resíduo da reciclagem foi inserido na esteira, lubrifican-

do todo o seu mecanismo e fazendo com que ela não mais quebrasse. Para surpresa dos dois empresários, a qualidade do tijolo ficou melhor, pois o óleo criou uma liga dando maior resistência a ele.

Tudo isso só foi possível porque houve uma permissão por parte do empresário que, muito humilde, aceitou uma idéia de alguém que estava do lado de fora do processo. Na maioria dos casos, quem traz novidades e soluções para diferentes problemas é quem está do lado de fora, alguém que não está inserido no processo, e isso nem sempre quer dizer gastar mais ou

Vinicius Ferracciu, integrante da equipe brasileira de empreendedorismo formada pela ONU e pelo SEBRAE para o desenvolvimento do empreendedorismo. Responsável por mais de 4 mil entrevistas com empresários para mapeamento do perfil empreendedor, palestrante e especialista em formação de equipes eficientes pelo perfil de competências. email: vinicius@nossagente.net



investir dinheiro. Muitas vezes, a solução está bem perto a um custo baixo.

Você está disposto a investir apenas o seu TEMPO e ver sua empresa crescer?

Neste mês, o Jornal Nossa Gente vai lhe dar a oportunidade de fazer um diagnóstico empresarial e receber uma consultoria gratuita sobre a sua empresa, independente do tamanho, número de funcionários ou faturamento. Basta responder o questionário desta matéria. Para empresas fora do raio de 50 milhas de Orlando, todo o processo será realizado por e-mail.

O seu trabalho é preencher dois questionários. O primeiro está nesta página e o segundo será enviado por e-mail.

SEGUROS EM GERAL

- Seguro Pessoal
- Seguro Comercial
- Seguro de Mortgage
- Serviços de Mortgage (Financiamento e refinanciamento)



Renata C. Langame

www.OIGinsurance.com
7520 W. Waters Ave. # 4 Tampa FL 33615
renata.langame@oiginsurance.com

813 889-0019
ramal 108

Questionário Inicial:

- 1) Nome do responsável pelo preenchimento e dos proprietários.
- 2) Cargo e tempo de empresa.
- 3) Endereço, telefone e e-mail.
- 4) Área de atuação da empresa.
- 5) Número de funcionários.
- 6) O ponto forte da empresa.
- 7) Quantos clientes ela tem.
- 8) Quantos tinha no ano passado e no anterior.
- 9) Porque você trabalha nela, ou se for o dono-fundador, por que fez isso?
- 10) Quantos funcionários estão nela desde a fundação e quantos têm menos de 6 meses?
- 11) Qual sua maior alegria com a empresa?
- 12) Descreva com suas próprias palavras o que a empresa faz, como ela atua, e quais são seus principais obstáculos? Quanto mais detalhes melhor.
- 13) Quem é o seu publico alvo?
- 14) Você já teve outra empresa antes? Caso sim, em que ramo de atividade?
- 15) Se você recebesse 1 milhão hoje, quais as três primeiras coisas que faria na vida?

Envie suas respostas para o email: vinicius@nossagente.net

Anuncie GRÁTIS

Classificados
NOSSAGENTE

Transporte sua família em toda a Flórida com conforto e segurança e os melhores preços!

1001 Transportes
www.1001Limo.com

1-877-905-1001
407-206-1001

TRANSPORTE EM ORLANDO DE PRIMEIRA CLASSE PARA TURISTAS, EXECUTIVOS E RESIDENTES LOCAIS.

Escalades, Limousines, Vans de 14 e mini-bus de 32 passageiros.

Orlando - escritório local:
407-304-1001 or 407-206-1001
Clientes do Brasil: (São Paulo) :
11-3323-1042
Nextel 162*38883*1
Email: info@1001transportation.com
www.1001Limo.com

Happy-Hour da CFBACC

A Câmara de Comércio Brasileira promoveu, no dia 9 de novembro, seu tradicional happy-hour para incentivar o relacionamento entre os empresários brasileiros, americanos e hispânicos. O evento reuniu mais de 80 empresários na Neloire of Winter Park - 115 E Lyman Avenue Winter Park, FL 32789 Telefone para reservas: 407-645-1112.

Sobre a CFBACC

A Câmara Brasileira promove encontros mensais para que seus membros possam se conhecer e fazer contatos para novos negócios.

Para receber os convites é só se cadastrar no site www.cfbacc.com. Para se tornar membro da CFBACC, é só preencher o "Membership Form" que você encontra em nosso website/TAB: CFBACC MEMBERSHIP e enviar para nosso endereço (7512 Dr. Phillips Blvd, suite 150-354 - Orlando, Florida 32819) juntamente com um cheque, no valor de sua categoria.

A CFBACC tem 5 categorias diferentes com preços que variam de \$50 à \$700 dólares anuais. Para mais informações, visite nosso website: www.cfbacc.com



Léo, Amy, Alexandre e Ronald



Lino, Friedman e Fernando



Wallace, Erika e David



Ryan, Marcio e Viviane



Jorge, Igor e Harland



Ronald, Marcio e Wendy



Mercy, David, Rosana e Adrian



Dawn, Fernando e Diego



Lola Narvaez, Jorge, Edwin e Rommel



John, Carlos e David

CFBACC participa de jantar com Departamento de Estado Americano



A fundadora do grupo em Orlando Alma Gray, brasileira, ao lado de Ronal Ambar e Marcio Silva

CFBACC promove café da manhã para seus membros e convidados

A CFBACC realizou seu "Café da Manhã e Negócios" no dia 27 de outubro, no Hotel Holiday Inn Express no 7276 International Drive Orlando, FL 32819.

O Café é uma iniciativa da Diretoria da CFBACC, que de acordo com pesquisas realizada entre seus membros, indicou a falta de uma reunião mensal, onde pudessem expor seus serviços e produtos para os membros antigos e novos que se inscrevem a todo mês.

Nesta segunda edição o palestrante

foi Amy Litter que falou sobre seu novo empreendimento, a churrascaria Neloire de Winter Park. Durante o café cada membro tem de 2 a 3 minutos para expor seus negócios. No final, os membros podem trocar cartões e tirar dúvidas de negócios com colegas.

O café teve o apoio do Jornal Nossa Gente, Rádio Nossa Voz e Hotel Holiday Inn Express. Mais informações no site: www.cfbacc.com. O café é grátis para membros e \$5,00 para não membros.

A CFBACC foi convidada a participar do jantar da ICCF - International Leadership Program que é administrado pelo "Department of State's Bureau of Educational and Cultural Affairs and its Office of International Visitors".

A principal missão do programa é aumentar o entendimento da sociedade americana através da comunicação pessoal

em todos níveis profissionais.

O ICCF recebe líderes mundiais e profissionais de todas os níveis para conhecer a cultura americana e, através de visitas a casas de americanos comuns, estes convidados podem formar uma nova opinião sobre a sociedade americana, deixando de lado tipos estereotipados, principalmente pelo próprio cinema dos EUA.

TENDÊNCIAS, MODA E ESTILO DA PRIMEIRA DÉCADA DO SÉCULO XXI

A moda 2010 vem com tudo, permitindo muita coisa para todos os tipos de mulheres, mas há também exceções em certos casos, pois existem vários tipos físicos, e nem todo mundo pode usar e abusar da moda.

Os babados vêm com tudo e, para quem quer dar certo volume a algumas partes do corpo, como ombro ou seios, ele é uma ótima opção. Agora você, que já tem tais ou outras regiões do corpo maiores, nem pense em usá-los, pois darão impressão de mais volume ainda.

A barriga de fora, quando bem usada, fica linda em mulheres ousadas e magrinhas claro, que adoram dar um toque de sensualidade no visual, mas sem deixá-lo vulgar.

O brilho nas roupas é para mulheres modernas, mas devem ser usados em peças básicas para não sobrecarregar demais o look. Ele não deve chamar atenção, e sim, ser um sinal de ousadia. E, para quem gosta de peças assim, fique atenta para não exagerar muito, para não acabar ficando brega.

Macacão são excelentes para altas e magras, mas para você que é o contrário, baixinha e gordinha, nem pensar, pois tal peça evidenciará ainda mais sua estatura e seu peso.

A tendência do ombro marcado está vindo forte, e fica a favor de mulheres que têm seios pequenos, ombros mais estreitos e/ou quadris largos. Agora, se seus ombros forem largos e os seios fartos, descarte essa peça do seu guarda-roupas para que não pareçam ainda maiores.

A transparência digamos que seja uma moda momentânea, e você, que é magra e realmente se liga na moda, fique à vontade. Para as gordinhas, isso realmente não é aconselhável, pois uma peça transparente pode até mesmo dobrar o seu tamanho, devido ao grande efeito que



Paula Matos
Fashion Producer
Scenário Fashion Magazine

exerce, e tenho certeza que não é isso que você quer. Mulheres que possuem ares provocantes, naturalmente também correm certo risco ao optarem pela moda da transparência.

“Urban”: O urbanismo prevalece. Inspirações vêm de estruturas minerais. Reflexos difusos metálicos proporcionam um brilho moderno. Os tecidos são finos e compactos. Sobreposições espessas moldam as

silhuetas. Padrões gráficos têm um visual mais suave e se repetem mais vezes.

Seda e jersey dão um contraste no LOOK feminino. Cristais, metais e ornamentos envernizados conferem um espetacular visual “deco” às peças.

Acessórios: Desde meados da década de 80, ela deixou de ser um acessório exclusivamente masculino e passou a ganhar espaço em LOOKs de mulheres que, com isso, exteriorizavam personalidades e rebeldia para a época.

Com o intuito de demonstrar força e capacidade perante à sociedade e ao mercado de trabalho, algumas feministas aderiram ao seu uso na década de 90.

Atualmente, sem a necessidade de aceitação ou afirmação, a mulher busca se mostrar tão boa quanto o homem, deixando de imitá-lo.

Apesar do atributo formal que possui e de como agrega às produções masculinas, no último século, a gravata começou a ser combinada com jeans e tênis, adquirindo mais informalidade e atribuindo descontração aos jovens que adotaram esse estilo.

A escolha de uma gravata reflete características individuais de uma pessoa.

Na próxima edição, daremos continuidade às tendências e seus estilos.

Um forte abraço a todos vocês. Qualquer dúvida ou sugestão, envie-me um e-mail. Terei todo o prazer em respondê-lo.

Mesas para Thanksgiving, Natal e Réveillon com criatividade e sutileza



Viviane Sperb
Arquiteta
viviane@nossagente.net

Arrumar a mesa para as festas de final de ano não precisa necessariamente ser sinônimo de altos preços e muito trabalho. Pelo contrário, atualmente pode-se decorar, ornamentar, e criar mesas utilizando apenas a criatividade e os objetos da própria casa, sem ter que despender muito dinheiro e estresse. Independente do tamanho da mesa, o que conta é a imaginação. O carinho e o capricho também são os principais fatores para um resultado final satisfatório.

Velas, pequenas bolas, folhas, frutas, toalhas, talheres, almofadas, copos, e guardanapos são alguns dos itens que compõem as ceias de final de ano.

O uso de um mix de cores e a tematização é cada vez mais frequente. A utilização de cores pode também ter significado para o próximo ano. Exemplificando:

Branco - Traz paz e sorte. Usado para limpeza do corpo e da mente, é indicado para pessoas estressadas e agitadas. Deve ser evitado por quem teve perdas recentes.

Azul - É a cor das novas amizades. Atrai calma, tranquilidade, prosperidade, equilíbrio e harmonia familiar. Deve ser usada por quem deseja constituir uma nova família e evitada para quem quer agitar.

Verde - Traz sorte, esperança, saúde física e mental, e renovação espiritual. O verde aumenta a confiança, atrai presentes, melhora financeira e diminui o estresse. Deve ser usado por quem precisa atrair energias positivas.

Rosa - Cor do amor verdadeiro, do romantismo. Representa o verdadeiro amor e melhora na vida afetiva. Atrai felicidade

afetiva e simpática. Perfeita para as românticas, meigas e tímidas.

Vermelho - É a cor ideal para quem está à procura do par perfeito, pois representa a paixão. A cor está associada à coragem, à iniciativa para se realizar, e é indicada para quem quer se apaixonar.

Violeta e Lilás - É a cor da energia e da verdade.

Atrai sucesso intelectual e ajuda a superar as carências afetivas. Também retira a negatividade acumulada durante o ano.

Amarelo - É a cor do dinheiro, da alegria, e da riqueza. Simboliza o sol, a fecundidade, e a fortuna. Aumenta a capacidade intelectual e imaginativa.

Laranja - Atrai sucesso e alegria, eleva a auto-estima, espanta a depressão, e desperta o otimismo. Deve ser usada por quem procura emprego e estimula novas amizades.

Marrom e Bege - Estimulam as atividades profissionais. Invista neste tom se você deseja uma promoção.

Dourado - Proteção divina, destaque na profissão e sucesso material.

Os especialistas aconselham que as mesas devem ser elaboradas de acordo com as pessoas que irão ao local. Se o número de crianças for grande, a tendência é que se faça uma mesa mais leve e desprovida ao máximo de objetos quebrantes como o vidro e cristal. Caso seja um local onde a concentração de adultos é maior, pode-se incrementar mais, utilizando cristais e talheres mais requintados.

Com tudo pronto e bem planejado, aproveite estes dias de festa com muito amor e alegria.

Até a próxima.

Manicure • Pedicure • Waxing



SHEILA O'CONNEL

ESPECIAL DO MÊS

Manicure \$20.00
Pedicure \$13.00
Manicure/Pedicure \$25.00

7516 Universal Blvd
Orlando FL 32819

407 952.8032

Aviões
Modernos

Mais de 40
destinos
no Brasil
e 18 na
América do Sul,
Europa e
Estados Unidos
operados pela
TAM, e muitos
outros destinos
operados por
companhias
aéreas
parceiras.

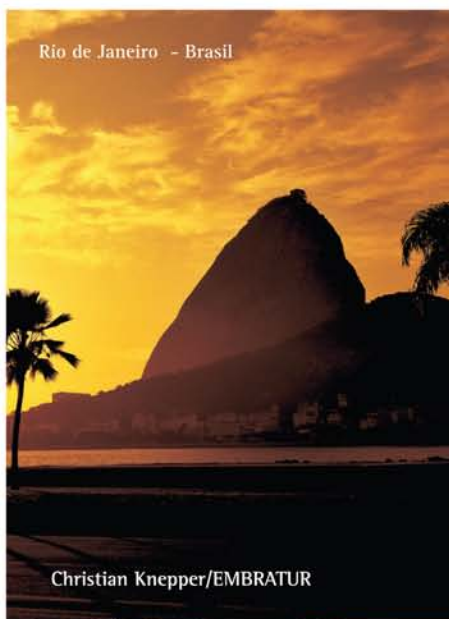
Primeira
Classe e
Classe
Executiva

Menu
elaborado
por chefs
renomados.

Sistema de
entretenimento
a bordo,
oferecendo
uma variedade
de opções de
filmes,
seriados e
jogos
(incluindo
opções
multiplayer).

www.tamairlines.com

Para mais informações
ligue para
1-888-2FLY-TAM
(888-235-9826)



Rio de Janeiro - Brasil

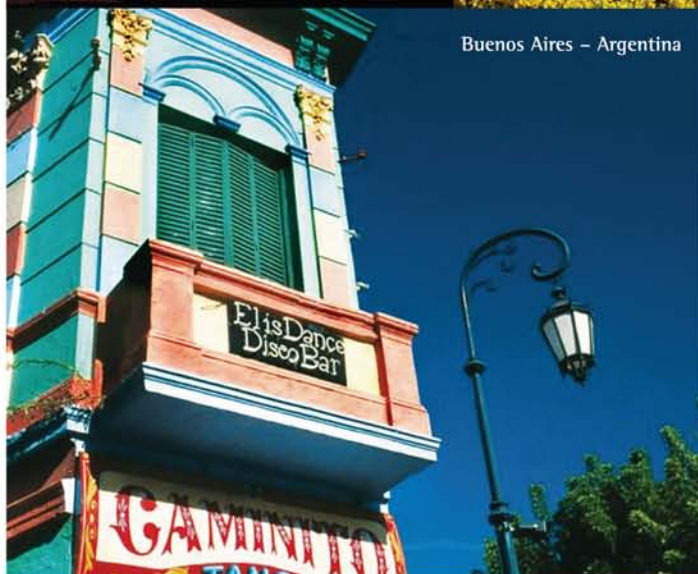
Christian Knepper/EMBRATUR



Santiago - Chile



Foz do Iguaçu - Brasil



Buenos Aires - Argentina



Salvador - Brasil

Christian Knepper/EMBRATUR

É sempre melhor viajar
com quem conhece o
destino.



Nós voamos para mais destinos do que
qualquer outra companhia aérea na América
do Sul.

TAM
AIRLINES
Paixão por voar e servir

Qual a diferença entre gripe e resfriado?

Dr. João Silva de Mendonça, Presidente da Sociedade Brasileira de Infectologia, diz o seguinte:

“Existe uma regra prática para distinguir uma enfermidade da outra. Se a pessoa foi trabalhar apesar do nariz escorrendo, do peso na cabeça, e da irritação na garganta, não está com gripe, está resfriada. A gripe derruba a pessoa, deixando-a de cama, sem a menor condição de trabalhar.”

A diferença principal é que a gripe pode matar e o resfriado, no máximo, pode te deixar meio “caidão”.

A gripe e resfriado são infecções distintas, causadas por tipos de vírus bem diferentes: a gripe é causada por um tipo específico de vírus (o influenza), enquanto que o resfriado pode ser causado por vários tipos de vírus, sendo o Rinovírus o mais comum.

O que é Resfriado?

É uma infecção simples causada por um vírus chamado Rinovírus. Esse vírus destrói o revestimento interno das vias respiratórias, e é por isso que a pessoa fica resfriada. Quando esse revestimento se regenera, o resfriado vai embora. Os sintomas surgem 48 horas após a transmissão do vírus. Costuma durar de 5 à 7 dias. Os adultos têm, em média, de dois à quatro resfriados por ano, enquanto as crianças têm de cinco à nove.

Sintomas do Resfriado

- Espirros e tosses

- Coriza (nariz com secreção)
- Garganta inflamada (o paciente diz que a garganta arranha ou arde um pouco)
- Olfato e paladar diminuídos
- Voz fanhosa e rouquidão
- Febre baixa
- Dores no corpo e dor de cabeça

O que é Gripe?

A gripe é uma infecção respiratória causada por um vírus chamado Influenza. As pessoas contraem normalmente esse vírus no final do outono, começo do inverno, isso por causa das baixas temperaturas. Na gripe, os sintomas costumam aparecer subitamente ao contrário do resfriado, onde eles surgem gradualmente. A tosse e a febre são sintomas precoces. O tempo de doença costuma ser de até 2 semanas

A gripe também apresenta uma maior taxa de complicações, como pneumonia pelo próprio Influenza ou por bactérias oportunistas. É altamente contagiosa e pode levar à hospitalização e até à morte.

Apesar da imagem de doença branda, a gripe é responsável por milhares de mortes todos os anos, e em todos os países.

Sintomas da gripe

- Febre. A pessoa, obrigatoriamente, tem febre que não ocorre em picos isolados e ultrapassa 38,5°, às vezes chegando aos 40°.
- Calafrios
- Suor excessivo

- Tosse Seca
- Dores no corpo e dor de cabeça
- Cansaço e mal-estar
- Nariz entupido
- Irritação na garganta

Pneumonia

A doença pode evoluir para uma pneumonia. Neste caso, os sintomas da pneumonia são:

- Febre alta
- Tosse
- Dor no tórax
- Alterações da pressão arterial
- Confusão mental
- Mal-estar generalizado
- Falta de ar
- Secreção de muco purulento, de cor amarelada ou esverdeada ou cor de tijolo, às vezes com rajadas de sangue
- Prostração

IMPORTANTE

A gripe suína é causada por um vírus de uma família de vírus que incluem influenza A, B e C. Esta doença é resultado do vírus influenza A, chamado de H1N1.

A “gripe suína” representa um novo desafio à saúde pública. Pela primeira vez, após consolidado o conhecimento sobre a transmissão da gripe, vemos um novo vírus influenza, originário de animais, ser transmitido aos humanos. O sistema de saúde de vários países está sendo posto à prova pela atual capacidade de comunicação e

transparência com que as pessoas estão sendo informadas. Devemos gerenciar a informação e a experiência adquiridas com estratégia e inteligência para não disseminar o pânico.

Os sintomas da Gripe Suína são similares aos de uma gripe comum, descritos anteriormente, e ainda apresenta febre acima de 39° C, catarro, dor de garganta, náusea, vômito e diarreia forte.



Elaine Peleje Vac
(Médica no Brasil) - Não tome nenhum medicamento sem prescrição médica.
Consulte sempre o seu médico.
elaine@nossagente.net

Dicas

Lave suas mãos constantemente com água e sabão, especialmente depois de tossir ou espirrar. Produtos à base de álcool para limpar as mãos também são efetivos. Evite tocar seus olhos, nariz ou boca. Evite contato próximo com pessoas doentes. Se você ficar doente, fique em casa e limite o contato com outros para evitar infectá-los.

Procure vacinar-se contra a Gripe e também, o mais breve possível, vacine-se contra a Gripe Suína.



CFBACC
Central Florida Brazilian American
Chamber of Commerce

A Central Florida Brazilian American Chamber of Commerce tem o prazer de CONVIDÁ-LO para seu almoço de Fim de Ano, que será realizado no dia 12 de dezembro, 2009, às 3PM, na Churrascaria Nelore de Winter Park, localizada na 115 E. Lyman Ave. em Winter Park, FL.

Estaremos celebrando as realizações da CFBACC durante o ano.

Durante o almoço estaremos reconhecendo patrocinadores e nossos membros.

Será feita a rifa de 2 tickets para o Brasil e coleta de brinquedos para a instituição “Toys for Tots.”

Almoço: \$40 + um brinquedo novo, sem papel de presente (desembrulhado).

Convites com os diretores da CFBACC, por email: info@cfbacc.com ou ligue: 407 690-9722

Apoio



FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA FADIGA

Tudo é mais difícil quando estamos cansados. Se o cansaço é devido ao excesso de atividades, ou decorrente de noites mal dormidas, pode-se justificar, mas quando o cansaço não tem uma causa aparente, e permanecemos constantemente sem energia para atividades diárias, é difícil de se lidar.

A fadiga crônica, muito frequente nos dias atuais, é uma condição frustrante e limitante, diminuindo a nossa energia física e mental. Sentimos como se tivéssemos corrido uma maratona física e mental. Logo, os sintomas que acompanham o quadro de fadiga começam a surgir: dificuldade de pensar de forma clara (uma certa confusão mental), distúrbios do sono, prisão de ventre, falta de interesse para tudo, depressão, dificuldade de concentração.

E com toda esta dificuldade, como ficam as nossas atividades do dia a dia? Muitas não são realizadas. É um esforço, como se tivesse que tirar água de pedra, ou tirar energias de onde não tem, o que consome ainda mais nossa pouca energia.

Muitas são as hipóteses para explicar as causas da fadiga crônica, tais como vírus Epstein-Barr, vírus HBLV, ou conjunto de vários vírus. Como causas orgânicas já conhecidas de fadiga crônica, temos as anemias, problemas tireoidianos, problemas psicológicos, entre outros. O excesso de trabalho, ou mesmo falta de trabalho ou atividade física, é uma causa frequente de fadiga. Em se tratando das causas psicológicas, o stress, frustrações repetidas, impotência diante de diversas situações, comumente geram um ciclo vicioso onde o emocional causa a fadiga e a fadiga agrava o estado emocional.

Abaixo, seguem algumas orientações que podem ajudar:

Energia gera Energia

Embora possa parecer estranho, fazer exercício quando estamos exaustos e quando a causa do cansaço não é por exaustão física, é uma boa pedida. Os exercícios estimulam a circulação e o metabolismo, liberando hormônios, como as



endorfinas, que trazem uma sensação de bem estar e alegria. Exercícios regulares aumentam a energia, desde que não ultrapássemos o nosso limite corporal. Yoga é uma excelente opção para aqueles cujo cansaço é decorrente de excesso de stress, aumentando a oxigenação celular de uma forma suave.

Tome banhos frios

Tomar um banho frio certamente trará mais energia e disposição, diferente dos banhos quentes que promovem o relaxamento. Caso você não seja corajoso suficiente para isso, coloque seus pés de molho em água fria ou lave seu rosto com água fria.

Evite bebidas estimulantes e doces

Café, guaraná, "energy drinks", todos contêm altas doses de cafeína e taurina, causando uma energia de curta duração, seguida de grande fadiga, o que gera uma necessidade crescente de repetir a dose do estimulante várias vezes ao dia para se manter energizado. Estes estimulantes intensificam o consumo de sua própria energia corporal, exaurindo a glândula supra-renal, e causando hipoglicemia relativa, (nível baixo de açúcar no sangue). Frequentes são os efeitos colaterais destes estimulantes, como ansiedade, gases, distensão abdominal, indigestão, irritação, palpitação, batimentos cardíacos irregu-

lares, fortes dores de cabeça. Evite estes ladrões de energia.

Evite alimentos geradores de cansaço

Durante o almoço, evite alimentos ricos em gordura, doces, e alimentos crus, pois causam cansaço e sonolência após a refeição, especialmente quando sua energia corporal se apresenta debilitada. Excesso de proteínas também podem agravar seu cansaço.

Verifique se você está tomando remédios que causam sono

Fadiga e cansaço são frequentemente efeitos colaterais de certos medicamentos de venda livre. Por exemplo, alguns medicamentos para pressão alta, antialérgicos, remédios para resfriado e tosse. Estes medicamentos podem causar fadiga também no dia seguinte.

Alguns suplementos e ervas podem ajudar

A Vitamina C, Beta-Caroteno, Complexo B, Vitamina E, Complexos Multivitamínicos, são melhores assimilados quando tomados durante as refeições. Echinacea, erva medicinal cientificamente estudada, apresenta efeitos comprovados na diminuição da atividade viral, além de estimular o sistema imunológico. Ginseng é muito útil para o tratamento da fadiga.

Considere super-alimentos

Spirulina, polén de abelha (bee pole) são nutrientes ricos em seu potencial energético. Cogumelos, como Shiitake ou Reish, estimulam seu sistema imunológico, aumentando sua energia.

Redirecione seu poder mental

Aprece mais as pequenas e importantes coisas na vida. A meditação ajuda muito para descansar o pensamento e redirecionar sua energia. Procure imaginar cenas

da natureza que te agradam, e visualize você interagindo de forma alegre e prazerosa com a natureza.

Os pensamentos negativos drenam muito nossa energia mental e corporal, por isso busque lembranças e pensamentos positivos, se libertando de mágoas, ressentimentos e queixas. Ame o que você faz. Caso não sinta alegria e realização em seu trabalho, tente fixar pelo menos um ponto positivo que o faça sentir-se bem. Confiando e agindo no bem, encontrarás forças para que floresçam em ti a harmonia e a saúde, o amor e a luz.

Perdoe a si mesmo e perdoe aos outros

Quando a fadiga é crônica, pode ser que não consiga realizar suas atividades diárias de forma completa. Seja tolerante consigo, bem como com os demais que convivem com você, que podem não entender sua falta de energia para realizar as tarefas normais. Busque tratamento e ajuda para que tudo retorne ao normal.

Considere Homeopatia e Acupuntura

Uma opção saudável de tratamento para sua fadiga, especialmente quando a fadiga é mais renitente, é a Homeopatia, que irá ajudar principalmente nos fatores emocionais e físicos envolvidos, e a Acupuntura atuará na tonificação dos meridianos do baço-pâncreas ou/e reduzir o meridiano do fígado quando está em excesso. Vale a pena lutar pelo nosso bem estar. Até a próxima!



Elly Tuchler A.P.
Médica Acupunturista licenciada nos EUA Médica licenciada no Brasil em Clínica Geral, Endocrinologia, Homeopatia, e Medicina de Família
Tel: 407 373-0606

A SAÚDE É SEU MAIOR PATRIMÔNIO!

A ACUPUNTURA E A HOMEOPATIA SÃO PRÁTICAS MILENARES DE MEDICINA QUE TRATAM DE FORMA INTEGRAL AS ENFERMIDADES AGUDAS OU CRÔNICAS, UNINDO MENTE E CORPO.

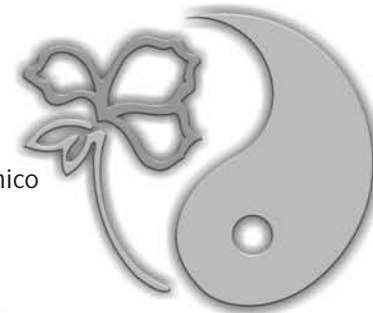
- Tratamento para dores em geral, dores na coluna, ciático, etc
- Artrites, reumatismos, fibromialgias
- Sinusites, bronquites, problemas respiratórios e alergias
- TPM, enxaquecas, dores de cabeça
- Depressão, insônia, ansiedade e síndrome de pânico
- ADD, ADHD
- Lesões ligadas à esportes como tenis, golf, etc..
- Gastrite, refluxo, sobrepeso e problemas digestivos, entre outros

SINTA-SE À VONTADE COM UMA MÉDICA BRASILEIRA!
Atendimento em português, inglês e espanhol para adultos e crianças

Elly Tuchler, A.P.

A.P. formada e licenciada nos Estados Unidos em Medicina Oriental e Acupuntura. Médica formada no Brasil, com 29 anos de experiência em Clínica Geral, Homeopatia e Endocrinologia.

Tire suas dúvidas: www.acuhomeo.com



Acupuncture & homeopathy center

(407) 373-0606

8615 Commodity Circle – Suite 10
Orlando FL 32819

Itália, inesquecível!

Uma grata lembrança, falando da terra, falando da amiga, falando de culinária.

É verdade também, falando de Thanksgiving, que é uma data que nos remete a Deus, à família e aos amigos presentes e aos que já se foram. E como esquecê-los?

Um jantar, uma celebração onde nos encontramos com lembranças, fatos recentes, lugares maravilhosos.

Nossa ceia de Thanksgiving vai ser inteiramente italiana, na verdade, uma das maiores referências mundiais da culinária.

A intenção é homenageá-la.

Vamos dar graças a Deus por já termos atravessado, em grande parte, este período de crise financeira que atingiu o mundo todo e que, agora, esperamos, pode estar perto do fim.

Vamos também dar graças a Deus pelos desafios superados e por estarmos vivos.

Que possamos continuar cercados dos

Perú Recheado

Geralmente, os perús comprados no supermercado já são temperados. Mas, antes de recheá-los você deve ser descongelado de 3 à 4 horas. Se quiser, pode-se temperar caso ele não venha temperado.

Farofa (ingredientes):

- 3 xícaras (chá) de farinha de mandioca crua
- cebolinha verde picada
- ½ xícara (chá) de azeitona verde picada
- salsa picada
- 2 ovos cozidos e picados

- miúdos do peru
- 2 tabletes de caldo de bacon
- 1 cebola picada
- 150 g de manteiga

Perú (ingredientes):

- 100 g de manteiga para besuntar
 - 1 peru de 4 à 5kg
- Vinha-D'Alhos** (ingredientes):
- salsa, cebolinha, louro, alho e cebola
 - 3 tabletes de caldo de galinha
 - ½ xícara (chá) de vinagre
 - 3 xícaras (chá) de vinho branco seco



Preparo da Receita

Farofa: Derreta a manteiga e frite a cebola. Junte os tabletes de caldo de galinha e os miúdos. Deixe fritar até que a carne cozinhe. Adicione os ovos, as azeitonas, a salsa e a cebolinha. Vá acrescentando a farinha de mandioca até que fique bem misturado. Retire do fogo e reserve.

Para recheiar: Recheie o papo e a cavidade da ave, prendendo com palito e linha.

Para o molho: Acrescente o restante da vinha-d'alhos e mais uma xícara (chá) de água à assadeira na qual assou o peru, e deixe ferver, sobre a chama do fogão. Dissolva a farinha de trigo em meia-xícara (chá) de água e acrescente ao molho. Deixe engrossar, retire e polvilhe a salsa picada. Para servir, enfeite o peru e sirva o molho à parte.

Vinha-d'alhos: Retire os miúdos da cavidade do peru e corte o excesso da pele do papo. Faça a vinha-d'alhos misturando o vinho branco, o vinagre, e o tablete de caldo de galinha, cebola e alho. Esfregue bem os temperos por dentro e por fora da ave. Tampe e deixe por cerca de 6 horas nos temperos.

Para assar: Prenda as pernas da ave com linha grossa. Besunte o peru com a manteiga e coloque em uma assadeira grande, com o peito voltado para baixo. Cubra com papel alumínio e leve ao forno médio (350°) por aproximadamente 1 hora. Passado este tempo, vire o peru com o peito para cima e regue com um pouco da vinha-d'alhos. Torne a cobrir

com o alumínio e deixe cerca de 1 hora. Retire o papel e regue com mais vinha-d'alhos. Deixe corar. Retire do forno e espere esfriar um pouco. Retire a linha e os palitos e passe o peru para uma travessa.

Dicas para essa receita: Não encha demais a cavidade e o papo do peru com a farofa, pois com a umidade, a farinha vai inchar. Comece a assar o peru com o peito voltado para baixo, pois evita o ressecamento e, em contato com o molho, fica mais gostoso. Para enfeitar o peru, utilize azeitonas, rosas de tomate, flores de pimentão ou cebola, brócolis cozido, etc. Para dar aquela cor dourada das fotos de perús, no final do tempo do cozimento, pincele o assado com mel. Isso dará uma cor dourada e não alterará o sal do interior da carne.

Congelamento: Retire o peru da assadeira, colocando-o sobre uma folha de papel de alumínio. Embrulhe e coloque dentro de um saco plástico para uso culinário. Coloque em uma bacia com gelo e água e deixe esfriar por aproximadamente 30 minutos. Retire, tire o ar, etiquete e leve ao freezer por até 3 meses. Resfrie o molho, colocando em uma embalagem de plástico rígido ou em vidro, até três quartos da capacidade. Vede, etiquete, e leve ao freezer. Para descongelar, deixe de um dia para o outro na geladeira. O molho descongela em 3 à 4 horas na geladeira, e no máximo em 2 horas em temperatura ambiente.

amigos para continuar nossa jornada, e ao vermos as diferentes dificuldades que cada um tem, tirarmos a nossa lição de todos esses exemplos que, na verdade, são a nossa lição-de-casa. Thanksgiving – Ação de Graças

Neste próximo dia 26 de novembro – Thanksgiving – cerca de um mês antes do dia de Natal, temos que agradecer a Deus por todas as coisas que temos e que nos envolvem durante toda a nossa vida, e que se resume à saúde, família e amigos.

Happy Thanksgiving!



Cleide Rotondo
cleide@nossagente.net

Vitela Assada ao Foie Gras



Ingredientes:

1,8 quilos de carré de vitela desossada

(pernil), 4 colheres (sopa) de azeite de oliva, 120 gramas de pancetta magra em um só pedaço (ou bacon), sal e pimenta-do-reino à gosto, 1 concha de caldo de carne, 1 cálice de xerez seco, 80 gramas de foie gras (pode ser substituído por patê de fígado de porco, facilmente encontrado) 12 cebolas pequenas, 6 folhas de sálvia, 4 ramos de alecrim, 2 dentes de alho, vinho branco seco.

Modo de Preparo:

Amarrar o carré (pernil) com um barbante de cozinha. Cortar em cubos pequenos a pancetta (ou bacon), e refogar no azeite de oliva numa panela oval de fundo grosso. Juntar a carne e deixar dourar dos dois lados, girando-a com duas espátulas. Adicionar a sálvia, o alecrim, e o alho sem descascar. Quando a carne estiver dourada, adicionar sal e pimenta-do-reino, e prosseguir o cozimento em fogo baixo, juntando, aos poucos, o vinho. Para obter um assado macio e succulento, calcular 1 hora a partir do momento que começou a adicionar o vinho. Enquanto isso, descascar as cebolas, picar e, depois de 45 minutos, juntar ao assado. Quando a carne estiver cozida, retirar da panela e colocar numa travessa. Cobrir para mantê-la aquecida. Diluir o caldo do cozimento com um pouco de caldo de carne quente e o xerez, e deixar reduzir, em fogo alto, mexendo com uma colher. Acertar o sal e adicionar uma generosa pitada de pimenta-do-reino. Juntar o foie gras (patê de fígado de ganso ou patê de fígado de porco) e retirar, em seguida, do fogo. Cortar a carne em fatias, cobrir com as cebolas e com o foie gras. Servir com o molho à parte.

Zabaione Gelado

Ingredientes:

- 8 unidade(s) de gema de ovo
- 8 colher(es) (sopa) de açúcar
- 1 cálice(s) de vinho do porto ou qualquer vinho doce
- 1 colher(es) (chá) de raspas de limão
- 1 colher(es) (chá) de canela-da-china em pó
- 1 colher(es) (chá) de essência de baunilha
- 250 gr de creme de leite

Modo de preparo:

Bater as gemas e o açúcar até obter uma gemada bem clara. Misturar o vinho, o limão, a baunilha, e levar ao fogo, em banho-maria, por cerca de 15 minutos, mexendo sempre. Colocar em taças, polvilhar canela, e levar ao refrigerador até a hora de servir. Se preferir, pode servir sem a canela e levar ao refrigerador até a hora de servir sem a canela. Colocar um biscoito champanhe em cada taça na hora de servir.
Rendimento: 4 pessoas

Alcachofra ao Pesto de Nozes.

Ingredientes:

- 10 fundos de alcachofras em conserva grandes, 1 xícara (chá) de azeite de oliva, ½ xícara (chá) de queijo, 1 xícara (chá) de nozes, 10 tomates-cereja cortados ao meio, ½ maço de manjeriço picado
- 4 dentes de alho, parmesão ralado sal à gosto

Modo de preparo:

Bater no processador o manjeriço e o alho até obter uma pasta. Sem parar de bater, adicionar aos poucos, o azeite de oliva e continuar a bater. Por último, adicionar as nozes, o queijo e o sal e bater até obter uma mistura homogênea. Reservar. Dispôr os fundos de alcachofras em um prato grande. Distribuir os tomates e regar com o molho pesto. Decorar com folhas de manjeriço.

Indiqué

VIRGIN INDIAN HAIR

"Indiqué Virgin Indian Hair" é um cabelo indiano natural para aplicar como extensão ou mega hair. Você encontra em seu Cabelereiro, em nossa lojas de Orlando ou distribuído para toda a comunidade brasileira nos EUA.

10% OFF

NA COMPRA DE 2 TUBOS COM ESTE CUPOM: # 1BS1009

#1 BEAUTY SUPPLY | 3109 W COLONIAL DR | ORLANDO, FL | USA, 32808-8020 | (407) 532-7322

HAIR DEPOT | 1251 W COLUMBIA AVE | KISSIMMEE, FL | USA, 34741 | (407) 343-4247

#1 BEAUTY SUPPLY | 2700 S ORANGE BLOSSOM TRL | ORLANDO, FL | USA, 32805 | (407) 540-1200 (OPENING SOON)

#1 BEAUTY SUPPLY

VENDAS POR
ATACADO

PRODUTOS PARA CABELEREIROS

VENDAS POR
VAREJO



Cabelos humanos para alongamento. (Extensões)
Especializada em shampoos, condicionadores, revitalizantes
e produtos para relaxamento e alisamento. "CHI" flat Iron (Chapinha).
Acessórios, Cosméticos, Escovas, Pentes, Pranchas, Tesouras profissionais.

Loja 1: 3109 W. Colonial Dr Orlando FL 32808 Tel 407 532-7322 **Loja 2:** 2700 S. Orange Blossom Trail Orlando FL 32805 Tel 407 540-1200

BATIDA DE CARRO?

Fale com o Dr. Reinaldo!

Dr. José Reinaldo Pereira Herédia D.C., F.I.A.M.A.

- Médico Quiropraxista Brasileiro formado pela Faculdade Northwestern College of Chiropractic
- Membro da Academia Internacional de Acupuntura Médica

Saiba que o seu seguro de automóvel cobre:

- Tratamento Médico
- Indenização por perda salarial e por lesões

Receba o seu tratamento com quem fala o seu idioma!

- Dores de cabeça, pescoço e coluna.
- Hérnia de disco e ciática

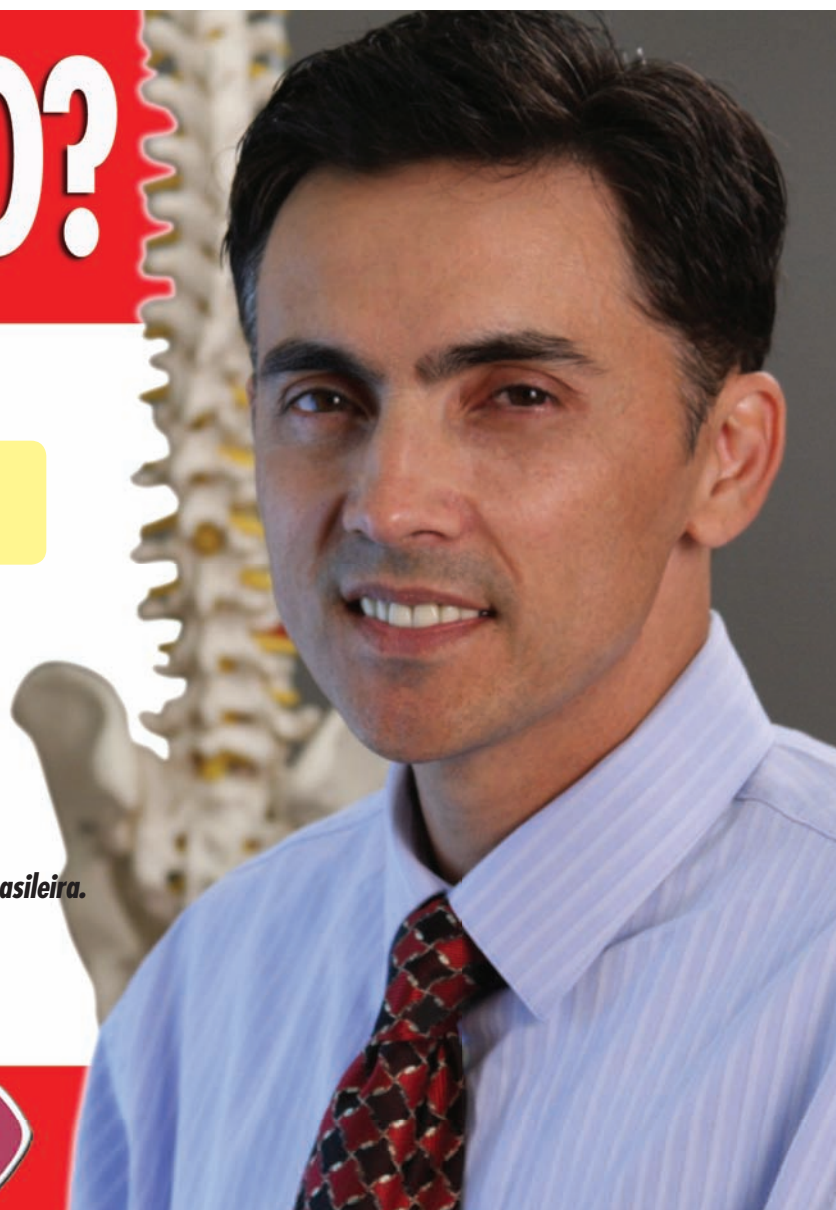
15 anos de experiência e dedicação a serviço da comunidade brasileira.

- Manipulação e descompressão vertebral
- Fisioterapia
- Massagem Terapêutica
- Reabilitação Física
- Acupuntura
- Radiografia

Aceitamos seguro de saúde!

Ligue já: 407 814-0985

2467 E. Semoran Blvd. Apopka, FL 32703



boost mobile™



Sem contrato, sem taxas escondidas Conexão imediata em todo os EUA

Celular..... ILIMITADO



Walkie talkie ILIMITADO



Internet ILIMITADO



Mensagem de texto . ILIMITADO



\$50 por mês



407 888-9933

7031 Grand National Dr. #101 Orlando, FL 32819

LIBERTAÇÃO E CURA INTERIOR

Clínica da Alma

20, 21 & 22 de Novembro

Informações: (407) 692-3505 e (407) 637-4038



Pastor Marcos Borges (Coti)
Ministérios Jovens
Com Uma Missão
JOCUM

"... porque o SENHOR me ungiu,
enviou-me a restaurar os contritos de coração,
a proclamar liberdade aos cativos,
e a abertura de prisão aos presos." Isaías 61:1



Igreja Assembléia de Deus
Pastores Edson & Ozanides Souza
4151 W. Oak Ridge Rd. Orlando FL, 32809

Início na Sexta-Feira às 8pm
Sabado & Domingo às 5pm

ENTRADA FRANCA

PATROCINADORES:

Best Siding * Florida Christian University * CLT Carpet * Vittorio's Restaurant
Blue Palm Hotel * Planet Tour International * Magnus Staffing * Unique Carpet
Ornna Brazilian Sausage * Sprint At The Florida Mall * Account Bookkeeping Corp
Auto Express * Pão Gostoso Bakery * Camila's Restaurant * Arroz Com Pollo Restaurante

Perfumeland

A MAIOR SELEÇÃO DE PERFUMES E COSMÉTICOS DAS MARCAS MAIS FAMOSAS COM PREÇOS IMBATÍVEIS!

525 PR
MAKEUPCITY



EXPERIMENTE A NOSSA LINHA EXCLUSIVA DE MAQUIAGEM PROFISSIONAL!



OFERECEMOS TRANSPORTE GRATUITO

SUNGLASS OUTLET

ÓCULOS E RELÓGIOS DE GRIFE COM PREÇOS INCOMPARÁVEIS.



Dior



TOMFORD



AIX



Relógios
- Nike
- Tommy
- Swatch
- Puma

407-248-9595
x221

Hair And Nail Salon

Contamos com um salão de beleza completo com tratamentos para unha e cabelos. Ligue e marque um horário!

FAZEMOS TRATAMENTO DE KERATINA BRASILEIRO!

407-248-9595
x211



5161 INTERNATIONAL DR - ORLANDO, FL 32819



NEWLAND ELECTRONICS

WWW.NEWLANDELECTRONICS.COM

A MAIOR VARIEDADE DE ELETRÔNICOS DAS MAIORES MARCAS DO MERCADO E COM OS MELHORES PREÇOS DE ORLANDO!

TODOS OS NOSSOS PRODUTOS SÃO PREPARADOS PARA UTILIZAÇÃO EM QUALQUER PAÍS!

407-248-2501

DIGITAL CAMERAS



\$79^{UP}

VIDEO CAMERAS



FROM \$129

SLR CAMERAS



\$299^{UP}

UNLOCKED CELLPHONES



\$79^{UP}

VIDEO GAMES



FROM \$39

LAP TOPS



FROM \$299

GPS



\$89^{UP}

Mp3 Mp4 Mp5



\$29^{UP}

PORTABLE DVD



\$79^{UP}

SLR LENSES



FROM \$79

CAR RADIO



FROM \$30

PALMS



FROM \$99

WALKIE TALKIES



FROM \$39

PEN DRIVES



FROM \$9⁰⁰



AGÊNCIA DE CORREIOS COMPLETA!



BUSINESS CENTER

- PAGAMENTO DE CONTAS
- ENVIO DE FAX E CÓPIAS
- SHIPPING SUPPLIES

SEGUNDA A SEXTA 9a.m. - 6p.m.
SÁBADO 9a.m. - 2p.m.
5161 INTERNATIONAL DR.

“Judgement House” em português é sucesso nos EUA



Por Rita Pires

Se soubéssemos que teríamos somente 59 minutos de vida, o que faríamos?

Assim foi baseada a peça “Casa do Julgamento”, tradução do “Judgement House”, realizada na PIBBO. Porém, foi preciso 200 pessoas se envolverem nesse trabalho voluntário. Em torno de 13 apresentações por dia, com aproximadamente 1 hora de duração, os 80 atores iam se revezando, conforme a chegada dos grupos formados na entrada, e isto acontecia na medida em que as pessoas iam comparecendo. As 80 apresentações acumularam um total de 1000 expectadores. Dezoito empresas patrocinaram o evento. A campanha dos alimentos não-perecíveis, durante as duas semanas de apresentações, arrecadou 1.000 quilos.

A PibbOrlando é uma instituição que tem como visão investir na área cultural da nossa comunidade, sempre trazendo para o palco da igreja musicais famosos de autores conhecidos, dirigidos pelo pastor responsável por este Ministério, Sérgio Lula. Nascido em São Paulo, o Pr. Lula, com seu vasto conhecimento musical, vem trei-



nando parte da igreja num coral que tem emocionado o público em cada apresentação. O ministério, no seu terceiro grande espetáculo aberto à comunidade, com direção geral do Pr. Jedaias e teatral de Danilo Vilela e Cláudia Trevisan, tem aberto portas para eventos de todas as igrejas nos veículos de comunicação de Orlando. A cada espetáculo, o trabalho tem reconhecido e superado às expectativas dos críticos e formadores de opinião. “A Escolha”, “Waiters” e agora “59 minutos”, mostraram a excelência de trabalhos feitos com eficiência, dedicação e, apesar de poucos recursos financeiros, apontaram resultados magníficos que ganharam as páginas dos jornais e revistas da região, com matérias cujos títulos comprovam o sucesso pós-evento. No dia especial para imprensa, Wallace Da Costa, diretor geral da “Casa do Julgamento”, em português e espanhol, compareceu para prestigiar o evento.



Trabalhando para o Presidente Obama

Presidente Obama criou o Musician Corps, um programa nacional para levar artistas para servir comunidades de baixa renda e escolas. O “Serve America Act” foi assinado pelo Presidente no dia 21 de Abril de 2009. Music National Service (MNS) é o mais novo departamento nacional dedicado a apoiar e expandir o uso da música para atingir objetivos cívicos e sociais.

Eduardo Mendonça é um dos quatro músicos de Seattle que estão representando o Estado de Washington neste plano piloto federal, que é localmente administrado pelo Arts Corps, uma das mais respeitadas agências de artes de Seattle. Mendonça ocupa sua posição no Seattle Center, onde atua como uma espécie de “embaixador musical”,

responsável pelo engajamento de adolescentes junto ao Departamento de Parques e Recreações, proporcionando maior participação da comunidade em festivais musicais, e melhor utilização de recursos dos campus do Seattle Center e do Departamento de Parques e Recreações.

Eduardo falou que ficará muito feliz

em dividir com você o que ele tem feito. Para saber mais sobre este plano piloto federal, sinta-se à vontade para visitá-lo em seu escritório no Seattle Center e conhecer o seu plano de trabalho.

Você também pode contatá-lo diretamente via e-mail: eduardo.mendonca@Seattle.Gov ou por telefone (206) 233-7022.



Um evento só para mulheres

Por Rita Pires

Um convinte especialmente às mulheres. Criando a minha “Vibrant Life”, é um seminário de um dia inteiro que trará uma variedade de temas voltados para aumentar o crescimento pessoal e promover a saúde e o bem-estar da mulher. Compartilhar experiências e conhecimento sobre vários aspectos da vida feminina será um dos objetivos do evento.

Você está pronta para fazer algumas mudanças em sua vida? Como estão os seus sonhos, relacionamentos, corpo, mente e alma? Você sabe o que é o Círculo de Vida?

Estes são os pontos básicos do seminário, que será de grande valor para todas as mulheres, garante uma das organizadoras

do evento, Cleyde Sena, psicóloga, enfermeira, e especialista na área de saúde mental.

Haverá palestras, vídeos, exercícios, dinâmicas de grupo e movimento corporal, nutrição vegetariana, contribuindo para o enriquecimento da vida pessoal.

Será fornecido o material e o almoço.

Criando minha “Vibrant Life” acontecerá no sábado, dia 19 de dezembro, no Centro São Pedro, um local perfeito para o acontecimento.

Endereço: Centro de São Pedro 2400 Dique Estrada Winter Park, FL 32792

Reservas e informações por e-mail: Cleyde_s@hotmail.com/tel.: 407-862-9024. O número de participantes será limitado.

*Brazilian Classical Series***Primeiro concerto no Adrienne Arsht Center**

O primeiro concerto do Brazilian Classical Series será dedicado à obra sinfônica de Heitor Villa-Lobos (1887-1959), para marcar os 50 anos de sua morte. Com sua música, Villa-Lobos descreve o Brasil com toda sua variedade única de sons e cores. Ele foi capaz de transmitir um profundo conhecimento da identidade e da alma brasileira, dentro da linguagem universal da música clássica. Sendo um país de infinita diversidade cultural e natural, a Floresta Amazônica se destacou como uma grande fonte de inspiração durante toda a vida de Villa-Lobos.

O programa da noite destaca seleções de seu último poema sinfônico "Floresta do Amazonas", e a reconhecida "Bachianas Brasileiras No. 5", ambas cantadas pela renomada soprano Edna D'Oliveira, além do Prelúdio da "Bachianas Brasileiras No. 4" e "Mômoprecóce", fantasia para piano e orquestra baseada no "Carnaval das Crianças Brasileiras" com a conceituada pianista Simone Leitão. O concerto terá o respaldo do The Miami Symphony Orchestra, sob a regência do maestro convidado Luiz Fernando Malheiro, Diretor Artístico e Regente Titular da Orquestra Amazonas Filarmônica e do Festival Amazonas de Ópera (FAO).

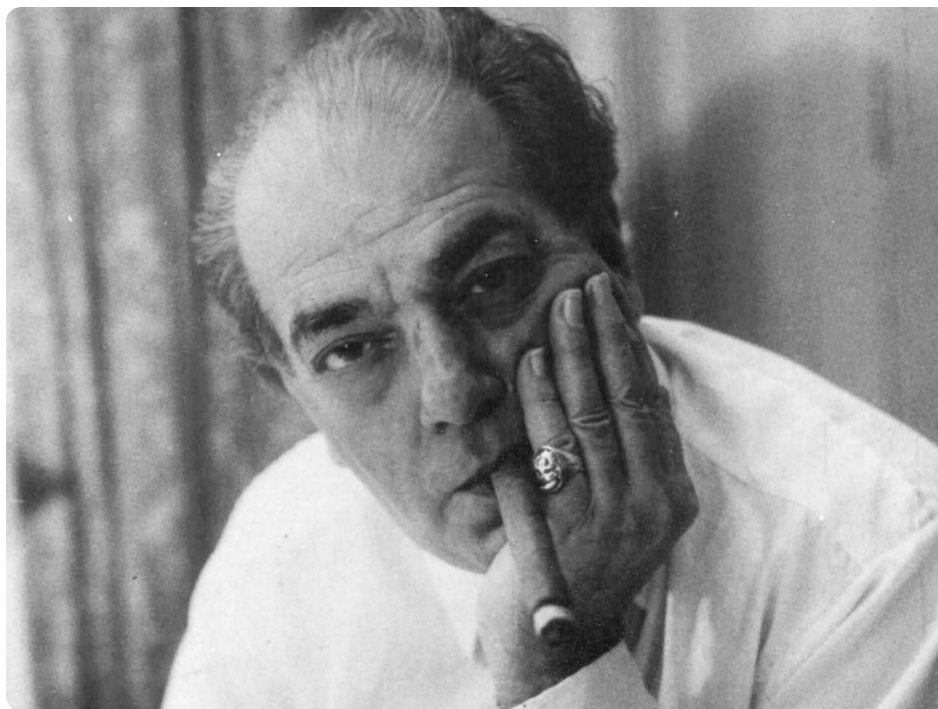
O Brazilian Classical Series (BCS) tem a missão de celebrar a cultura sinfônica brasileira e incentivar o crescimento da música clássica no Brasil. O BCS vai doar uma grande parte da arrecadação do concerto ao projeto NEOJIBÁ (www.neojiba.org) no estado da Bahia, onde integração social através do treinamento em orquestras habilita crianças e adolescentes a aprenderem responsabilidade, cooperação, disciplina e respeito através da educação musical. Esta metodologia é baseada no famoso "El Sistema" da Venezuela. Os fundos arrecadados da venda de ingressos serão encaminhados ao Banco de Instrumentos da Inter-American Cultural Development Foundation (www.iacdf.org), em Washington, D.C., que irá comprar instrumentos musicais e entregá-los ao NEOJIBÁ, no Brasil, em Abril de 2010, assim apoiando a contínua expansão e fortalecimento do programa pelo estado da Bahia.

**Heitor Villa-Lobos
(1887-1959)**

"Nada é suficiente para reverenciar a memória de Villa-Lobos. Além de ser um grande compositor, ele foi um grande brasileiro. Seu trabalho reflete e preserva para sempre a feliz combinação dos elementos folclóricos com elementos convencionais de composição internacional, que dignificam seu país e sua arte."

- Leonard Bernstein

Considerado um dos maiores compositores da América Latina, Villa-Lobos é uma parte integral da identidade musical do Brasil, um país de variada e rica cultura, na qual ele se aprofundou como jovem, embarcando em viagens extensas à procura da identidade musical do seu



país. Nosso principal compositor nacionalista, depois de um período em Paris, voltou para casa em 1930, eventualmente ganhando reconhecimento oficial e popular, e contribuindo de uma maneira eficaz e duradoura à educação musical do Brasil. Suas composições incluem trabalhos para coral, peças instrumentais, música de câmara, canções e estudos para piano. Suas composições instrumentais incluem a série de "Bachianas Brasileiras" e "Chôros". Os "Etudes" e "Preludes" escritos por Villa-Lobos para violão solo são considerados clássicos do repertório desse instrumento. Seu trabalho final, "Floresta do Amazonas", foi baseado em composições para a trilha sonora do filme da MGM "Green Mansions", com Audrey Hepburn e Anthony Perkins. Villa-Lobos faleceu em novembro de 1959, no Rio de Janeiro.

**The Miami
Symphony Orchestra**

MISO, The Miami Symphony Orchestra, fundada em 1989, pelo Maestro Manuel Ochoa, tem oferecido uma experiência de música clássica profissional para Miami por mais de 20 temporadas. Com mais de 80 músicos profissionais, selecionados das melhores academias e universidades dos Estados Unidos e do mundo, MISO, agora a principal orquestra da cidade, representa de forma excepcional a diversidade cultural de Miami.

Nesta temporada, MISO apresentará 14 concertos que refletem uma mistura de grandes clássicos junto com compositores contemporâneos, incluindo estréias nacionais e mundiais.

Luiz Fernando Malheiro

Regência inspirada que vem do fosso e incendeia a cena..." João Luiz Sampaio, O Estado de São Paulo, maio de 2005.

Reconhecido pela crítica como um dos principais nomes da ópera no Brasil, Malheiro tem em seu repertório mais de 50

títulos. Ele é Diretor Artístico e Regente Titular da Orquestra Amazonas Filarmônica e do Festival Amazonas de Ópera (FAO). Foi também diretor de Ópera no Teatro Municipal (RJ), vencedor do Prêmio Carlos Gomes como Regente de Ópera (2009) e Universo da ópera/2000, dirigiu no FAO/2005 a primeira montagem brasileira do Anel do Nibelungo pela qual recebeu mais dois prêmios: Universo da Ópera e Espetáculo do Ano. Em 2004, 2005 e 2007 regeu no Festival de Ópera de La Coruña, na Espanha. No Brasil, regeu a Orquestra Sinfônica Municipal de São Paulo, a Orquestra Sinfônica do Teatro Municipal do Rio de Janeiro, a Orquestra Sinfônica Brasileira, a OSESP, a Orquestra Sinfônica de Minas Gerais, a Orquestra Sinfônica da Bahia, dentre outras. Regeu também, no Teatro Del Libertador de Córdoba na Argentina, e a Orquestra Sinfônica de Porto Rico, a Orquestra do Teatro Olímpico de Vicenza e a Orquestra Filarmônica Marchigiana na Itália, a Orquestra Nacional de Sófia na Bulgária, a Orquestra Sinfônica da Galícia, e a Orquestra Sinfônica Castilha e Leon na Espanha. Gravou Fosca e Maria Tudor de Carlos Gomes em vídeo e CD, estudou composição com J. Targosz na Polônia e com R. Dionisi na Itália. Estudou regência com T. Colacioppo no Brasil, K. Missona na Polônia e na Itália, estudou com Leonard Bernstein em Roma, F. Leitner em Siena, e Carlo Maria Giulini em Milão.

Simone Leitão

"O ponto alto foi a sonata no. 6 de Prokofiev. Há de tudo ali para um bom pianista... Simone passeou por essas paragens com desenvoltura, mostrando boa técnica e forte temperamento. Pode ir mais longe." Luiz Paulo Horta, O GLOBO, Junho de 2008.

A pianista mineira, Simone Leitão, é a Fundadora e Diretora Artística do Brazilian Classical Series. Com uma carreira ativa como solista, recitalista e camerista em três continentes, Simone é conhecida por

sua vitalidade intensa, ampla capacidade técnica, direção rítmica e temperamento, e tem se firmado crescentemente como um grande nome do piano brasileiro no cenário mundial.

Premiada em vários concursos nacionais e internacionais, Simone é reconhecida como excelente intérprete de Bach, Prokofiev, Scriabin e compositores sul-americanos, como o Argentino Ginastera e o brasileiro Heitor Villa-Lobos. Já se apresentou em salas como Gewandhaus zu Leipzig, Sala São Paulo, Sala Cecília Meireles, Palácio das Artes, Teatro São Pedro, Salle du Conservatoire Populaire de Geneve, Gusman Concert Hall entre outros.

Edna D'Oliveira

"Sabia - Ela se chama Edna D'Oliveira. Possui timbre lindo, homogêneo. A isso se acrescenta um ouvido preciso e musicalidade, sentido do fraseado, do ritmo. Foi uma revelação, e um sucesso, cantando as partes para soprano de "Porgy and Bess", no concerto oferecido pela Sinfônica do Estado. É uma voz delicada, mas com o foco tão ajustado que alcançada as últimas fileiras da enorme sala da Estação Júlio Prestes". Folha de São Paulo, Março de 2000.

O timbre doce e cristalino da soprano Edna D'Oliveira tem encantado a crítica e os fãs de ópera no Brasil. A voz de qualidade ímpar já esteve a serviço de uma grande variedade de papéis e repertórios, que ela enfrenta sempre apoiada na sólida técnica vocal, aperfeiçoada em centros como a Royal Academy de Londres. Estes têm sido fatores que garantem a presença de Edna nos principais palcos do país, tal como o Teatro Amazonas ou a Sala São Paulo, onde participa com regularidade da temporada da Sinfônica do Estado.

Patrocinado pela Vale, com apoio adicional da Odebrecht e do Consulado Geral do Brasil em Miami. Apresentado em associação com a Rhythm Foundation, The Inter-American Cultural Development Foundation, e The Miami Symphony Orchestra

**"Amazon Inspirations - A Tribute to
Villa-Lobos"**

Destacando a apresentação de:
MISO THE MIAMI SYMPHONY
ORCHESTRA

LUIZ FERNANDO MALHEIRO,
maestro convidado

EDNA D'OLIVEIRA, soprano
SIMONE LEITÃO, piano

Sexta-feira, 20 de novembro – 20PM

Adrienne Arsht Center
Knight Concert Hall

1300 Biscayne Blvd, Miami

Ingressos \$79, \$55 e \$38 pelo
telefone (305) 949-6722 ou no site
www.ArshtCenter.org. Ingressos
para estudantes também estão
disponíveis.

Comunidade Católica Nossa Senhora Aparecida

Resurrection
Catholic Church

FESTA DE ANO NOVO REVELLION 2010

31 de dezembro das 8:00PM-2:00AM

Jantar: 9:00PM-11:30PM

LOCAL: Ginásio da Igreja da Ressurreição

1211 Winter Garden Vineland Rd

Winter Garden, Fl 34787

DJ WEYNE - musica bem brasileira

Ingressos à venda a partir de 10/dezembro

Informações: Regina: 321-231-5634

MISSAS:

Domingos: 7:30PM - Winter Garden

Domingos: 11AM - Fire Place Room

1020 Montgomery Rd Altamonte Springs, Fl



Pe. Ademir Guerini 407-256-8116

1211 Vineland, Rd

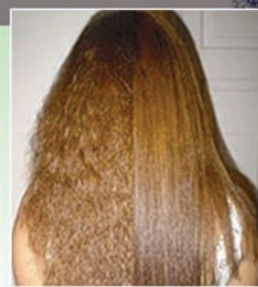
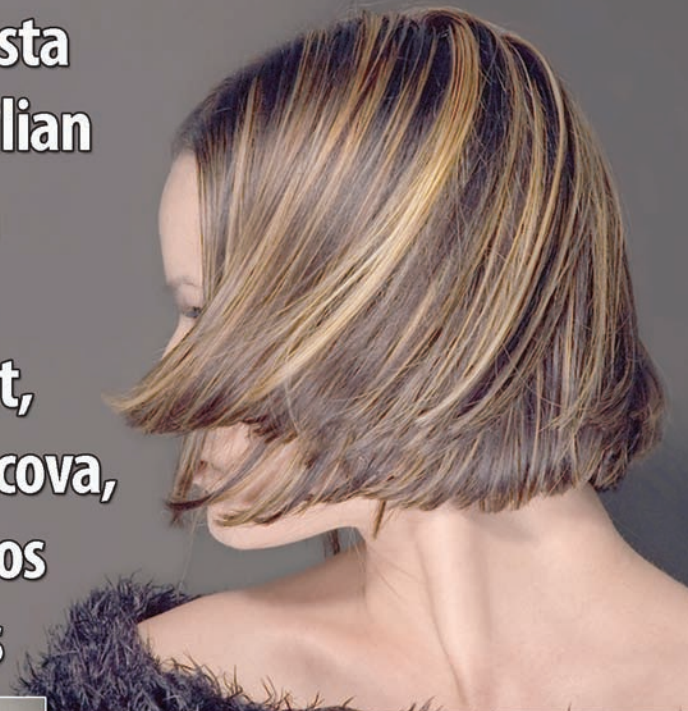
Winter Garden, Fl 34787

visite nosso website: www.catolicosorlando.com



Cabelereira em Tampa

Especialista
em Brazilian
Keratina
Pintura,
Highlight,
Corte, Escova,
Penteados
Especiais



Zena Macedo Loege

813 404-7671

Ligue para marcar uma hora!

BRAZIL



RESTAURANTE • BAR PADARIA COMPLETA

Venha provar a mais deliciosa comida de Orlando e conhecer nossas novas instalações. Café da manhã, Almoço, Jantar, Sopas, Lanches, Salgados!

Fazemos sua festa! Serviços de catering!



*Pães, Doces, Salgadinhos,
Bolos, Sonho, Pão-doce!*

*A melhor e mais
saborosa de Orlando!*



Todas às Sextas-feiras
Rodízio
de Pizzas **\$9.99**
por apenas

5648 International Drive Orlando FL 32819 321 689-3646 407 666-5001

Escola de música completa dois anos em Miami

No dia 01 de novembro a escola de música "Antonio Adolfo School of Music", comemorou seus dois anos de fundação. O evento foi realizado no tradicional Van Dyke café, Club de Jazz em Miami-Beach, Flórida e contou com a presença de mais de 200 convidados.

As crianças, alunas da escola se apresentaram e deram um show, mostrando todo seu conhecimento musical.

A escola é composta por brasileiros, americanos e alunos de várias outras nacionalidades, que se apresentaram, cantando em inglês, português e espanhol.

Os adultos também tiveram sua chance, se apresentando individualmente ou em grupos, cantando vários sucessos da música popular brasileira, Bossa Nova, Sambas e Chorinhos.



O Maestro Antonio Adolfo orgulhosamente, acompanhou seus alunos ao piano e violão.



Nota de Falecimento

Lamentamos comunicar que Italia Filangieri Feller, 71 anos, de Orlando, faleceu na Quinta-feira, 22 de outubro de 2009. Italia nasceu 24 de agosto de 1938 em Naples, Italia, filha de Federico e Angela Draghetti Filangieri. Ela se mudou para o Brasil, e em 1998 para Orlando.

Deixa o marido, Bernardo Feller, as filhas Carla F. Cicarinini casada com Marcio Cicarini e Lucia Feller Lingo casada com Barry Lingo. Netos: Michael J. Cicarini, Bianca A. Cicarini, Samantha A. Lingo e Ryan B. Lingo. Marcia e esposo.

Nota do editor: Conheci Italia a pouco mais de 3 anos. Era impossível não se apaixonar pela aquela avózona, simpática, com as portas de sua casa sempre aberta para receber seus amigos, amigos das filhas, amigos dos genros, amigos do marido, em resumo um coração que não tinha tamanho. Sempre servindo a famosa "Lemonade" que animava as festas.

Deixa saudades, Paulo.



Inaugurada Churrascaria Nelore de Winter Park

A partir de agora, os amantes das boas carnes, possuem mais uma opção para saborear o já tradicional rodízio de churrasco. Foi inaugurada, no mês de novembro, a Churrascaria Nelore de Winter Park.

A casa, com excelente localização (ao lado do Central Park), possui capacidade para 150 pessoas, em ambiente arejado e requintado. Os proprietários da casa, Amy Litter, Léo, Luciano, Alexandre receberam convidados, imprensa e clientes para a inauguração do novo restaurante, trazendo algumas das delícias que já são oferecidas em Houston, e que serão servidas agora também em Winter Park.

Além das carnes tradicionais, como a picanha e a maminha, outras exóticas, carneiro, linguças com excelente tempero e medalhão de carne foram algumas das delícias que fizeram parte da inauguração. O tradicional sushi, de excelente qualidade, também esteve presente na maioria

das mesas. O Buffet de saladas é um dos pontos altos da nova casa.

Aberto todos os dias da semana, servindo almoço executivo de segunda à sexta-feiras. O rodízio de carnes, a partir das 5 horas da tarde, nos dias de semana e ao longo do dia aos sábados e domingos. Vale a pena conferir: Nelore of Winter Park - 115 E Lyman Ave Winter Park, FL 32789 407-645-1112



Os sócios Luciano, Léo, Amy, Carol e Alexandre

Equipe de funcionários comandados pelo Chef Rogério (ao centro) e responsáveis pela excelente qualidade da comida e serviço



Toninho, Vera, Patricia, Antoniette, Monica, Carol, Verae Lory



Pablo, Valentina, Vera, Nara, Daniel, Toninho e Léo



Daniela, Daniel, carkla e namorado



Roberto, Sergio, Lory, Volnei, Monica, Wal e Sarita

Inaugurado o America's Brazilian Market

Metrowest ganhou mais um grande empreendimento de brasileiros. Foi inaugurada a primeira loja do America's Brazilian Market. A nova unidade fica no coração do Metrowest, na 5920 Metropolis Way #118, Orlando, FL 32811 Tel 407 949-1038. O empreendimento demandou um alto investimento e gerou vários novos postos de trabalho.

Os empreendedores foram muito criteriosos na construção do empreendimento contratando a Focus de Lino Cervino para a reforma do ambiente.

Segundo Daniel Paixão, um dos proprietários, o estabelecimento comercial é de grande importância por contribuir para a oferta de bens de primeira necessidade, com qualidade aos consumidores e prestar

um serviço mercantil a preços acessíveis. O novo estabelecimento possui um açougue completo e lanchonete que serve café da manhã, salgados e doces.

A fita inaugural foi cortada por Ivanir e Daniel Paixão, Marcos e Najara Paixão e contou com a presença de pastores, líderes da comunidade brasileira, do Presidente da CFBACC, Ronald Ambar, da imprensa, Jornal Nossa Gente e BDNews de Orlando e do Jornal Gazeta News do sul da Flórida.



Marcos Paixão proprietário e Ronaldo Ambar, Presidente da Câmara de Comércio Brasileira da Central Flórida



Pablo, Marilene, Lino (responsável pelas obras), Ubiratan, Lucas e Pastor Daniel Paixão



Rosemary, consumidora que achou ótima a localização, além da variedade de mercadorias



O Pastor Fernando fez a oração de inauguração



Assim que as portas foram abertas os consumidores foram conferir as ofertas



Linguíça Orna foi um dos fornecedores que ofereceu degustação de produtos durante a inauguração



Mara, Najara e Rosana que tomam conta da lanchonete



Rafael, Pastor Daniel e Andréia



Thiago, Pastor Daniel e Pastor Fernando



A pequena Milla, Nick, Najara e Marco



A pequeno Matheus, Hudson, Priscilla e Gian Luca



Pastor Fernando, Pastora Fernanda e a "avó" Joisse

Casamento de Fabiana Ribeiro e Caio Barbosa Da Silva

Aconteceu em Orlando, no dia 11 de novembro, terra onde os sonhos se tornam realidade, o casamento de Fabiana e Caio.

O cerimônia religiosa foi realizada no "Disney's Wedding Pavilion" do "Magic Kingdom" pelo Padre Franklin e os noivos receberam os convidados para uma maravilhosa festa no Disney's Grand Floridian.



Fotografia:
Alex e Kelly Rodrigues
(Digital Ally Photo)
www.digital-ally.com



Nilson Dizeu
Maestro e Músico
nilson@nossagente.net

VALEU DUDA – O CETRO É SEU, COM MUITO MERE-CIMENTO – Foi com muita alegria que recebi o convite de Magali (MWStar Production) para participar do júri na escolha da MISS BRAZIL-ORLANDO 2009, o local não poderia ter sido melhor, muito glamour na luxuosa boate LUX, muita gente bonita deu um ar de alegria ao ambiente. Foi uma festa daquelas como não se via há um bom tempo, com a participação ativa das torcidas, com seus aplausos e gritos - foi uma farra total. Na passarela doze jovens candidatas cheias de sonhos e de esperanças desfilaram para um corpo de jurado cheio de idéias, preocupados em fazer o melhor, cada um de acordo com seu ponto de vista (e que vista). Risos bonitos e nervosos, maneira sóbria de desfilarem, para apreciação e nota de doze jurados, verdadeiros entendidos em beleza. Começou com os modernos maiôs, (de muito bom gosto, a seleção, realçou a sensualidade das candidatas), um autêntico colírio para os olhos. Era um entra e sai das fortíssimas concorrentes. Para aliviar a espera contamos com a animação do Cover de Silvio Santos, o garoto André Cateno, excelente, a seguir foi a vez dos belos vestidos de noite, que fez o clima esquentar, em termo de decisões. Com as respostas das candidatas pegadas de surpresa pelas perguntas dos excelentes apresentadores Marco Cezar e Luciana; deu ao júri material, que de forma analítica mandou brasa nas notas. Ao pôr do sol restou curtir o show de DUDU NOBRE, e reverenciar a beleza da



líssima DUDA CASTRO, que tenho certeza vai fazer bonito na final. Viva DUDA, nossa lindíssima representante, afinal seremos seus súditos até o próximo ano. De parabéns todos que direta ou indiretamente fizeram a festa acontecer, especialmente ao povo de Orlando. NDizeu



Nossos parabéns ao amigo Lázaro Santos (Mestre Lázaro da Bahia) que aniversariou no dia 11 passado

Danilo Vac - ora residindo no Canadá aniversariará no próximo dia 25. Desde já desejamos os nossos parabéns.



MARCO ALEVATO - Nossos parabéns a VOZ DA NOSSA COMUNIDADE - Aniversariante do mês - 13 de Novembro.



DJ WEYNE ladeado por MARCOS CEZAR e pelo cover de Silvio Santos o jovem ANDRÉ CATENO.



FÁBIO LOBO, WALTER SANTOS E MARCELLO MACHADO compõe ROCK BRAZIL BAND, a mais badala banda de rock do pedaço.

Personalidades do ano pela Coluna de Nilson Dizeu



Fernando Cota



Ana Weissman



Manoel Briote



Fernando Piancastelli



Rita Pires



Fernando Mariano



HALLOWEEN PARADE @ THE LEARNING CENTER DR PHILLIPS - A turminha do VPK, devidamente caracterizados, deram um show no desfile no Halloween, proporcionando aos embevecidos papais e afins um espetáculo de harmonia, cores e muita cadência, cada aluno com seu instrumento, fez o público e professores delirarem. Parabéns a todas as turmas.



Parabéns para Marianna Silva, que comemorou seu niver com amigos e parentes em sua casa no dia 13 de novembro.



Anuncie GRÁTIS

Classificados

NOSSAGENTE

www.nossagente.net/classificados/

o seu
FUTURO
começa
AQUI



Cursos com Fundamentação Cristã

**FLORIDA CHRISTIAN
UNIVERSITY**



Nossa Sede em Orlando, FL

SUCESSO

FLORIDA CHRISTIAN UNIVERSITY

ASSOCIATE - BACHELOR - MASTER - DOCTOR

Business Administration - Christian Counseling - Christian Education - Media Communication - Social Work - Theology

E-learning (cursos à distância), video conferência

Aulas presenciais na sua região nos diversos campus virtuais avançados

Matricule-se a qualquer tempo com preços acessíveis

Créditos cursados podem ser aceitos e sua experiência também pode valer créditos!

5950 Lakehurst Dr #101 - Orlando, FL 32819
www.floridachristianuniversity.edu

407.896.0101



Cakes By Angelica

Bolos / Doces / Salgados

Angelica Hubner
Cake Designer

Wedding cakes
Birthday cakes
Christening cakes

407-963-8598
407-851-6060
Http://www.cakesbyangelica.com
Angelicacakes@gmail.com

Problemas com o ar condicionado?

EDISON Refrigeration



- Atendimento comercial e residencial.
- Reparos em A/C

Tel (407) 977-4373
Cel (407) 415-4097
1040 McKinnon Av. Oviedo Fl 32765



Sweet Memories

PARTY DESIGN

Requite e originalidade na organização de sua festa!

Festas de Aniversário
Casamentos

Rogéria Britto 407 325-8051
email: sweetmemoriesparties@hotmail.com

TRADUÇÃO SIMPLES E JURAMENTADA REVISÃO DE TEXTO

Serviço de Notário Público com registro no Consulado Brasileiro

Cláudia Moreira

Tradutora & Intérprete Material Técnico, Jurídico, Médico, Marketing e Promocional, Doctos. em Geral

Ligue **321 443-5401**

claudia@primochef.us

REBOQUE



Troca de Pneu
Carga na Bateria
Abrimos seu carro
Delivery de Gasolina

Atendimento 24 hs com segurança, rapidez e conforto
407.637.4031

COMPRAMOS CARROS VELHOS OU BATIDO

English-Portuguese-Spanish **24 hr** 

www.asunnytowing.com



LESLIE LAGE SEGUROS SAÚDE

SEGUROS SAÚDE E DENTAL:

- AETNA
- HUMANA
- GOLDEN RULE
- UnitedHealthOne
- ASSURANT
- AVALON
- WORLD

LESLIE LAGE
(407) 257-4698 ou (407) 608-4103
e-mail: lelag77@gmail.com

Anuncie GRÁTIS!

Classificados

NOSSAGENTE 

Anuncie GRÁTIS em nossos Classificados. No Jornal e na Internet. É só entrar no site www.nossagente.net e publicar seu classificado. Ou você pode enviar seu classificado por CORREIO: P.O. Box 772227 Orlando, FL 32877 ou E-MAIL: info@nossagente.net ou FAX (866) 659-9817

SERVIÇOS

Traduções/Translations Português/Inglês. English/Portuguese Tradutora e Notary Public. Certified Translations. Sandra Freier
Cell (321) 303-0978 e-mail: sandrarenovo@yahoo.com

PASSO-ROUPAS em minha casa. A partir de \$1.00 dólar a peça. Ligue 407 240-4794 Dna. Helena

Mercia Designs Personalize a sua Festa! CONVITES - LEMBRANCINHAS - MAGNETICOS - CALENDARIOS e muito mais. Visitem: www.flickr.com/photos/convites/ (407) 404-1299

Passagens. O melhor preço de Orlando. Ligue 407 403-6177

Remessa de dinheiro. A melhor taxa. Ligue 407 403-6177

Passagens - Entregamos em todos os EUA Ligue 1 800 864-6288 Os melhores preços

Seguros. Carro, Casas, etc O melhor preço. Ligue 321 663-0081

Quer segurar sua casa, carro, jetski, barcos, etc A melhor cotação Ligue 407 625-1992 Cargas para o Brasil? Enviamos caixas, diversos tamanhos e containers. Ligue 407-850-0519 ou 407-398-5038

Seu carro quebrou. Não fique a pé. Mecânico em geral, ar condicionado, elétrica. Fábio 407 648-0211

Remessa de dinheiro, a melhor cotação e atendimento. Safe Financial 407 226-1001 - 5572 International Drive, Orlando, FL

Aulas de aeromodelismo Aprenda a pilotar helicópteros e aviões de controle remoto. U\$35,00/hora. Aulas particulares de inglês e computação por U\$35,00/hora. Aulas de AUTOCAD particulares - 2d e 3d. U\$35,00/hora. Apenas em Hialeah FL 33012. Conserto e vendo computadores a partir de U\$60,00. Computadores usados com garantia por U\$200,00 monitor, teclado e mouse incluídos. Temos qualquer peça. (786)356-4946

DIVORCIO FL E/OU BRASIL

Também fazemos Homologação do Divórcio no Brasil. Chame p/uma análise do seu caso. Estamos no mall do Feijão com Arroz em Pompano Bch. (954) 782-7951 Tania

REIKI e Massag Nativa Americana Restaur. equil. fis, mental,emoc e espirít. Workshops de Reiki: capacít. a aplicar em si mesma e em outros. gaby7rays@yahoo.com/407-485.2663 c/ Gaby 407-485.2663

TRADUCOES/NOTARIO PUBLICO/IMIGRACAO Profissional c/ 8 anos de exp. em abertura de empresas, traducoes, Business Plans, autorizacao de viagem, Imigracao, Passaportes, etc. (813) 625-3329 - Deborah Michaelis

House cleaning best company in town with the best prices paylesscleaning.orlando@hotmail.com 1-room \$60,00 2-room \$70,00 3-room \$80,00 4-room \$90,00 407-692-0199

DEPILACAO COMPLETA POR APENAS \$29.00 LIGUE: (407)841-2035 Promocao Vali-

da ate 30 de Novembro. Inclui: Axilas, Meia Perna e Biquini (407) 394-6089

Instalacao de Tile e Brick Fazemos instalacao de tile, travestini, marmores e brick em Orlando e cidades proxima. experiencia e qualidade no trabalho.ligue-nos 407.453 5216 - Ing/span/port-Costa

PAVERS! Instalacao de Paverts,otimo preco,orcamento gratuito. Falar c/ Adalton. 407.373.8051

Screen Repair - Patios,Piscina, Porches,Portas e Janelas reparo de telas p/ janelas, portas, piscinas, enclosures. cubrimos orlando area, flagler & volusia counties. english, spanish, portuguese. 386.4474239

2 DAY DIET ORIGINAL JAPONES remedio natural japones,original,inibidor de apetite,\$35cada ou 4 por \$112.60capsulas/caixa.Promocao mes de setembro. 954.317.8230

Coloque seu business online

Funcionalidade, para fornecer informações de forma rápida e eficiente.....Aparência, para fazer um impacto duradouro. (407) 601.1744

ESCOVA PROGRESSIVA COM FORMOLA MELHOR DE ORLANDO. OUTROS SERVICOS: CORTE FEMININO E MASCULINO, LUZES, COLORACAO, ESCOVA E CHAPINHA. 407-259-8563

*** LAMINADO - HARDWOOD e TILE***
Ótimo preco, profissionalismo de 5 anos, fotos e exemplos de madeiras disponiveis, atendemos em Tampa, Orlando e Miami, estimativa Free!! cel. (813) 355-7230 - (813) 420-6398 Leonardo

ENVIE SEU CARRO P/ O BRASIL Nossa atuacao compreende todas as fases do processo ate a etapa final deixando o veiculo pronto p/ emplacamento em seu estado.P/+ inf ligue hoje mesmo 602 403 5472

Limpo casas e cuidado de crianças - Jessica moro aqui em Kissimmee! limpo sua casa ou apartamento ! e nao cobro

caro,tenho uma boa experiencia e tambem sou baby city . 407 414-7735

Vidente-Cartomante Saiba de seu futuro com a precisão de quem tem 45 anos de experiência. Consultas:pessoalmente ou por telefone. Ligue para Alcione: 508.740.14.34 508.740.14.34

Bolos, cookies e docinhos by Marta Thompson Bolos para todas as ocasioes, cookies personalizadas, docinhos e pirulitos. Visite www.flickr.com/photos/yummy_treats phone para contato:407 810 6381 407 810 63 81

Vai para o Brasil ?? Ganhe Extra ! Esta de mala vazia e vive em Orlando ? Preciso de portador p/ levar roupas . entre em nosso site www.okulos.com e se escreva ou ligue . Andrea Mattos 407-844-5115

PROCURO SCHEDULE DE CASA P COMPRAR Em qualquer area de Orlando. Que esteja num preco negociavel e dentro do valor que se

qualquer quantidade de casas por dia. 407-738-6078

***** PISCINAS*****
NAO PERCA SEU VERAO POR QUE SUA PISCINA ESTA VERDE, NOS PODEMOS RESOLVER,TEMOS EXPERIENCIA QUALIDADE E OTIMOS PRECOS, LIGUE JA!!!! MARCOS(954)729-3202

Procuo trabalho
Estou procurando trabalho na area de TAMPA, tenho experiencia com limpeza e em restaurante como assistente maneger de fast food. Obrigada, Patricia. 954-573-4974

DOCINHOS DA (ISABELLE)
DOCINHOS PARA: FESTAS,A NIVERSARIOS,CASAMENTO S,REUNIOES OU QUALQUER EVENTO. 14 ANOS DE EXPERIENCIA AQUI EM ORLANDO. leiteisabelle@hotmail.com (407)453-5344

Home Improvement & Remodeling Reformas em Geral; Pinturas Decorativas; Instalação Papel de Paredes; Marco-desde 1988 www.totalthelpshomeservices.com ou www.exoticcoverings.com 678-794-1508 Ga

Procurando trabalho.
23anos,estou a procura de emprego. Ja trabalhei como

houseman, housekeeper e dish washer,e estou procurando algo nessas areas ou similar. Gleilson(Guga) 407-485-4122

INCRÍVEIS WEBSITES POR 299 Aumente seu business, faça agora mesmo um website para divulgação de seu serviço e multiplique suas possibilidades. 954-410-8489

WEB/GRAPHIC DESIGNER +15 ANOS EXP. Busco emprego na area de Orlando/Tampa conheço profundamente InDesign, Photoshop, Corel, Ilustrator, Dreamweaver, Flash e outros. Sergio Castro 954-410-8489

RTS SALES & SERVICE MECANICA ELETRICA,AR CONDICIONADO, TROCA DE OLEO, PNEUS COM OTIMOS PRECOS VENHA NOS VISITAR 1206 WEST MICHIGAM (ORLANDO) (407-247-4763)(407-731-3131)

Costureira profissional, muita experiencia e otimos precos. Reparos de roupas ou roupas novas. Perto da Colonial Dr. com a Haiawasee. Dea Machado. (954) 697-1799

5 nails printer contratamos representante comercial para produto

novo no ramo de beleza. Informações acesse www.5nailsprinter.com ou ligue para Fernanda 6173810066

TRABALHE EM SUA CASA NA INTERNET "Nanotecnologia: o Futuro é Agora!" Conheça Esta Oportunidade de Negócio * VEJA O BLOG: http://armando-lifewave.blogspot.com 954 657 - 3729

Counsellor - Terapia - Dra. Lucileide Matos Terapia Individual, Casal e em Grupo: Jovens & Adultos lucileidematos@counsellorlive.com TEL. 407- 206 - 0163/407-718-4054

Seguro de Saúde - percors seu alcance beneficios de cuidados maternos-infantis Cobertura de medicamentos. filhos de ate 9 anos de idade tem cobertura gratuita! 1-800-884-6257

IMÓVEIS

PRAIA GRANDE SP Alugo kitnet, frente para o mar, no Boqueirão. Fotos: http://apraiakit.blogspot.com 011-30133619 - 011-85570920

ALUGUEL DE APTO TENHO 2 APTOS DE 1 QUARTO P/ ALUGAR E 1 APTO DE 2 QUARTOS NA AREA DO MILENIA(CONROY). OTIMOS

PRECOS. FACILITO P/ BRASILEIROS. 407-259-8563

ALUGA-SE QUARTO MILLENIA BLVD FOUNTAINS AT MILLENIA I \$400 (TUDO INCLUIDO) INTERESSADOS CHAMAR (617)8776262 MARIA EMILIA 617-8776262

Sua casa no Brasil sem entrada e financiamento sem juros e mais."www.minhacasaabrazil.com.br (954)298 7893

ALUGA-SE 2 APTOS DE 1 QUARTO VARANDA E LAUNDRY CONDOMINIO MILLENIUM COVE CONROY RD. REFORMADO. FACILITAMOS PARA BRASILEIROS. \$650 MES + 500 DEPOSITO (NEGOCIAVEL). MUDE-SE AGORA. 407-259-8563

ALUGO QUARTO Em casa particular, area residencial segura, mobiliado, internet, ventilador de teto, TV. Perto do Publix em Ocoee. \$450/mes com utilities, deposito. 407-792-2227

VEÍCULOS

Assumo seu financiamento! Se você esta indo para o brasil, ou não que mais pagar o seu carro financiado, eu posso assumir as prestações!!!! (321) 460 6682

IMPORTAMOS CARROS E MOTOS DOS EUA PARA O BRASIL ***** E CARROS COM MAIS DE 30 ANOS. Consulte-nos para importar seu novo Carro direto dos Estados Unidos para o Brasil!

VEJA AQUI: http://carrosno-seua1.blogspot.com/ 1 954 657 3729

Oportunidades

Cantora Evangélica Celina Reis canta em eventos, igrejas, reuniões, etc. , em qualquer lugar do país ou no exterior. E-mail: celinaelita@yahoo.com.br Palm Coast, FL 386-503-0568

COMPRO SCHEDULE DE LIMPEZA - Procuo alguém que esteja vendendo um schedule ou Empresa de cleaning, Qualquer quantidade de casas. Pago Cash! Michelle 407-738-6078

Analise Financeira Gratuita Se você ano tem sua vida financeira planejada ou ate mesmo nao tem um plano de aposentadoria, podemos lhe ajudar. Analise financeira e confidencial. 407 704 0785

Seja um licenciado - Estamos oferecendo cursos para a obtencao de licenca de seguro

de vida e investimentos. Aulas serao conduzidas aos sabados e domingos 407 704 0785

PROCURA-SE

Procuo uma namorada. Sou Uruguaio, cidadão norte-americano, trabalhador e honesto. Procuo namorada para relacionamento sério e futuro casamento. Não importa a idade. Me ligue e deixe sua mensagem. Tratar com Fernando (954) 560-6595

Procuo uma namorada. Rapaz português, solteiro deseja conhecer namorada de 25 a 35 anos de idade. Ligue 386 627-3321

Estou procurando uma noiva..... Sou cidadão americano e procuro uma pessoa de 28 a 42 ...eu moro em Orlando, divorciado e profissional liberal... relacionamento sério e casamento. Ligue 305-905-5663

Estou procurando uma namorada. Sou Argentino, cidadão americano, trabalhador, honesto, sensível e busco mulher sensível e humilde e boa para relacionamento sério e casamento. Eu gosto de cozinhar. Diego (954) 867-4471

Ouçã em Português

AM 1030

Rádio **Nossa Voz**
A sua voz na Flórida

Sábados 6pm-8pm
Participação ao vivo
407 260-0000

Vendas 407 965-0000 Fax 407 233-1255
commercial@radionossavoz.com

www.radionossavoz.com

GSS

Auto Sales - Services



Mecânica em Geral



- Freios • Tune-Up
- Motores • Elétrica
- Alternador
- Troca de Óleo

Familiaria e Pintura



Conserto de para-choques a partir de \$125 com pintura

GS Serviços

EMPLACAMENTO

Fazemos o emplacamento de seu veículo com qualquer Carteira de Habilitação!



Internacional Drivers Licenses

- 1 a 4 anos de validade
- Residentes
- Expedida legalmente
- Não residentes

Imposto de RENDA

- FEI Number (Registro Federal)
- Licenças Municipais e Estaduais
- Abertura de Empresas
- Work Compensation Exemption
- Traduções
- Emissão/Renovação passaportes

TAX ID com ele você pode

- Abrir contas bancárias
- Construir crédito
- Abrir empresas

NOTÁRIO PÚBLICO

Reconhecido pelo Consulado Brasileiro

Agora temos serviço de GUINCHO

GS Auto Sales



\$1,750 entrada

2005 Ford Focus ZX4 SE
Branco - Econômico, Completo, Ar condicionado



\$1,500 entrada

2002 Dodge Caravan SE
Completo, Ar condicionado perfeito 7 passageiros



\$3,000 entrada

2008 Nissan Versa - 30k
Ar condicionado, Completo Econômico, Baixa milhagem

Muitos mais ofertas na internet www.gsautosales.net

Financiamento Garantido

COM OU SEM TAX ID

407-855-7044

Garantia em todos os Carros



Horários: Segunda a Sábado: 9am-7pm

www.changexpress.com



1(800) 760-8898



"A Sua Agência de Remessas e Passagens"

Bilhetes aéreos pelos melhores preços!

REMESSA TAXA ZERO!!!

Venha fazer sua remessa grátis!!!

Promoção válida somente nas remessas feitas nas lojas de Pompano, Orlando-FL e Lowell-MA e por tempo determinado!



Viagem dos seus sonhos!

Escolha seu destino e personalize seu pacote!

Consulte-nos!

PASSAGEM PARA O BRASIL

IDA E VOLTA, a partir de

\$697

**Miami p/ Rio de Janeiro
Rio de Janeiro p/ Miami**

Incluso taxas de embarque e demais impostos.

Preços válidos para viagens na baixa temporada, válidos para embarques entre segundas a quintas. Preços sujeitos a alterações sem prévio aviso.

"Este ano a Chang Express comemora seus 20 anos servindo a comunidade, brasileira com qualidade, credibilidade e confiança!"

FLORIDA

Orlando
5736 International Dr.
(407) 403-6177

Pompano Beach
2313 East Atlantic Blvd.
(954) 782-7828

Pompano Beach
515 East Sample Road
(954) 781-7130

Money Transfer License # 051640

MASSACHUSETTS

Lowell
183 Appleton St.
(978) 571-0060

Allston
190 Brighton Ave. (617) 782-3500
147 Brighton Ave. (617) 202-6370

Framingham
46 Concord St.
(508) 628-3777

Somerville
192 Broadway
617-776-7770

Money Transfer License Ft1350